



IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO

Naziv kolegija / Nome del corso	Talijanski jezik 1 Lingua italiana 1
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost
Semestar / Semestre	I
Akadska godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	4
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	15+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	dr.sc. Maja Đurđulov
Kabinet / Studio	513
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / disponibile sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	mdjurdjulov@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet / Studio	
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	
Telefon / Telefono	
E-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO

SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO

- Ortografske norme standardnoga jezika – Analiza teksta – Čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova (1, 2, 4);
- Glagol *biti* i *imati* (u prezentu, perfektu i futuru) – Primjena i uloga – Komunikacijske funkcije: identifikacija osobe i pozdrav – Konjugacije -are, -ere i -ire (3, 4, 5);
- Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član) – Komunikacijske funkcije: odgovor na pozdrav – Razgovor (3, 4, 5);
- Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni) – Komunikacijske funkcije: telefonski razgovor (3, 4, 5);
- Nepravilni glagoli: *volere, potere, dovere, andare, venire* i primjena (4, 5);
- Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija (3, 4, 5);
- Prijedlozi (*semplici* i *articolate*) – primjena i uloga prijedloga – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – Komunikacijske funkcije: pisanje pisma (3, 4, 5).
- Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe (1, 2, 4);
- I verbi *essere* e *avere* (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -ire (3, 4, 5);
- Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione (3, 4, 5);
- Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica (3, 4, 5);
- Verbi irregolari: *volere, potere, dovere, andare, venire* (4, 5);
- Numerali – uso orale – comunicazione (3, 4, 5);
- Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati i latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera (3, 4, 5).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

1. Pravilno izgovarati riječi talijanskoga jezika – način artikulacije i rečenične intonacije
2. Interpretirati zadani tekst (osnovna jezična analiza i parafraza teksta)
3. Razviti komunikacijske vještine
4. Objasniti osnovna gramatička pravila (ortografske norme, uporaba pomoćnih glagola, prezenta, perfekta)
5. Primijeniti gramatičko znanje u usmenoj i pismenoj komunikaciji.

1. Pronunciare correttamente le parole della lingua italiana – il modo di articolazione e intonazione della frase
2. Interpretare il testo assegnato (analisi linguistica di base e parafrasi del testo)
3. Sviluppare le abilità comunicative
4. Spiegare le regole grammaticali di base (norme ortografiche, uso dei verbi ausiliari, del presente e del perfetto)
5. Applicare le conoscenze grammaticali nella comunicazione orale e scritta.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X		X	X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave / Presenza a lezione	1,5	-
Aktivnost u nastavi / Attività a lezione	0.25	10
Kontinuirana provjera znanja 1 / Valutazione del sapere 1	0,625	30
Kontinuirana provjera znanja 2 / Valutazione del sapere 2	0,625	30
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30
UKUPNO / TOTALE	4	100

Opće napomene – Considerazioni generali:

Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.

Durante le lezioni è necessario ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale, secondo il seguente schema:

OCJENA VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti

IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA
- Daina E., Properzi T., <i>Sapere e saper fare con le parole</i> , Garzanti Scuola, Milano, 2004. - Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>In italiano</i> , Guerra, Perugia, 2000. - Insolera M., <i>Italiano: grammatica essenziale della lingua italiana</i> , Bologna, Zanichelli, 1991.
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA
- Patota G., <i>Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo</i> , Novara, Garzanti, 2017 - Dardano M., Trifone P., <i>Grammatica italiana modulare</i> , Bologna, Zanichelli, 2002 - D'Achille P., <i>L'italiano contemporaneo</i> , Bologna, Il Mulino, 2003 - Antonelli G., <i>Il museo della lingua italiana</i> , Mondadori, 2018
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO
POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI
<p>Studenti su obvezni prisustvovati na najmanje 70% predavanja i vježbi. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ukoliko studenti prisustvuju na manje od 70% nastave nemaju pravo na potpis i moraju ponavljati kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). U slučaju odsustva, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.</p> <p>Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni e delle esercitazioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.</p>
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI
<p>Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.</p> <p>Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.</p>
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI
<p>Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.</p> <p>Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.</p>
NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI
<p>Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi (10 bodova) (1-5) Uz obvezno prisustvo nastavi, studenti mogu skupiti maksimalno 10 bodova kroz diskusije i rješavanje zadataka tijekom nastave te izradom domaće zadaće.</p> <p>Frequenza e attività durante le lezioni (10 punti) (1-5) Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 10 punti attraverso le attività di discussione ed esercizi durante le lezioni e lo svolgimento di compiti per casa.</p> <p>Kontinuirana provjera znanja (60 bodova) (2, 4, 5) Tijekom semestra predviđena su dva pismena međuispita. Svaki međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit samo jednog međuispita na kraju semestra. U slučaju negativne ocjene na oba međuispita, student ne može pristupiti završnom ispitu. Uvjet kako bi student položio kolegij pozitivnom ocjenom je da položi sve pismene međuispite (prag prolaznosti međuispita je 50% bodova).</p> <p>Valutazioni continueative (60 punti) (2, 4, 5) Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie. Ciascuna verifica vale un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie alla fine del semestre. In caso di esito negativo in entrambe le verifiche, lo studente non potrà sostenere l'esame finale. Lo studente può essere promosso a condizione che superi tutte le verifiche (la soglia di superamento delle verifiche è il 50% dei punti).</p> <p>Završni ispit (30 bodova) (1-5) Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 35 bodova (odnosno 50% bodova predviđenih za međuispite i aktivnosti tijekom nastave) da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Završni ispit je usmeni ispit. Ocjenjuje se vladanje gradivom obrađenim tokom semestra te usmeno izražavanje na talijanskom jeziku. Dio usmenog ispita odnosit će se na lektiru (razumijevanje pročitanoog teksta i sposobnost prepričavanja sadržaja) koja će biti zadana na početku semestra. Student na završnom ispitu može prikupiti maksimalno 30 bodova. Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.</p> <p>Esame finale (30 punti) (1-5) Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti (ovvero il 50% dei punti previsti per le verifiche intermedie e l'attività durante le lezioni) per poter essere ammessi all'esame finale. L'esame finale è un esame orale. Verrà valutata la preparazione dello studente in merito agli argomenti trattati durante il semestre come pure la padronanza dell'espressione orale in lingua italiana. Una parte dell'esame riguarderà la lettura d'obbligo (comprensione della materia letta e capacità di riassumere il testo) che verrà assegnata all'inizio del semestre. Lo studente può ottenere all'esame</p>

finale un massimo di 30 punti. Il superamento dell'esame finale è requisito necessario per una valutazione positiva finale.

U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO

Predavanja i ispit održat će se na talijanskom jeziku.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Le lezioni e l'esame saranno svolti in lingua italiana.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di altre forme di opere d'autore, così come l'uso di ChatGPT o qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerata una violazione dei diritti d'autore e dei principi dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione degli obblighi dello studente, il che comporta sanzioni e misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski Invernale	6.02. i 20.02. – 9 h
Ljetni Estiva	18.06. i 02.07. – 9 h
Jesenski Autunnale	30.08. i 13.09. – 9 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM DATA	NAZIV TEME ARGOMENTO
1	Presentazione del corso Autobiografia linguistica
2	L'italiano fra le lingue romanze: aspetti dell'evoluzione dell'italiano
3	Norme ortografiche
4	L'articolo (determinativo, indeterminativo, partitivo)
5	Il nome
6	Gli aggettivi (qualificativi e possessivi)
7	L'aggettivo dimostrativo
8	Le preposizioni (semplici, articolate, locuzioni)
9	Verifica 1
10	Il verbo: modi e tempi Indicativo presente
11	Indicativo passato prossimo
12	Indicativo futuro semplice e futuro anteriore
13	La punteggiatura
14	Verifica 2
15	Funzioni comunicative Verifica di recupero

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA	METODE
---------------	---------	---------------	--------

OBIETTIVI DIDATTICI	CONTENUTO	NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>Pravilno izgovarati riječi talijanskoga jezika – način artikulacije i rečenične intonacije</p> <p>Pronunciare correttamente le parole della lingua italiana – il modo di articolazione e intonazione della frase</p>	<p>Ortografske norme standardnoga jezika – Analiza teksta – Čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova</p> <p>Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in modalità telematica</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</p>
<p>Interpretirati zadani tekst (osnovna jezična analiza i parafraza teksta)</p> <p>Interpretare il testo assegnato (analisi linguistica di base e parafrasi del testo)</p>	<p>Ortografske norme standardnoga jezika – Analiza teksta – Čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova</p> <p>Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in modalità telematica</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</p>
<p>Razviti komunikacijske vještine</p> <p>Sviluppare le abilità comunicative</p>	<p>• Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru) – Primjena i uloga – Komunikacijske funkcije: identifikacija osobe i pozdrav – Konjugacije -are, -ere i -ire</p> <p>I verbi <i>essere</i> e <i>avere</i> (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>

	<p>e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -ire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član) – Komunikacijske funkcije: odgovor na pozdrav – Razgovor <p>Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni) – Komunikacijske funkcije: telefonski razgovor <p>Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija <p>Numerali – uso orale – comunicazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prijedlozi (<i>semplici i articolate</i>) – primjena i uloga prijedloga – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – Komunikacijske funkcije: pisanje pisma <p>Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera</p>	<p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in modalità telematica</p>	<p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</p>
<p>Objasniti osnovna gramatička pravila (ortografske norme, uporaba pomoćnih glagola, prezenta, perfekta)</p> <p>Spiegare le regole grammaticali di base (norme ortografiche, uso dei verbi ausiliari, del presente e del perfetto)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ortografske norme standardnoga jezika – Analiza teksta – Čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentuiranja pojedinih slogova <p>Le norme ortografiche della lingua italiana – le norme e il potere espressivo (analisi del testo) – lettura e applicazione di regole grammaticali per accentuare le singole sillabe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru) – Primjena i uloga – Komunikacijske funkcije: identifikacija osobe i pozdrav – Konjugacije -are, -ere i -ire <p>I verbi <i>essere</i> e <i>avere</i> (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -ire</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in modalità telematica</p>	<p>Vježbe na satu Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član) – Komunikacijske funkcije: odgovor na pozdrav – Razgovor <p>Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni) – Komunikacijske funkcije: telefonski razgovor <p>Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nepravilni glagoli: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i> i primjena <p>Verbi irregolari: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija <p>Numerali – uso orale – comunicazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prijedlozi (<i>semplici i articolate</i>) – primjena i uloga prijedloga – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – Komunikacijske funkcije: pisanje pisma <p>Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera</p>		
<p>Primijeniti gramatičko znanje u usmenoj i pismenoj komunikaciji</p> <p>Applicare le conoscenze grammaticali nella comunicazione orale e scritta</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru) – Primjena i uloga – Komunikacijske funkcije: identifikacija osobe i pozdrav – Konjugacije -are, -ere i -ire <p>I verbi essere e avere (modo indicativo: presente, passato prossimo e futuro semplice) – uso e ruolo – funzioni comunicative: identificare e salutare una persona – le coniugazioni -are, -ere e -ire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član) – Komunikacijske funkcije: odgovor na pozdrav – Razgovor <p>Gli articoli e il loro uso (determinativi e indeterminativi) – Funzioni comunicative: rispondere al saluto – Conversazione</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le attività potranno essere svolte in</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p> <p>* U slučaju prelaska kompletne nastave isključivo na online način, sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / Nel caso di passaggio completo alla didattica a distanza, tutte le verifiche del sapere potranno essere svolte anche in modalità telematica</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni) – Komunikacijske funkcije: telefonski razgovor Nomi e aggettivi (possessivi e dimostrativi) – Funzioni comunicative: conversazione telefonica • Nepravilni glagoli: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i> i primjena Verbi irregolari: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i> • Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija Numerali – uso orale – comunicazione • Prijedlozi (<i>semplici i articolate</i>) – primjena i uloga prijedloga – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – Komunikacijske funkcije: pisanje pisma Preposizioni semplici e articolate: uso e ruolo – corrispondenza con i casi croati e latini – Funzioni comunicative: scrivere una lettera 	<p>modalità telematica</p>	
--	---	----------------------------	--



IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Talijanska književnost 1 Letteratura italiana 1
Studij / Corso di laurea	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	I.
Akademski godina / Anno accademico	2023./ 2024.
Broj ECTS-a / CFU	4
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	30+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu – In base all'orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik - lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	izv. prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković
Kabinet / Studio	514
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	265-783
E-mail	gmazzieri@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet / Studio	436 (IV kat)
Vrijeme za konzultacije/ Orario di ricevimento	.
Telefon/ Telefono	669-216
E-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ul style="list-style-type: none">Srednji vijek. Opće značajke: feudalizam, crkva, razvoj romanskih jezika, poimanje vremena, <i>giullari</i>, društvene pojave (redovnik, vitez), skupocjena knjiga, tumačenje povijesti. <p>Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia (1, 3)</p> <ul style="list-style-type: none">Nastajanje pučkog romana. Dvorska sredina. Rađanje europske književnosti. <p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea. (1, 2, 4)</p> <ul style="list-style-type: none">Prvi pisani dokumenti na narodnom jeziku (<i>Indovinello veronese</i>, <i>Placiti cassinesi</i>). Francuska književnost: <i>lingua d'oc</i>, <i>lingua d'oïl</i>; razvoj dvorske kulture, uglađenost, udvaranje, ljubavno služenje, dvorski <i>giullar</i>, trubadur, viteški roman. Epika: <i>La Chanson de Roland</i>. Provansalska lirika. <p>I primi documenti in volgare (<i>Indovinello veronese</i>, <i>Placiti cassinesi</i>). La letteratura francese: <i>lingua d'oc</i>, <i>lingua d'oïl</i>; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: <i>La Chanson de Roland</i>. La lirica provenzale. (1, 2, 4)</p> <ul style="list-style-type: none">Komunalno doba <p>Opće značajke. Život u gradovima, građanski sloj, laicizacija kulture, lik trgovca, lik intelektualca, komuna, carstvo, papinstvo, urbanizacija, visoka i niska buržoazija, umjetnost i umjetnici. Kultura i sveučilišta, teologija i filozofija, skolastika sv. Tome Akvinskog.</p> <p>L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le</p>	

università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino (1, 3)

- Početak talijanske književnosti

La letteratura italiana delle origini (1, 3)

- Religiozna književnost, lauda, sv. Franjo Asiški, Jacopone da Todi, vjerski pokreti.

La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose (1, 2, 4)

- Sicilijanska i toskanska škola. Sonet i kancona. Jacopo da Lentini

La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini. (1, 2, 4)

- Pučka književnost. Cielo d'Alcamo, kontrast

La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto (1, 2, 4)

- Slatki novi stil. Predstavnic: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.

Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia

Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano

La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano. (1, 2, 3, 4)

- Umjetnička proza. Marco Polo: *Milion*.

La lirica d'arte. Marco Polo: *Il Milione*

- Dante Alighieri. Život i djelo. Književno stvaralaštvo: *Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija*. Umjetnost i stil, jezik, geocentrička koncepcija, vrijednosti. Recepcija kroz stoljeća i danas.

Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: *La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole*. *La Divina Commedia*: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna. (1, 2, 3, 4)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza studenti će biti sposobni:

- objasniti talijansku srednjovjekovnu književnost kroz njen povijesni razvoj
- opisati povijesni razvoj talijanske književnosti kroz srednjovjekovne tekstove
- analizirati srednjovjekovnu književnost kao specifičnu pojavu.
- interpretirati najznačajnije tekstove iz talijanske srednjovjekovne književnosti s obzirom na njihovu raznovrsnost i povijesni razvoj

Gli studenti saranno in grado di:

- spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico
- descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi medievali
- analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico
- interpretare i testi più significativi della letteratura italiana medievale considerando la loro varietà e il loro sviluppo storico.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
x	X	X	
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave - Aktivnost Frequenza-/Attività	1.5	10
Kontinuirana provjera znanja 1 – međuispit Valutazioni del sapere 1 - verifica intermedia	0.5	25
Kontinuirana provjera znanja 2 – međuispit Valutazioni del sapere 2 - verifica intermedia	0.5	20
Kontinuirana provjera znanja 3 (seminar) Valutazioni del sapere 3 – (seminario)	0.5	15
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30
UKUPNO / TOTALE	4	100

Opće napomene – Considerazioni generali:

Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale.

OCJENA / VOTO	PRIJEDIPLOMSKI STUDIJ I DIPLOMSKI STUDIJ CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti

IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*

1. PETRONIO G., SAVONA E., COSSUTA F., *La letteratura degli italiani* (vol1), Palermo, Palumbo, 1998.
2. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: *La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo I, Dalle origini al Manierismo 1200-1610*, G.B. Palumbo editore, Palermo, 2008.
3. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., *Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 1A-1B*, Torino, Paravia, 1999.

(* Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige što se odnose na kolegij).

IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA

1. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura* (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
2. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 1. Dalle origini al Cinquecento*, Bologna, Zanichelli, 2000.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / PRESENZA A LEZIONE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i seminara.

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e dei seminari.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči, putem tajništva.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante nell'orario di ricevimento e via mail

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita (2 međuispita ukupno donose 1 ECTS bod). Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Prilikom predaje seminara potrebno je pridržavati se zadanih rokova. Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama. Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se

intellektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. (2 verifiche corrispondono a 1 CFU) Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario.

Meduispit / verifica intermedia:

1. Meduispit / verifica intermedia (1, 2, 3, 4):

Svaki međuispit se sastoji od više zadataka esejskoga tipa: pet zadataka prvi međuispit- četiri zadataka drugi međuispit. Svaki točan odgovor donosi maksimalno pet (5) bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka. Na pismenim provjerama studenti mogu skupiti maksimalno 45 bodova. Studenti smiju pisati jedan ispravak međuispita koji se polaže u siječnju. Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova iz svakog međuispita, smiju pisati jedan ispravak (koji se odnosi na sadržaj prvog i drugog međuispita). Nepristupanje međuispitima znači kao i da student nije položio međuispit.

Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5), la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di cinque (5) punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

2. Seminarski rad / Seminari – Kontinuirana provjera / Valutazione del sapere - (1, 2, 3, 4):

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema. Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario
- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru. Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature u obavezne. Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature*. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: *titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia*.
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku u obliku PPT prezentacije (min 10 - max 15 slide) sve preko toga se ne uzima u obzir.
- Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere una presentazione dell'argomento sottoforma di presentazione PPT (minimo 10 massimo 15 diapositive). Le presentazioni che non rispettano i limiti concessi non verranno prese in considerazione né valutate
- Student je dužan navoditi literaturu na kraju prezentacije. A conclusione della presentazione in PPT vanno citate le fonti e i riferimenti bibliografici
- Seminarski se radovi u PPT obliku predaju u elektroničkom obliku (mailom) prema utvrđenom kalendaru. U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog.
I lavori seminariali in forma PPT vanno consegnati in forma elettronica (via mail) nella data prevista dal calendario precedentemente fissato dal programma esecutivo. In caso di assenza lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 7 bodova za seminarski rad i 8 bodova za izlaganje seminarskog rada u predviđenom terminu. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione svolta nella data fissata dal calendario.

3. Aktivnost- Lektira- Lettura d'obbligo (2, 4):

- Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanoj referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitano i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, odbit će mu se bodovi
Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.
- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di

comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

4. Završni ispit (1, 2, 3, 4) je usmeni ispit. **L'esame finale** è un esame orale

Završnom ispitu student može pristupiti samo ako je položio pismeni međuispit i kroz sve predviđene aktivnosti tokom semestra skupio najmanje 50% ocjenskih bodova.

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

Završni ispit je usmeni ispit.

L'esame finale è un esame orale

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima = $10 \times 3 = 30 = 1$ ECTS:

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena. Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale.

Konačna ocjena: Voto finale:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju.

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso.

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na kolegiju.

L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski – Invernale	1.02. – 15.02. u 15 h
Ljetni - Estiva	13.06. – 27.06. u 15 h
Jesenski - Autunnale	29.08. – 12.09. u 15 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM / DATA	NAZIV TEME / ARGOMENTO
1.	<ul style="list-style-type: none"> Uvod u program / Introduzione al corso Uvod u seminarske radove / Introduzione ai lavori seminariali Kako pisati/izlagati seminar Come scrivere/ esporre un seminario (ricerca)
2.	<ul style="list-style-type: none"> Nastajanje talijanskog jezika i književnosti i periodizacija La nascita della lingua e della letteratura italiane e periodizzazione Prvi pisani dokumenti na narodnom jeziku (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>) I primi documenti in volgare (l'Indovinello veronese e Placiti cassinesi) Francuska književnost: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; razvoj dvorske kulture, uglađenost, udvaranje, ljubavno služenje, dvorski <i>giullar</i>, trubadur, viteški roman. Epika: <i>La Chanson de Roland</i>. Provansalska lirika. La letteratura francese: <i>lingua d'oc</i> e <i>lingua d'oïl</i>; la letteratura di corte, i valori del tempo, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: <i>La Chanson de Roland</i>. La lirica provenzale
3.	<ul style="list-style-type: none"> Komunalno doba L'età comunale Opće značajke. Život u gradovima, građanski sloj, laicizacija kulture, lik trgovca, lik intelektualca, komuna, carstvo, papinstvo, urbanizacija, visoka i niska buržoazija, umjetnost i umjetnici. Kultura i sveučilišta, teologija i filozofija, skolastika sv. Tome Akvinskog. L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino
4.	<ul style="list-style-type: none"> Početak talijanske književnosti: religiozna književnost, lauda, sv. Franjo Asiški, Jacopone da Todi, vjerski pokreti. La letteratura italiana delle origini: la letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose Pučka književnost. Cielo d'Alcamo, contrast La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto.
5.	<ul style="list-style-type: none"> Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano. La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano Didaktička književnost /La letteratura didattica - <i>Cinquanta cortesie da desco</i> Bonvesin de la Riva Umjetnička proza. Marco Polo: <i>Milion</i>. - La prosa d'arte: Marco Polo: <i>il Milione</i>
6.	<ul style="list-style-type: none"> Međuispit Verifica intermedia
7.	<ul style="list-style-type: none"> <u>Nadoknada – recupero del 18.11.</u> - Sicilijanska i toskanska škola. Sonet i kancona. Jacopo da Lentini La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini. Predaja seminarara - Consegna dei seminari Izlaganje seminarara – Esposizione dei seminari
8.	<ul style="list-style-type: none"> Slatki novi stil- Il dolce stil nuovo Predstavnic/Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia. Izlaganje seminarara – Esposizione dei seminari

9.	<ul style="list-style-type: none"> • Dante Alighieri. Život i djelo - Dante Alighieri: la vita e l'opera • Lektira - Lettura
10.	<ul style="list-style-type: none"> • Književno stvaralaštvo: <i>Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija</i> • La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole</i> • Izlaganje seminara – Esposizione dei seminari
11.	<ul style="list-style-type: none"> • Međuispit - Verifica intermedia
12.	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Nadoknada – recupero</u> - Izlaganje seminara - Esposizione dei seminari
13.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Božanstvena komedija</i>. Umjetnost i stil. Primjeri. <i>La Divina Commedia</i>: arte e stile • <i>Božanstvena komedija</i> - jezik. <i>La Divina Commedia</i> – lingua • Izlaganje seminara - Esposizione dei seminari
14.	<ul style="list-style-type: none"> • Ispravak međuispita - Recupero della/e verifiche • Izlaganje seminara - Esposizione dei seminari
15.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Božanstvena komedija</i>: Geocentrička koncepcija i vrijednosti - <i>La Divina Commedia</i>: la concezione geocentrica e i valori. • <i>Božanstvena komedija</i>: Recepcija kroz stoljeća i danas. - <i>La Divina Commedia</i>: fortuna. • Izlaganje seminara – Esposizione dei seminari

**VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE
COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI**

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVA NJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. objasniti talijansku srednjovjekovnu književnost kroz njen povijesni razvoj</p> <p>1. spiegare la letteratura italiana medievale attraverso il suo sviluppo storico</p>	<p>Srednji vijek. Opće značajke: feudalizam, crkva, razvoj romanskih jezika, poimanje vremena, <i>giullari</i>, društvene pojave (redovnik, vitez), skupocjena knjiga, tumačenje povijesti. Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia. Nastajanje pučkog romana. Dvorska sredina. Rađanje europske književnosti. La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea. Prvi pisani dokumenti na narodnom jeziku (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>). Francuska književnost: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; razvoj dvorske kulture, ugladenost, udvaranje, ljubavno služenje, dvorski <i>giullar</i>, trubadur, viteški roman. Epika: <i>La Chanson de Roland</i>. Provansalska lirika. I primi documenti in volgare (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>). La letteratura francese: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: <i>La Chanson de Roland</i>. La lirica provenzale. Komunalno doba. Opće značajke. Život u gradovima, građanski sloj, laicizacija kulture, lik trgovca, lik intelektualca, komuna, carstvo, papinstvo, urbanizacija, visoka i niska buržoazija, umjetnost i umjetnici. Kultura i sveučilišta, teologija i filozofija, skolastika sv. Tome Akvinskog. L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato,</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>

	<p>l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino</p> <p>Početak talijanske književnosti</p> <p>La letteratura italiana delle origini</p> <p>Religiozna književnost, lauda, sv. Franjo Asiški, Jacopone da Todi, vjerski pokreti.</p> <p>La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose</p> <p>Sicilijanska i toskanska škola. Sonet i kancona. Jacopo da Lentini</p> <p>La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.</p> <p>Pučka književnost. Cielo d'Alcamo, kontrast</p> <p>La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto</p> <p>▪Slatki novi stil. Predstavnic: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia</p> <p>Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano</p> <p>La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>Umjetnička proza. Marco Polo: <i>Milion</i>.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: <i>Il Milione</i></p> <p>Dante Alighieri. Život i djelo. Književno stvaralaštvo: <i>Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija</i>. Umjetnost i stil, jezik, geocentrička koncepcija, vrijednosti. Recepcija kroz stoljeća i danas.</p> <p>Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.</i></p>		
<p>2. opisati povijesni razvoj talijanske književnosti kroz srednjovjekovne tekstove</p> <p>2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi medievali</p>	<p>Nastajanje pučkog romana. Dvorska sredina. Rađanje europske književnosti.</p> <p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.</p> <p>Prvi pisani dokumenti na narodnom jeziku (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>).</p> <p>Francuska književnost: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; razvoj dvorske kulture, ugladenost, udvaranje, ljubavno služenje, dvorski <i>giullar</i>, trubadur, viteški roman. Epika: <i>La Chanson de Roland</i>. Provansalska lirika.</p> <p>I primi documenti in volgare (<i>Indovinello</i></p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Analize – lektire</p>	<p>Međuispit</p> <p>Seminarski rad</p> <p>Usmeni ispit</p> <p>Lektira – minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia</p> <p>Lavoro</p>

	<p>veronese, <i>Placiti cassinesi</i>). La letteratura francese: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia, gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: <i>La Chanson de Roland</i>. La lirica provenzale.</p> <p>Religiozna književnost, lauda, sv. Franjo Asiški, Jacopone da Todi, vjerski pokreti.</p> <p>La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose</p> <p>Sicilijanska i toskanska škola. Sonet i kancona. Jacopo da Lentini</p> <p>La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.</p> <p>Pučka književnost. Cielo d'Alcamo, kontrast</p> <p>La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto</p> <p>▪Slatki novi stil. Predstavnic: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia</p> <p>Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano</p> <p>La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>Umjetnička proza. Marco Polo: <i>Milion</i>.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: <i>Il Milione</i></p> <p>Dante Alighieri. Život i djelo. Književno stvaralaštvo: <i>Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija</i>. Umjetnost i stil, jezik, geocentrička koncepcija, vrijednosti. Recepcija kroz stoljeća i danas.</p> <p>Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna</i>.</p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>seminariale Esame orale Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>3. analizirati srednjovjekovnu književnost kao specifičnu pojavu.</p> <p>3. analizzare la letteratura medievale come un fenomeno specifico</p>	<p>Srednji vijek. Opće značajke: feudalizam, crkva, razvoj romanskih jezika, poimanje vremena, <i>giullari</i>, društvene pojave (redovnik, vitez), skupocjena knjiga, tumačenje povijesti. Il Medioevo. Caratteristiche: il feudalesimo, la Chiesa, lo sviluppo delle lingue romanze, la concezione del tempo, i giullari, le figure sociali, l'interpretazione della storia</p> <p>Komunalno doba</p> <p>Opće značajke. Život u gradovima, građanski sloj, laicizacija kulture, lik trgovca, lik</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminariski radovi</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>intelektualca, komuna, carstvo, papinstvo, urbanizacija, visoka i niska buržoazija, umjetnost i umjetnici. Kultura i sveučilišta, teologija i filozofija, skolastika sv. Tome Akvinskog.</p> <p>L'età comunale. Contesto e caratteri. La vita nel comune, lo strato borghese, la laicizzazione della cultura, la figura dell'intellettuale, il comune, l'impero, il papato, l'urbanizzazione, l'aristocrazia borghese, l'arte e gli artisti. La cultura e le università, la teologia e la filosofia, la scolastica di San Tommaso D'Aquino</p> <p>Početak talijanske književnosti</p> <p>La letteratura italiana delle origini</p> <p>Slatki novi stil. Predstavnic: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia</p> <p>Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano</p> <p>La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>Umjetnička proza. Marco Polo: <i>Milion</i>.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: <i>Il Milione</i></p> <p>Dante Alighieri. Život i djelo. Književno stvaralaštvo: <i>Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija</i>. Umjetnost i stil, jezik, geocentrička koncepcija, vrijednosti. Recepcija kroz stoljeća i danas.</p> <p>Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna.</i></p>	<p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
<p>4. interpretirati najznačajnije tekstove iz talijanske srednjovjekovne književnosti s obzirom na njihovu raznovrsnost i povijesni razvoj</p> <p>4. interpretare i testi più significativi della letteratura italiana medievale considerando la loro varietà e il loro sviluppo storico</p>	<p>Nastajanje pučkog romana. Dvorska sredina. Rađanje europske književnosti.</p> <p>La nascita del romanzo popolare. La corte. La nascita della letteratura europea.</p> <p>Prvi pisani dokumenti na narodnom jeziku (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>).</p> <p>Francuska književnost: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; razvoj dvorske kulture, ugladenost, udvaranje, ljubavno služenje, dvorski <i>giullar</i>, trubadur, viteški roman. Epika: <i>La Chanson de Roland</i>. Provansalska lirika.</p> <p>I primi documenti in volgare (<i>Indovinello veronese, Placiti cassinesi</i>). La letteratura francese: <i>lingua d'oc, lingua d'oïl</i>; lo sviluppo della cultura di corte, liberalità, cortesia,</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminariski radovi</p> <p>Analize – lektire</p> <p>Lavoro sul testo Discussione</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit Lektira – minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>gentilezza; l'amor cortese, i giullari, il servizio d'amore, il trovatore, il romanzo cavalleresco. L'epica: <i>La Chanson de Roland</i>. La lirica provenzale.</p> <p>Religiozna književnost, lauda, sv. Franjo Asiški, Jacopone da Todi, vjerski pokreti.</p> <p>La letteratura religiosa, la lauda di San Francesco D'Assisi, Jacopone da Todi, le confraternite religiose</p> <p>Sicilijanska i toskanska škola. Sonet i kancona. Jacopo da Lentini</p> <p>La scuola siciliana e la scuola toscana. La canzone e il sonetto. Giacomo da Lentini.</p> <p>Pučka književnost. Cielo d'Alcamo, kontrast</p> <p>La letteratura popolare. Cielo d'Alcamo e il contrasto</p> <p>▪ Slatki novi stil. Predstavnic: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia.</p> <p>Il dolce stil nuovo. Rappresentanti: G. Guinizzelli, G. Cavalcanti, Lapo Gianni, Gianni Alfani, Cino da Pistoia</p> <p>Komično – realistično pjesništvo. Predstavnic: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano</p> <p>La lirica comico-realistica. Rappresentanti: Cecco Angiolieri, Rustico di Filippo, Folgore da San Gimignano.</p> <p>Umjetnička proza. Marco Polo: <i>Milion</i>.</p> <p>La lirica d'arte. Marco Polo: <i>Il Milione</i></p> <p>Dante Alighieri. Život i djelo. Književno stvaralaštvo: <i>Novi život, Gozba, De vulgari eloquentia, De Monarchia, Rime, Egloghe, Epistole, Božanstvena komedija</i>. Umjetnost i stil, jezik, geocentrička koncepcija, vrijednosti. Recepcija kroz stoljeća i danas.</p> <p>Dante Alighieri: la vita e l'opera. La produzione letteraria: <i>La Vita nuova, le Rime, il Convivio, il De Vulgari Eloquentia, il De Monarchia, La Divina Commedia, Egloghe, Epistole. La Divina Commedia: arte e stile, lingua, la concezione geocentrica e i valori, fama e fortuna</i>.</p>	<p>Lavoro frontale, individuale, individualizzato, Lettura e scrittura</p> <p>Lavoro seminariale</p> <p>Analisi testuale</p> <p>Lettura</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Lettura – verifiche brevi / risposte e riflessioni critiche</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
--	---	--	---



IZVEDBENI PLAN SILLABO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Nome del corso	Lektorske vježbe 1 Esercitazioni di lettorato 1
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	I
Akademski godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	4
Nastavno opterećenje (P+S+V) / Ore di insegnamento (lezioni teoriche + seminari + esercitazioni)	0+0+45
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	prema rasporedu / come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Kabinet / Studio	F-514 (V kat/piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-784
E-mail	cggiuliano@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	dr. sc. Iva Peršić
Kabinet / Studio	F-513 (V kat / piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	iva.persic@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ul style="list-style-type: none">Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. (I1-I5)Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italo-foni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). (I1-I5)Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. (I1-I5)Prezentacija filmova. / Presentazione di film. (I1, I4, I5)	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO	
<ol style="list-style-type: none">razumjeti jednostavnija tematska područja / comprendere temi più sempliciusmeno reproducirati tekstove / produrre testi oralinaglasiti pojedina stajališta unutar diskusije / evidenziare determinate opinioni in una discussione	

14. prikladno artikulirati svoje razmišljanje / esprimere correttamente il proprio pensiero			
15. izraziti se jasnim tekstom / esprimersi in maniera chiara			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)			
Predavanja / Lezioni teoriche	Seminari	Konzultacije / Consultazioni	Samostalni rad / Lavoro individuale
		X	X
Terenska nastava / Uscite didattiche	Laboratorijski rad / Lavoro in laboratorio	Mentorski rad / Mentorato	Ostalo: vježbe / Altro: esercitazioni
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA / QUOTA DI CFU	MAX BROJ BODOVA / MAX NUMERO DI PUNTI	
Pohađanje nastave / Frequenza delle lezioni	1,5	0	
Aktivnost u nastavi / Attività durante le lezioni	0,5	40	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione continuativa – međuispit / verifica intermedia 1	0,5	15	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione continuativa – međuispit / verifica intermedia 2	0,5	15	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione continuativa – međuispit / verifica intermedia 3	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	-	-	
UKUPNO / TOTALE	4	100	
Opće napomene / Note generali:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita / Versione 1 – senza l'esame finale</u>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. / Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso:			
OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI / CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti		
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti		
IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA			
OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*			
<ul style="list-style-type: none"> - „La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“ ... - Latino A., Muscolino M., <i>1,2,3...italiano</i>, Hoepli, Milano, 2009. - Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., <i>Dal testo alle regole</i>, Loescher, Milano, 2009. - Schipani F., <i>Io e la grammatica</i>, Hoepli, Milano, 2009. 			
* Koristit će se samo dijelovi knjiga koji se odnose na kolegij. / Verranno utilizzate soltanto parti dei testi inerenti all'insegnamento.			

IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OPZIONALE

- Bozzone Costa R., Ghezzi C., Piantoni M., *Contatto*, Loescher, Milano, 2009.
- Serianni L., Della Valle V., Patota G., *Italiano plurale. Grammatica e scrittura*. Ed. Scolastiche Bruno Mondadori, Pearson, Milano-Torino 2016.
- Sensini M., *Le parole e i testi*, Mondadori, Milano, 2012.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI

U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON GLI INSEGNANTI

U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*.

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*.

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI

Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività durante le lezioni (40%) (11-15)

Uz obvezno prisustvo nastavi, studenti mogu skupiti maksimalno 40 bodova kroz diskusije, rješavanje zadataka, i pisanje diktata tijekom nastave te izradom domaćih zadaća. Predviđeno je i čitanje lektira te referiranje o istima.

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti possono ottenere un massimo di 40 punti attraverso le attività di discussione, esercizi e dettati durante le lezioni e lo svolgimento di compiti per casa. È prevista pure la lettura di libri e la successiva analisi degli stessi.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti / Valutazione continuativa – prove intermedie (60%) (11-15)

Studenti su obvezni položiti tri pismena međuispita. Prva dva međuispita donose svaki po maksimalno

15 bodova, dok treći međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit iz najviše dva međuispita do kraja semestra. U slučaju negativne ocjene u svim međuispitima, student mora ponavljati kolegij. Student može položiti kolegij samo ako je pozitivno ocijenjen u svim međuispitima.

Nel corso del semestre sono previste tre prove scritte intermedie. Ciascuna delle prime due prove prevede un massimo di 15 punti, mentre la terza prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare al massimo due delle prove intermedie. In caso di esito negativo in tutte le prove, lo studente dovrà ripetere il corso. Lo studente può superare il corso solo se supera tutte le prove intermedie.

Nema završnog ispita. / Non è previsto l'esame finale.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI RILEVANTI

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica, e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski / Invernali	5. 2. / 19. 2. 2024. (upis ocjene / registrazione del voto)
Ljetni / Estive	17. 6. / 1. 7. 2024. . (upis ocjene / registrazione del voto)
Jesenski / Autunnali	30.8. / 13. 9. 2024. (upis ocjene / registrazione del voto)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM / DATA	NAZIV TEMA / ARGOMENTO
1	Presentazione del corso. Verifica delle abilità linguistiche degli studenti. Lettura e analisi di un testo.
2	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura e analisi di un testo. Dettato.
3	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su un articolo giornalistico a scelta del docente. Dettato.
4	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su brani di storia/critica letteraria. Dettato.
5	Prova intermedia #1
6	Correzione della I prova intermedia. Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su un testo a scelta del docente. Dettato. Esposizione e riassunto di un tema a scelta del docente.
7	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Lettura, analisi ed esercizi su un brano letterario. Dettato. Esposizione e riassunto di un tema a scelta del docente.
8	Le norme della lingua italiana: ortografiche, grammaticali, lessicali e stilistiche. Esercizi sulla pronuncia e l'ortografia dell'italiano. Lettura, analisi ed esercizi su un testo a scelta del docente. Dettato. Esposizione e riassunto di un tema a scelta del docente.
9	Prova intermedia #2
10	Correzione della II prova intermedia.

	Lettura, analisi ed esercizi su un articolo tratto da un quotidiano a scelta. Lettura, analisi ed esercizi su un brano letterario. Dettato. Esposizione e riassunto di un tema a scelta del docente.
11	Lettura, analisi ed esercizi su un articolo tratto da una rivista di cultura. Visione di un film ed esercizi di comprensione. Dettato.
12	Lettura, analisi ed esercizi su un brano letterario. Discussione su un testo/argomento. Dettato.
13	Prova intermedia #3
14	Correzione della III prova intermedia. Discussione su un testo/argomento.
15	Valutazioni finali del corso. Prova di recupero

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
I1. razumjeti jednostavnija tematska područja / comprendere temi più semplici	<ul style="list-style-type: none"> • Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. • Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). • Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. • Presentacija filmova. / Presentazione di film. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Rasprava / Discussione • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	Vježbe na satu / Esercitazioni in classe Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie
I2. usmeno reproducirati tekstove / produrre testi orali	<ul style="list-style-type: none"> • Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. • Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). • Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Rasprava / Discussione • Govorne gramatičke vježbe / Esercitazioni orali/grammaticali • Praktični rad / Lavoro pratico 	Vježbe na satu / Esercitazioni in classe Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie
I3. naglasiti pojedina stajališta unutar diskusije / evidenziare determinate opinioni in una discussione	<ul style="list-style-type: none"> • Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. • Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Rasprava / Discussione 	Vježbe na satu / Esercitazioni in classe Domaće zadaće / Compiti a casa

	<p>kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. 	<ul style="list-style-type: none"> • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	<p>Međuispiti / Prove intermedie</p>
<p>14. prikladno artikulirati svoje razmišljanje / esprimere correttamente il proprio pensiero</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. • Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). • Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. • Presentacija filmova. / Presentazione di film. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Rasprava / Discussione • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	<p>Vježbe na satu / Esercitazioni in classe</p> <p>Domaće zadaće / Compiti a casa</p> <p>Međuispiti / Prove intermedie</p>
<p>15. izraziti se jasnim tekstom / esprimersi in maniera chiara</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pregled specifičnih vrsta tekstova. / Rassegna di specifiche tipologie testuali. • Čitanje raznih časopisa kao i novinskih članaka na temu društva, kulture i sporta u talijanskome govornom području / Lettura di periodici e di articoli giornalistici che trattano temi relativi alla società, alla cultura e allo sport concernenti territori italofofoni („La Repubblica“, „L'Espresso“, „Panorama“, „Il Corriere della Sera“, „La Gazzetta dello Sport“, „Il Sole 24ore“...). • Analiza prospekata i plakata. / Analisi del linguaggio pubblicitario. • Presentacija filmova. / Presentazione di film. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Rasprava / Discussione • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali • Praktični rad / Lavoro pratico 	<p>Vježbe na satu / Esercitazioni in classe</p> <p>Domaće zadaće / Compiti a casa</p> <p>Međuispiti / Prove intermedie</p>



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO

Naziv kolegija / Nome del corso	Jezične vježbe 1 Esercitazioni di lingua 1
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	I
Akadska godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	0+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	izv. prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković
Kabinet / Studio	
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	
Telefon / Telefono	
E-mail	
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	dr.sc. Maja Đurđulov
Kabinet / Studio	513
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / disponibile sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	mdjurdulov@uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO

SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO

Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.

Na temelju tekstova uvježbava se:

- Usmeni izraz (sustavno proširivanje vokabulara, vježbe parafraziranja, koncipiranje govornih sredstava za određene vrste razgovora: sažimanje, intervju, telefonski razgovor, razgovor na radnome mjestu, diskusija, vježbanje dijaloga itd.)
- Pismeni izraz (sastavljanje različitih vrsta tekstova na temelju obrađene tematike: sastavak, izvještaj, osobno i službeno pismo, pripovijetka, pismo čitatelja, priopćenje, sažetak, itd.). (1.-7.)

Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.

Con l'aiuto dei testi si esercita:

- L'espressione orale (ampliamento sistematico del vocabolario, esercizi di parafrasi, esercizi con i mezzi di comunicazione per determinati tipi di conversazione: riassunti, interviste, discorsi telefonici, colloqui al posto di lavoro, discussioni, esercizi di dialogo ecc.)
- L'espressione scritta (composizione di diversi tipi di testi in base ai temi elaborati: saggi, relazioni, lettere personali e formali, racconti, lettere dei lettori, annunci, riassunti, ecc.).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza studenti će biti sposobni:

1. razviti komunikacijske kompetencije (slušanja, čitanja, govorne interakcije, govorne produkcije i pisanja);

2. razumjeti duže govore i predavanja, pratiti složene argumentacije poznatih tematika, razumjeti veće dijelove TV vijesti i programa koji se bave tekućim događajima, razumjeti većinu filmova na standardnome jeziku;
3. razumjeti sadržaj novinskih članaka i izvještaja koji obrađuju suvremene probleme te suvremenu književnu prozu ;
4. debatirati u raspravama u okviru poznatih situacija obrazlažući i braneći svoje stavove, objasniti svoje stavove o nekoj aktualnoj temi navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa;
5. sastaviti jasan tekst ili pismo o velikom broju tema iz područja vlastitog interesa;
6. sastaviti esej ili izvještaj prenoseći informacije ili navodeći razloge za ili protiv određenoga stajališta.

Dopo aver completato il corso ed eseguito i relativi obblighi, gli studenti saranno in grado di:

1. sviluppare le competenze comunicative (ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura);
2. comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard;
3. comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea;
4. discutere di situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci;
5. scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi;
6. scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando tesi a favore o contro determinati punti di vista.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
		X	X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave / Presenza a lezione	1	-
Aktivnost u nastavi / Attività a lezione	0.5	40
Kontinuirana provjera znanja 1 / Valutazione del sapere 1	0.5	20
Kontinuirana provjera znanja 2 / Valutazione del sapere 2	0,5	20
Praktični rad / Lavoro pratico	0,5	20
UKUPNO / TOTALE	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Durante il corso è necessario conseguire un numero necessario di punti attraverso varie attività obbligatorie e le verifiche scritte intermedie.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il voto finale è determinato in base alla somma totale dei punti acquisiti durante il corso, secondo il seguente schema:

OCJENA VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti
IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA	
OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA	
<ul style="list-style-type: none"> • Signorini G., <i>Il testo: com'è fatto. Come farlo</i>, Zanichelli, Bologna, 1997 • Tartara D., Razzini R., <i>Provando s'impura</i>, Sansoni, Milano, 2000 • Bertinetto P.M., Del Popolo C., Marazzini C., <i>Le forme della scrittura</i>, Zanichelli, Bologna, 1995 	
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA	
Aktualni novinski članci iz talijanskog dnevnog tiska i časopisa te suvremena talijanska proza	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO	
POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI	
<p>Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave nemaju pravo na potpis i moraju ponavljati kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.</p> <p>Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.</p> <p>Pravo na potpis i ocjenu stječu tek nakon izvršavanja SVIH obaveza.</p> <p>Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). In caso di assenza, lo studente dovrà informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.</p> <p>Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.</p> <p>Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.</p>	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI	
<p>Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.</p> <p>Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.</p>	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI	
<p>Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.</p> <p>Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.</p>	
NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI	
<ul style="list-style-type: none"> • Aktivnost u nastavi (40 bodova) (1-6) Uz obvezno prisustvo nastavi, studenti su dužni izraditi zadatke koje će im profesor zadati, aktivno učestvovati u diskusijama, vježbama i ostalim aktivnostima tijekom nastave te izvršiti sve ostale obveze koje im profesor bude zadao. Za te aktivnosti prikupit će maksimalno 40 bodova (40% završne ocjene). <p>Attività durante le lezioni (40 punti) Ad integrazione della frequenza alle lezioni, gli studenti sono tenuti a svolgere i compiti che verranno loro assegnati dal docente, a partecipare attivamente alle discussioni, alle esercitazioni e alle altre attività durante le lezioni e a svolgere tutti gli altri compiti assegnati dal docente. Per queste attività potranno ottenere al massimo 40 punti (40% del voto finale).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontinuirana provjera (60 bodova) (1-6) Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita te pripremiti i izložiti na nastavi jedan esej na određenu temu. <p>Valutazioni continuative (60 punti) Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie e un saggio su un tema predefinito, esposto a lezione.</p> <p>Međuispiti Svaki međuispiti donosi maksimalno 20 bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Za dobivanje pozitivne završne ocjene, studenti moraju imati pozitivan rezultat iz oba međuispita. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit iz jednog međuispita do kraja semestra. Svaki međuispiti se sastoji od zadataka vezanih za obrađeno gradivo.</p>	

Verifiche intermedie

Ciascuna verifica prevede un massimo di 20 punti. Il criterio per conseguire un punteggio positivo è l'aver risposto correttamente al 50% delle domande di ogni verifica intermedia. Per ottenere la valutazione finale positiva, gli studenti dovranno superare con il punteggio positivo entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere la prova di recupero di una verifica intermedia entro la fine del semestre. Ciascuna verifica consiste di esercizi inerenti ai contenuti svolti a lezione.

Esej

Studenti će napisati esej prema odabranoj temi. Esej se prezentira na nastavi prema utvrđenom kalendaru. Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu uz eventualne konzultacije s profesorom. Esej se priprema prema smjernicama koje će profesor izložiti na nastavi.

Esej treba sadržavati sljedeće elemente: naslov rada, kazalo, uvod, razrada teme, zaključak, bibliografija. Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. Eseji se predaju u elektroničkom obliku prije izlaganja (prema prethodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga eseja studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. Student može ostvariti maksimalno 20 bodova za esej (10 za pismeni dio i 10 za izlaganje).

Saggio

Gli studenti scrivono il saggio su un tema prescelto. Il saggio viene esposto durante le lezioni secondo il calendario prestabilito. Gli studenti sono tenuti a ricercare individualmente la bibliografia ed eventualmente consultare il professore. Il saggio viene preparato secondo le indicazioni che il professore illustrerà a lezione.

Il saggio deve contenere i seguenti elementi: titolo, indice, introduzione, elaborazione del tema, conclusione, bibliografia. Lo studente è tenuto a citare correttamente la bibliografia consultata. I saggi vanno consegnati in forma elettronica prima dell'esposizione (secondo il calendario prestabilito). In caso di assenza dalla lezione in cui è prevista l'esposizione, lo studente non potrà ottenere i punti previsti per la presentazione del saggio. Lo studente può ottenere un massimo di 20 punti per il saggio (10 per la versione scritta e 10 per l'esposizione).

Nema završnog ispita.

Non è previsto l'esame finale.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO

Predavanja i ispit održat će se na talijanskom jeziku.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Le lezioni e l'esame saranno svolti in lingua italiana.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di altre forme di opere d'autore, così come l'uso di ChatGPT o qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerata una violazione dei diritti d'autore e dei principi dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione degli obblighi dello studente, il che comporta sanzioni e misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski Invernale	6.02.2024. – 9 h 20.02.2024. – 9 h
Ljetni Estiva	18.06.2024. – 9 h 02.07.2024. – 9 h
Jesenski Autunnale	30.08.2024. – 9 h 13.09.2024. – 9 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM DATA	NAZIV TEME ARGOMENTO
1	Introduzione al corso Distribuzione dei temi dei saggi
2	Scrivere una lettera Dettato
3	Esercizi di comprensione del testo Dettato
4	Recensione/commento su contenuti visti o letti

	Dettato
5	Descrizione di eventi, parafrasi, riassunto, dialogo Dettato
6	Lettura, analisi ed esercizi su un testo Dettato
7	I verifica intermedia
8	Correzione della verifica Esposizione dei saggi
9	Esercizi di scrittura Esposizione dei saggi
10	Esercizi di scrittura Esposizione dei saggi
11	Esercizi di conversazione Esposizione dei saggi
12	Recensione/commento su un testo letterario Esposizione dei saggi
13	II verifica intermedia
14	Dibattito Esposizione dei saggi
15	Recupero della verifica intermedia

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>razviti komunikacijske kompetencije (slušanja, čitanja, govorne interakcije, govorne produkcije i pisanja)</p> <p>sviluppare le competenze comunicative (ascolto, lettura, interazione verbale, produzione linguistica e scrittura)</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.</p> <p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Esej</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio</p>
<p>razumjeti duže govore i predavanja, pratiti složene argumentacije poznatih tematika, razumjeti veće dijelove TV vijesti i programa koji se bave tekućim događajima, razumjeti većinu filmova na standardnome jeziku</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene /</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Esej</p> <p>Esercitazioni in classe</p>

<p>comprendere discorsi lunghi e conferenze, seguire argomentazioni complesse su temi conosciuti, comprendere la maggior parte dei notiziari TV e programmi che affrontano eventi attuali, comprendere la maggior parte dei film in lingua standard</p>	<p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>gramatiche vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio</p>
<p>razumjeti sadržaj novinskih članaka i izvještaja koji obrađuju suvremene probleme te suvremenu književnu prozu</p> <p>comprendere il contenuto degli articoli di giornale e dei rapporti che trattano problemi attuali, comprendere la prosa letteraria contemporanea</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.</p> <p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatiche vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Esej</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio</p>
<p>debatirati u raspravama u okviru poznatih situacija obrazlažući i braneći svoje stavove, objasniti svoje stavove o nekoj aktualnoj temi navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa</p> <p>discutere di situazioni conosciute argomentando e difendendo le proprie opinioni, spiegare le proprie opinioni relative a qualche tema attuale elencando vantaggi e svantaggi dei diversi approcci</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.</p> <p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatiche vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie</p>
<p>sastaviti jasan tekst ili pismo o velikom broju tema iz područja vlastitog interesa</p> <p>scrivere testi chiari o lettere su molti temi relativi ai propri interessi</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga govornog područja, način života ljudi, svakodnevicu, tradiciju i aktualna zbivanja.</p> <p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatiche vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Esej</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Saggio</p>
<p>sastaviti esej ili izvještaj prenoseći informacije ili navodeći razloge za ili protiv određenoga stajališta</p>	<p>Metodski rad s autentičnim i aktualnim novinskim člancima iz talijanskog tiska vezanima za državno ustrojstvo talijanskoga</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad</p>	<p>Esej Saggio</p>

<p>scrivere saggi o relazioni trasmettendo informazioni o riportando tesi a favore o contro determinati punti di vista</p>	<p>govornog područja, način života ljudi, svakodnevnici, tradiciju i aktualna zbivanja.</p> <p>Lavoro metodico con articoli giornalistici autentici ed attuali della stampa italiana, legati all'amministrazione statale dell'area della lingua italiana, ai modi di vita delle persone, alle quotidianità, tradizioni ed attualità.</p>	<p>Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	
--	--	---	--



IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Konverzacijske vježbe 1 Esercitazioni di conversazione 1
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	I
Akadska godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+S+V) / Ore di insegnamento (L+S+E)	0+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Svolgimento delle lezioni in	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	izv. prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković
Kabinet / Studio	F-514 (V kat / V piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-783
E-mail	gmazzieri@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Kabinet / Studio	449 (IV kat / piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-792
E-mail	isabella.matticchio@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ol style="list-style-type: none">Parafraziranje raznih tekstova, novinskih članaka i analiza filmova. / Esercitazioni e analisi di varie tipologie testuali, articoli di giornale e analisi di film.Diskusije i komentari na određene teme. / Discussioni di varia natura ed esposizioni orali su una gamma di argomenti (1)Vježbe parafraziranja i izražavanje. / Esercizi di ampliamento, potenziamento e consolidamento del lessico e delle abilità linguistiche (2)Argumentiranje u raspravi. / Argomentare in un dibattito, e esprimere la propria opinione in un dibattito e in altre forme di interazione (4)Prezentiranje radova u grupama. / Presentazioni individuali o di gruppo; presentazione di monologhi; simulazioni, giochi di ruolo (2).	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO	
Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obaveza biti sposobni razviti sljedeće kompetencije: / Dopo aver completato il corso e adempiuto gli obblighi relativi, gli studenti saranno in grado di sviluppare le seguenti competenze:	
<ol style="list-style-type: none">usvojiti osnovne kompetencije usmenog izričaja na talijanskome jeziku / acquisire le competenze di base dell'espressione orale in lingua italianarazviti osnovne retoričke vještine na talijanskome jeziku / sviluppare le abilità retoriche di base in lingua italiana	

3. usvojiti jednostavniji čitani i govoreni tekst na standardnome talijanskom jeziku. / leggere, comprendere e interpretare testi semplici orali e scritti in lingua italiana standard

4. razviti osnovne sposobnosti vođenja razgovora o općim temama i situacijama. / Padroneggiare gli strumenti espressivi e argomentativi indispensabili per gestire l'interazione comunicativa verbale in vari contesti.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja / Lezioni	Seminari	Konzultacije / Ricevimento	Samostalni rad / Lavoro individuale
x		x	x
Terenska nastava / Uscite didattiche	Laboratorijski rad / Lavoro in laboratorio	Mentorski rad / Mentorato	Ostalo: vježbe / Altro: esercitazioni
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA / RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA / NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave	1	-
Aktivnost u nastavi / Frequenza e attività	0,5	40
Kontinuirana provjera znanja 1 Valutazione del sapere – I verifica intermedia	0,6	22
Kontinuirana provjera znanja 2 Valutazione del sapere – II verifica intermedia	0,6	22
Kontinuirana provjera znanja 3 Valutazione del sapere – III verifica intermedia	0,30	16
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	-	
UKUPNO / TOTALE	3	100

Opće napomene / Considerazioni generali:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso seguendo il criterio di cui qui di seguito:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti

IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA

1. Aktualni novinski članci iz talijanskog dnevnog tiska i časopisa.
2. Moretti G.B., *L'italiano come prima o seconda lingua nelle sue varietà scritte e parlate... per competenze a livelli avanzati*, Perugia, Guerra, 1996.
3. Pittano G., *Sinonimi e contrari, Dizionario fraseologico delle parole equivalenti*, Bologna, Zanichelli, 2006.
4. Palermo, M., Ciampaglia, N., Pacini, B., Salvatore, E. - *L'italiano di oggi* G. B. Palumbo Editore, Palermo.

IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Scarduelli T., <i>Nuovi testi e percorsi</i>, Casale Monferrato, Marietti, 1991. 2. Sensini M., <i>La grammatica della lingua italiana</i>, Milano, Mondadori, 1997. 3. Sensini M., <i>Le parole e i testi</i>, Milano, Mondadori, 2013. 4. Zingarelli N., <i>Lo Zingarelli 2014</i>, Bologna, Zanichelli, 2013. 5. Serianni L., Della Valle V., Patota G. <i>Italiano plurale. Grammatica e scrittura</i>. Ed. Scolastiche Bruno Mondadori, Pearson, Milano-Torino 2016. 6. Serianni L., <i>Italiano</i>, Milano, Garzanti, 2003. 7. Dardano M.-Trifone P., <i>La nuova grammatica della lingua italiana</i>, Bologna, Zanichelli, 2003. 8. Tiberi, P. <i>Dizionario delle Collocazioni</i>, Bologna, Zanichelli, 2015. 	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO	
POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI	
<p>Pohađanje vježbi, aktivno sudjelovanje, izrada i prezentacija radova. Rad studenta na predmetu vrednovat će se tijekom nastave. Student može ostvariti najviše 100 ocjenskih bodova. Nema završnog ispita. Studenti su obvezni prisustvovati na 70% vježbi.</p> <p>Frequenza alle lezioni, partecipazione attiva, svolgimento delle consegne e presentazione dei lavori. La valutazione degli studenti avverrà durante l'anno accademico. Lo studente può conseguire un massimo di 100 punti. Non è previsto l'esame finale. Lo studente ha l'obbligo di frequentare il 70% delle esercitazioni.</p>	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI	
<p>Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem tajništva, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči.</p> <p>Nel corso dell'anno accademico, durante le ore previste per il ricevimento, via mail, via Merlin, attraverso le comunicazioni della segreteria e attraverso le comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento.</p>	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI	
<p>Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije i putem maila.</p> <p>Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per il ricevimento e via mail.</p>	
NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI	
<p>Pohađanje vježbi, aktivno sudjelovanje, izrada i prezentacija radova. Rad studenta na predmetu vrednovat će se tijekom nastave. Student može ostvariti najviše 100 ocjenskih bodova. Nema završnog ispita. Studenti su obvezni prisustvovati na 70% vježbi.</p> <p>Frequenza alle lezioni, partecipazione attiva, svolgimento delle consegne e presentazione dei lavori. La valutazione degli studenti avverrà durante l'anno accademico. Lo studente può conseguire un massimo di 100 punti. Non è previsto l'esame finale. Lo studente ha l'obbligo di frequentare il 70% delle esercitazioni.</p>	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO	
<p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p> <p>Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.</p>	
ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME	
Zimski / Invernali	29/1/2024 (10.00), 14/2/2024 (10.00)
Ljetni / Estive	10/6/2024 (10.00), 2/7/2024 (10.00)
Jesenski / Autunnali	26/8/2024 (10.00), 9/9/2024 (10.00)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Introduzione al corso. Assegnazione della lettura obbligatoria.

	Letture/analisi di un testo con riassunto e parafrasi (competenza linguistica: lessico e sintassi, uso del vocabolario) ed esercizi di conversazione sull'argomento del testo.
2	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
3	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
4	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
5	I verifica
6	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
7	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
8	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
9	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
10	II verifica
11	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
12	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
13	Esercizi per il consolidamento e il potenziamento delle abilità linguistiche di base (riflessione sulla lingua ed esercizi per l'ampliamento del lessico)
14	III verifica
15	Chiusura del corso e valutazioni finali

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI			
ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
1. usvojiti osnovne kompetencije usmenog izričaja na talijanskome jeziku/ 1.acquisire le competenze di base dell'espressione orale	-Usmeno parafraziranje raznih tekstova, novinskih članaka i filmova/ Esercitazioni su varie tipologie di testo, articoli e	Frontalni rad, individualni i grupni rad, rasprave Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo,	Vježbe na satu, domaća zadaca, međuispit Esercizi in classe, compiti a casa, verifica intermedia

in lingua italiana	film. -Diskusije i komentari na određene teme. Discussione e riflessioni su diversi temi.	dibattiti	
2.razviti osnovne retoričke vještine na talijanskome jeziku/ sviluppare le abilità retoriche di base in lingua italiana	-Vježbe parafraziranja i izražavanja sinonimima. Esercizi di parafrasi e sinonimi. - Presentiranje radova u grupama. Presentazione dei lavori di gruppo	Frontalni rad, individualni i grupni rad, rasprave Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo, dibattiti	Vježbe na satu, domaća zadaća, međuispit Esercizi in classe, compiti a casa, verifica intermedia
3. usvojiti jednostavniji čitani i govoreni tekst na standardnome talijanskom jeziku/ comprendere testi orali e scritti in lingua italiana standard	Parafraziranje raznih tekstova, novinskih članaka i filmova./ Esercitazioni su varie tipologie di testo, articoli e film.	Frontalni rad, individualni i grupni rad, pregled video snimaka Presentazione frontale, esercitazioni individuali/di gruppo, visione di filmati	Vježbe na satu, domaća zadaća, međuispit Esercizi in classe, compiti a casa, verifica intermedia
4. razviti osnovne sposobnosti vođenja razgovora o općim temama i situacijama/ sviluppare le competenze di base per svolgere una conversazione su temi e situazioni generali	Argumentiranje u raspravi. /Argomentare in un dibattito. Simulazioni Role play Interazioni di vario tipo	Frontalni rad, čitanje, rasprave Presentazione frontale, lettura, dibattiti	Vježbe na satu, domaća zadaća, međuispit Esercizi in classe, compiti a casa, verifica intermedia



IZVEDBENI PLAN SILLABO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Nome del corso	Talijanski jezik 3 Lingua italiana 3
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	III
Akademski godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	4
Nastavno opterećenje (P+S+V) / Ore di insegnamento (lezioni teoriche + seminari + esercitazioni)	15+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	prema rasporedu / come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Kabinet / Studio	F-449 (IV kat/piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-792
E-mail	isabella.matticchio@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	dr. sc. Iva Peršić
Kabinet / Studio	F-513 (V kat / piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	iva.persic@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ul style="list-style-type: none">• Način kondicional – prezent i perfekt. / Il modo condizionale – presente e passato. (I1, I2, I5)• Funkcija isprike, izražavanja straha, traženja objašnjenja. / Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere spiegazioni. (I1, I2, I5)• Zamjenice u dativu – spajanje zamjenica. / I pronomi nel caso dativo – pronomi accoppiati. (I5)• Funkcije: preciziranje, odgovor, izraziti želju, mogućnost ili nemogućnost određene aktivnosti. / Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. (I1-I3, I5)• Prilozi i prijedlozi. / Preposizioni e avverbi. (I5)• Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>correggere, correre, mettere, condurre</i>. (I3)• Složena vremena – zamjenice. / I pronomi accoppiati nei tempi composti. (I2, I5)• Čitanje i primjena gramatičkih pravila. / Lettura e applicazione delle regole grammaticali. (I5)• Imperativ – primjena i uloga. / Il modo imperativo – uso e funzione. (I4)• Funkcija znanja, tražiti informaciju, preporučiti, tolerirati, primijetiti. / Modalità e funzioni comunicative:	

conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. (I1-I3, I5) • Razgovor (primjena pravila) / Conversazione (applicazione delle regole). (I5)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO			
I1. pravilno upotrebljavati kondicional / usare correttamente il modo condizionale I2. pravilno upotrebljavati složena vremena / usare correttamente i tempi composti I3. prepoznati i pravilno upotrebljavati obrađene nepravilne glagole / riconoscere e usare correttamente i verbi irregolari trattati a lezione I4. pravilno upotrebljavati imperativ / usare correttamente il modo imperativo I5. objasniti i primijeniti osnovna gramatička pravila (vezana uz glagolske načine, imperativ, zamjenice u dativu te nepravilne glagole) / spiegare e applicare le regole grammaticali base (relative ai modi verbali, al modo imperativo, ai pronomi al dativo e ai verbi irregolari)			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)			
Predavanja / Lezioni teoriche	Seminari	Konzultacije / Consultazioni	Samostalni rad / Lavoro individuale
X		X	X
Terenska nastava / Uscite didattiche	Laboratorijski rad / Lavoro in laboratorio	Mentorski rad / Mentorato	Ostalo: vježbe / Altro: esercitazioni
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA / QUOTA DI CFU	MAX BROJ BODOVA / MAX NUMERO DI PUNTI	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività durante le lezioni	1,75	10	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione continuativa – međuispit / verifica intermedia 1	0,6	30	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazione continuativa – međuispit / verifica intermedia 2	0,65	30	
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30	
UKUPNO / TOTALE	4	100	
<p>Opće napomene / Note generali: Uvjet za upis predmeta: odslušan i položen kolegij <i>Talijanski jezik 1</i> i odslušan kolegij <i>Talijanski jezik 2</i>. Propedeuticità: aver frequentato e sostenuto il corso di <i>Lingua italiana 1</i> e aver frequentato il corso di <i>Lingua italiana 2</i>.</p> <p>Varijanta 2 - sa završnim ispitom / Versione 2 - con l'esame finale Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova. <p>Nelle attività previste dal corso occorre ottenere i punti richiesti per poter accedere all'esame finale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Durante il corso lo studente può ottenere fino al 70% dei punti. - All'esame finale lo studente può ottenere fino al 30% dei punti. <p>Ukupna ocjena uspjeha / Il voto finale: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			

In base alla somma totale dei punti assegnati durante il corso e all'esame finale, il voto finale viene determinato in base alla seguente distribuzione:

OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJ / CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti

IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*

1. Dardano M., Trifone P., *La nuova grammatica della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 2006.
2. Daina E., Properzi T., *Grammatica, Sapere e saper fare con le parole*, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
3. Sensini M., *Il sistema della lingua*, Arnoldo Mondadori Scuola, Milano, 2010.

* Koristit će se samo dijelovi knjiga koji se odnose na kolegij. / Verranno utilizzate soltanto parti dei testi inerenti all'insegnamento.

IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OPZIONALE

1. Battaglia G., *Grammatica Italiana*, Bonacci editore, Roma, 1992.
2. Campagnoli P., Grimaldi G., *Messaggi*, ed. Il capitelto, Torino, 2004.
3. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., *Dal testo alle regole*, ed. Loescher, Milano, 2009.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI

U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON GLI INSEGNANTI

U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*.
Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*.

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI**Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi / Frequenza e attività durante le lezioni (10%)**
(11-15)**Aktivnost / Attività – Lektira / Lettura d'obbligo:**

Studenti su dužni tijekom semestra pročitati zadanu knjigu te o istoj referirati. Prvenstveno će se provjeravati razumijevanje pročitano i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, oduzet će mu se 5 bodova.

Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.

Durante il semestre gli studenti devono leggere il libro assegnato e presentarlo. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato gli verranno sottratti 5 punti.

Modalità di valutazione: Lo studente può conseguire al massimo 10 punti per l'esposizione orale (o scritta) del libro letto.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti / Valutazione continuativa – prove intermedie (60%)
(11-15)

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita. Svaki međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit samo jednog međuispita do kraja semestra. U slučaju negativne ocjene u oba međuispita, student ne može pristupiti završnom ispitu. Uvjet za pristupanje završnom ispitu: pozitivno ocijenjena oba međuispita.

Nel corso del semestre sono previste due prove scritte intermedie. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile recuperare una sola delle prove intermedie. In caso di esito negativo in entrambe, lo studente non potrà sostenere l'esame. Lo studente può accedere all'esame finale a condizione che superi entrambe le verifiche.

Završni ispit / Esame finale (30%)

(11-15)

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 35 ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

Završni ispit je usmeni ispit. Ocjenjuje se vladanje u usmenom izlaganju jezičnih/gramatičkih pojmova obrađenih tijekom semestra. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova.

Durante il corso è necessario ottenere almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale.

L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI RILEVANTI

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di

ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica, e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME	
Zimski / Invernalni	5. 2. / 19. 2. 2024. – 9:00
Ljetni / Estive	17.6 / 1.7.2024. – 9:00
Jesenski / Autunnali	30.8. / 13. 9. 2024. – 9:00

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)
INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)**

DATUM / DATA	NAZIV TEMA / ARGOMENTO
1	Presentazione del corso Esercizi di ripasso
2	Modo condizionale: formazione
3	Modo condizionale: usi e verbi irregolari
4	Verbi modali
5	Pronomi in caso dativo. Pronomi accoppiati
6	Ripasso – preparazione per la I prova intermedia
7	Prova intermedia #1
8	Correzione della I prova intermedia Esercizi – lavoro sul testo
9	Avverbi
10	Congiunzioni
11	Esercizi – lavoro sul testo Ripasso – preparazione per la II prova intermedia
12	Prova intermedia #2
13	Correzione della II prova intermedia Esercizi di conversazione
14	Prova di recupero
15	Lettura d'obbligo

**VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE
COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI**

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i	METODE VREDNOVANJA / METODI DI
--	----------------------------	---	---

		učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	VALUTAZIONE
I1. pravilno upotrebljavati kondicional / usare correttamente il modo condizionale	<ul style="list-style-type: none"> • Način kondicional – prezent i perfekt. / Il modo condizionale – presente e passato. • Funkcija isprike, izražavanja straha, traženja objašnjenja. / Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere spiegazioni. • Funkcije: preciziranje, odgovor, izraziti želju, mogućnost ili nemogućnost određene aktivnosti. / Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. • Funkcija znanja, tražiti informaciju, preporučiti, tolerirati, primijetiti. / Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie Završni ispit / Esame finale
I2. pravilno upotrebljavati složena vremena / usare correttamente i tempi composti	<ul style="list-style-type: none"> • Način kondicional – prezent i perfekt. / Il modo condizionale – presente e passato. • Funkcija isprike, izražavanja straha, traženja objašnjenja. / Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere spiegazioni. • Funkcije: preciziranje, odgovor, izraziti želju, mogućnost ili nemogućnost određene aktivnosti. / Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. • Složena vremena – zamjenice. / I pronomi accoppiati nei tempi composti. • Funkcija znanja, tražiti informaciju, preporučiti, tolerirati, primijetiti. / Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rasprava / Discussione • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie Završni ispit / Esame finale
I3. prepoznati i pravilno upotrebljavati obrađene nepravilne glagole / riconoscere e usare correttamente i verbi irregolari trattati a lezione	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcije: preciziranje, odgovor, izraziti želju, mogućnost ili nemogućnost određene aktivnosti. / Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. • Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>correggere, correre, mettere, condurre</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rasprava / Discussione • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie Završni ispit / Esame finale

	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcija znanja, tražiti informaciju, preporučiti, tolerirati, primijetiti. / Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. 		
I4. pravilno upotrebljavati imperativ / usare correttamente il modo imperativo	<ul style="list-style-type: none"> • Imperativ – primjena i uloga. / Il modo imperativo – uso e funzione. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali 	Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie Završni ispit / Esame finale
I5. objasniti i primijeniti osnovna gramatička pravila (vezana uz glagolske načine, imperativ, zamjenice u dativu te nepravilne glagole) / spiegare e applicare le regole grammaticali base (relative ai modi verbali, al modo imperativo, ai pronomi al dativo e ai verbi irregolari)	<ul style="list-style-type: none"> • Način kondicional – prezent i perfekt. / Il modo condizionale – presente e passato. • Funkcija isprike, izražavanja straha, traženja objašnjenja. / Modalità e funzioni comunicative: scusarsi, esprimere paura, chiedere spiegazioni. • Zamjenice u dativu – spajanje zamjenica. / I pronomi nel caso dativo – pronomi accoppiati. • Funkcije: preciziranje, odgovor, izraziti želju, mogućnost ili nemogućnost određene aktivnosti. / Modalità e funzioni comunicative: puntualizzazioni, risposte, esprimere desideri, possibilità o impossibilità a svolgere una determinata azione. • Prilozi i prijedlozi. / Preposizioni e avverbi. • Složena vremena – zamjenice. / I pronomi accoppiati nei tempi composti. • Čitanje i primjena gramatičkih pravila. / Lettura e applicazione delle regole grammaticali. • Funkcija znanja, tražiti informaciju, preporučiti, tolerirati, primijetiti. / Modalità e funzioni comunicative: conoscere, chiedere un'informazione, raccomandare, tollerare, notare. • Razgovor (primjena pravila). / Conversazione (applicazione delle regole). 	<ul style="list-style-type: none"> • Frontalni rad, individualni rad / Lavoro frontale, individuale • Rasprava / Discussione • Rad na tekstu / Lavoro sul testo • Govorne i pismene/gramatičke vježbe / Esercitazioni orali e scritte/grammaticali • Praktični rad / Lavoro pratico 	Domaće zadaće / Compiti a casa Međuispiti / Prove intermedie Završni ispit / Esame finale



IZVEDBENI PLAN

OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Talijanska književnost 3 Letteratura italiana 3
Studij / Corso di laurea	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	III
Akadska godina / Anno accademico	2023./ 2024
Broj ECTS-a / CFU	4
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	30+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu – In base all'orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Kabinet / Studio	F-514 (V kat/piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	265-784
E-mail	cggiuliano@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet / Studio	436 (IV kat)
Vrijeme za konzultacije/ Orario di ricevimento	
Telefon/ Telefono	669-216
E-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">• Pučki humanizam. Objašnjenje pojma, društveno-politička situacija, dvor, signorie, kultura, stvaranje modernog tipa intelektualca, publika, odnos prema vremenu i prostoru, akademije, otkriće tiskarskoga stroja, čovjek kao fizičko i duhovno biće, interes za mistično, neoplatonizam, književno-znanstvena vrsta: traktat. (1) L'umanesimo volgare. Il significato del concetto, la situazione politico-sociale, le corti, le signorie, la cultura, la creazione di un nuovo modello di intellettuale, il pubblico, le Accademie, la stampa, la concezione dell'uomo, misticismo e neoplatonismo, il trattato. (1)• Književno stvaralaštvo na pučkome jeziku. Predstavnic i djela: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli/Fizički i moralni odgoj djece, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna/ Trijumf Bakha i Arijadne, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo:L'Orlando Innamorato /Zaljubljeni Orlando, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza/O zabludi onih koji se služe praksom bez znanosti. Umjetnička i stilska obilježja. (1, 2, 3) La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo:L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche. (1, 2, 3)• Renesansa. Promjene na ekonomskom, društvenom i vjerskom planu u Europi, reformacija, pljačka Grada (sacco di Roma), talijanska razjedinjenost, položaj intelektualaca, poštivanje različitosti u Europi, Thomas More, Erazmo Rotterdamski. (1) Il Rinascimento. I cambiamenti sul piano economico, sociale, politico e religioso in Europa, la	

Riforma protestante, Il Sacco di Roma, la divisione politica sul suolo italiano, la posizione dell'intellettuale rinascimentale, il concetto di diversità e alterità, Thomas More e Erasmo da Rotterdam. (1)

- Pietro Bembo: o pitanju jezika - struktura traktata. Baldassar Castiglione i Dvoranin, Giovanni della Casa i Knjiga o skladnu ponašanje. Politička znanost i Niccolò Machiavelli: život, stvaralaštvo, stavovi, ideologija, proučavanje povijesti. Il Principe/Vladar (1, 2, 3)
Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e Il Cortegiano, Giovanni della Casa e Il Galateo. Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e Il Principe. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia.. (1, 2, 3)
- Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. Satire. L'Orlando Furioso (1, 2, 3)
Ludovico Ariosto. Život i djelo. Misli, Satire. L'Orlando Furioso /Mahniti Orlando. (1, 2, 3)
- Proturreformacija. Marinizam i barok. Društveno-ekonomski, politički i vjerski okvir, Tridentski koncil, kulturološki dogmatizam, Akademija Crusca, stvaranje moderne misli. (1, 4)
La Controriforma. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico- sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno (1, 4)
- Torquato Tasso. Život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke. La Gerusalemme Liberata/Oslobodeni Jeruzalem (1, 2, 3)
Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, La Gerusalemme Liberata (1, 2, 3)
- Znanstveno-književna proza. Predstavnic: Galileo Galilei, Giordano Bruno i Tommaso Campanella. Svjetonazor. Paolo Sarpi i Tridentski koncil.. (1, 2, 3)
La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua Istoria del Concilio Tridentino (1, 2, 3)
- Barok. G.B.Marino i Adone / Adonis. Umjetnička virtuoznost, stilske značajke (1, 2, 3)
Il Barocco letterario e G.B.Marino. L' Adone. Il virtuosismo e lo stile. (1, 2, 3)
- Arkadija. Akademija, predstavnici (osnivači). G.B.Vico: svjetonazor i djelo. Aktualnost djela
Scienza nuova /Nova znanost (1, 2, 3)
L'Arcadia. L' Accademia e i rappresentanti. G.B.Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della Scienza (1, 2, 3)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni razviti sljedeće kompetencije:

1. definirati činjenice iz talijanske književnosti humanizma, renesanse i baroka (marinizam)
2. identificirati činjenice o piscima i najvažnijim djelima
3. kritički interpretirati pojedina humanistička, renesansna i barokna djela
4. objasniti specifičnosti talijanske barokne književnosti

Gli studenti saranno in grado di:

1. spiegare la letteratura italiana dell'umanesimo, del rinascimento e del barocco attraverso il suo sviluppo storico
2. descrivere lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi medievali
3. analizzare la letteratura medi come un fenomeno specifico
4. interpretare i testi più significativi della letteratura italiana medievale considerando la loro varietà e il loro sviluppo storico.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X	X		X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave/Lektira	1,5	10
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	25
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20
Seminarski rad	0,5	15
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	4	100

Opće napomene – Considerazioni generali:

Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:

- **Nel corso delle lezioni** lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti
- **All'esame finale** lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.

Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale.

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo III, La letteratura umanistico rinascimentale 1380-1545, Palumbo editore, Palermo, 2008
 2. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volume 2, Torino, Paravia, 1999.
 3. PETRONIO G., MONTI S., NIGRO S., GUAGNINI E., La letteratura degli italiani (vol 2), Palermo, Palumbo, 1998.
- (* Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij).

IZBORNA LITERATURA

1. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
 2. SIVIERO C., SPADA A., Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 2., Bologna, Zanichelli, 2000.
- (* Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij).

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi.

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni/seminari.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči, putem tajništva.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita o obrađenim književnim temama. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na pisanje ispravka međuispita do kraja semestra. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Prilikom predaje seminara potrebno je pridržavati se zadanih rokova. Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio positivo corrisponde al conseguimento del 50% dei punti di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario. L'inadempimento degli obblighi può comportare una riduzione dei punti o a ulteriori obblighi.

Međuispit / verifica intermedia:

1. Međuispit / verifica intermedia (1, 2, 3, 4):

Svaki međuispit se sastoji od više zadataka esejskoga tipa: pet zadataka prvi međuispit- četiri zadataka drugi međuispit. Svaki točan odgovor donosi maksimalno pet (5) bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka. Na pismenim provjerama studenti mogu skupiti maksimalno 45 bodova. Studenti smiju pisati jedan ispravak međuispita koji se polaže u siječnju. Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova iz svakog međuispita, smiju pisati jedan ispravak (koji se odnosi na sadržaj prvog i drugog međuispita). Nepristupanje međuispitima znači kao i da student nije položio međuispit.

Ogni verifica intermedia comprende domande di carattere saggistico: la prima verifica cinque (5), la seconda quattro (4). È previsto un numero massimo di cinque (5) punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 45 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare una verifica che si scrive a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e delle seconda verifica). La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.

2. Seminarski rad / Seminari – Kontinuirana provjera / Valutazione del sapere - (1, 2, 3, 4):

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema. / Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario.
- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru. / Il lavoro seminariale va presentato in aula secondo le scadenze concordate.
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Obavezne su konzultacije u vezi literature. / Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature.* // Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: *titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia.*

Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 1500 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga ne uzima se u obzir) - Times New Roman 12, prored 1,5. / Il lavoro seminariale

- va svolto in lingua italiana e deve contenere 1500 parole (si tollera solo il +/- 10%, i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) - Times New Roman 12, interlinea 1,5.
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. / Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti bibliografici.
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskog rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. / I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.

Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 7 bodova za seminarski rad i 8 bodova za izlaganje seminarskog rada. / Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 7 punti per il lavoro seminariale e 8 punti per l'esposizione.

Važno je pridržavati se prethodno utvrđenih termina predaje seminarskih radova. / È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del lavoro seminariale.

3. Aktivnost- Lektira- Lettura d'obbligo (2, 4):

- Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanoj referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitanoj i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, odbit će mu se bodovi
Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.
- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

4. Završni ispit (1, 2, 3, 4) je usmeni ispit. L'esame finale è un esame orale

Završnom ispitu student može pristupiti samo ako je položio pismeni međuispit i kroz sve predviđene aktivnosti tokom semestra skupio najmanje 50% ocjenskih bodova.

Lo studente è ammesso alla prova orale solo dopo aver superato la prova scritta ed accumulato il 50% dei punteggi complessivi delle attività semestrali previste.

Završni ispit je usmeni ispit.

L'esame finale è un esame orale.

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima = $10 \times 3 = 30 = 1$ ECTS:

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

1-2 boda/punti - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi

3-4 boda/punti - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova/punti - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova/punti - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova/punti - izuzetan odgovor – risposta ottima

UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena. Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale.

Konačna ocjena: Voto finale:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju.

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso.

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI

Zimski 30.01. – 13.02.2024. u 10,00 sati

Ljetni 10.06. – 24.06.2024. u 10,00 sati

Jesenski 29.08.2024. – 12.09.2024. u 10,00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM

NAZIV TEME

1.

Introduzione al corso.
Uvod u program.
Introduzione e presentazione delle modalità relative ai lavori seminariali
Uvod u program i uvod u seminarske radove.

2.	<p>L'Umanesimo: latino e volgare/Humanizam: latinski i pučki humanizam. La letteratura umanistica in volgare e i suoi caratteri/ Pučki humanizam i karakteristike I primi grandi scrittori in volgare: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli/Fizički i moralni odgoj djece</i> A. Poliziano: <i>Stanze per la giostra</i> Prvi predstavnici pučkog humanizma. L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli/Fizički i moralni odgoj djece</i> A. Poliziano: <i>Stanze per la giostra</i></p>
3.	<p>Lorenzo de' Medici e le opere: la politica culturale medicea e l'Umanesimo volgare. / Lorenzo de' Medici i djela: kulturalna politika u Firenci u doba vladavine familije Medici i pučki humanizam. L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna/ Trijumf Bakha i Arijadne.</i> Luigi Pulci: la vita e le opere minori/ Luigi Pulci: život i djelo. Luigi Pulci <i>Il Morgante/ Il Morgante.</i> Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminarara.</p>
4.	<p>Matteo Maria Boiardo: le opere minori e <i>L'Orlando innamorato/ Matteo Maria Boiardo:</i> manja književna djela i komunalno doba. Opće značajke. L'Umanesimo volgare nelle altre corti del centro-nord e a Napoli: il trattato e gli scritti tecnico-scientifici, il romanzo allegorico e sentimentale, il romanzo pastorale/Pučki humanizam u drugim gradovima sjeverne i srednje Italije i u Napulju: traktat i znanstvena proza, alegorički i sentimentalni roman, pastoralni roman. Leonardo da Vinci: <i>Scienza ed esperienza/O zabludi onih koji se služe praksom bez znanosti.</i></p>
5.	<p>L'età del Rinascimento: la crisi italiana, le invasioni straniere, la crisi economica, Riforma e Controriforma, il Rinascimento e la corte. Doba Renesance: talijanska kriza, invazije, ekonomska kriza, reforma i protureformacija, Renesansa i dvorci. Il classicismo e i suoi generi. Pietro Bembo e la questione della lingua. Klasicizam i književne vrste. Pietro Bembo i problemi o jeziku. Il trattato e Baldassar Castiglione. Il Cortegiano e il Rinascimento. Giovanni della Casa e Il Galateo. Traktat i Baldassar Castiglione. Djelo Il Cortegiano i Renesansa. Giovanni della Casa i Knjiga o skladnu ponašanju.</p>
6.	<p>Il trattato politico e Niccolò Machiavelli: la vita, il pensiero e l'opera. Politicka misao i Niccolò Machiavelli: život, misao i djelo. <i>Il Principe</i> e la sua fortuna. Machiavelli e il pensiero storico. <i>Il Principe/Vladar.</i> Machiavelli i povijesna misao</p>
7.	<p>Il poema calleresco e Ludovico Ariosto: vita e opere. <i>L'Orlando furioso.</i> Epski poem i Ludovico Ariosto: život i djelo. <i>L'Orlando Furioso /Mahnniti Orlando.</i> Lodovico Ariosto: il pensiero, l'arte, lo stile e le opere minori. Lodovico Ariosto: život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke. Cloridano e Medoro, La pazzia di Orlando. Cloridano i Medoro, Orlandova ludost</p>
8.	<p>I. Verifica intermedia - I. Međuispit</p>
9.	<p>L'età della Controriforma. Manierismo e barocco. La cornice sociale, economica, politica e religiosa. Il Concilio di Trento, l'Accademia della Crusca, la nascita del pensiero moderno, la prosa d'arte. Protoreformacija. Manierizam Pastoralna drama. i barok. Društveno-ekonomski, politički i vjerski okvir, Tridentinski koncil, kulturološki dogmatizam, Akademija Crusca, stvaranje moderne misli. Umjetnička proza. Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminarara</p>
10.	<p>Torquato Tasso: la vita e le opere. Il pensiero e le opere minori Torquato Tasso: život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke.</p>
11.	<p><i>La Gerusalemme liberata:</i> struttura, trama dell'opera, personaggi principali, temi fondamentali. <i>Canto I, Clorinda e Tancredi.</i> <i>Oslobođeni</i> Jeruzalem: struktura književnog djela, fabula, glavni likovi, teme. <i>I pjevanje, Klorinda i Tankredi.</i> Esposizione dei lavori seminariali.</p>

	Izlaganje seminarara.
12.	<p>Lettura guidata. Lektira. La scienza e la letteratura scientifica. Caratteristiche e produzione letteraria. Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella.</p> <p>Znanstveno-književna proza. Predstavnici: Galileo Galilei, Giordano Bruno i Tommaso Campanella. La storiografia e Paolo Sarpi. <i>L'istoria del Concilio Tridentino</i> Historiografija i Paolo Sarpi. <i>Tridentski koncil.</i></p> <p>Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminarara.</p>
13.	<p>L'età dell'Arcadia. Il rinnovamento culturale, l'Accademia e i rappresentanti. Doba Arkadije. Svjetonazor, Akademija i predstavnici.</p> <p>Gian Battista Vico: il pensiero, le opere e la cultura del suo tempo. L'attualità dell'opera <i>La scienza nova.</i></p> <p>Gian Battista Vico: svjetonazor i djelo. Aktualnost djela <i>Nova znanost.</i></p> <p>Esposizione dei lavori seminariali. Izlaganje seminarara</p>
14.	II. Verifica intermedia - II. Međuispit
15.	<p>Recupero di una verifica. Ponavljanje jednog međuispita</p> <p>Gian Battista Marino: il pensiero e le opere. <i>L'Adone.</i> Gian Battista Marino: misao i djela. <i>Adonis.</i></p>

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
1. definirati činjenice iz talijanske književnosti humanizma, renesanse i baroka (marinizam)	<p>• Pučki humanizam. Objašnjenje pojma, društveno-politička situacija, dvor, signorie, kultura, stvaranje modernog tipa intelektualca, publika, odnos prema vremenu i prostoru, akademije, otkriće tiskarskoga stroja, čovjek kao fizičko i duhovno biće, interes za mistično, neoplatonizam, književno-znanstvena vrsta: traktat. /</p> <p>• L'umanesimo volgare. Il significato del concetto, la situazione politico-sociale, le corti, le signorie, la cultura, la creazione di un nuovo modello di intellettuale, il pubblico, le Accademie, la stampa, la concezione dell'uomo, misticismo e neoplatonismo, il trattato.</p>	<p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p> <p>Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad , individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi analize- lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi-letture d'obbligo</p>	<p>* sve će se provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p> <p>Međuispit Seminarski rad Lektira –minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche</p>

	<p>• Književno stvaralaštvo na pučkome jeziku. Predstavnic i djela: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli</i>/<i>Fizički i moralni odgoj djece</i>, A. Poliziano: <i>Stanze</i>, L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna</i>/<i>Trijumf Bakha i Arijadne</i>, L. Pulci: <i>Morgante</i>, M. M. Boiardo: <i>L'Orlando Innamorato</i> /<i>Zaljubljeni Orlando</i>, Leonardo da Vinci: <i>Scienza ed esperienza</i>/<i>O zabludi onih koji se služe praksom bez znanosti</i>. Umjetnička i stilska obilježja. /</p> <p>• La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli</i>, A. Poliziano: <i>Stanze</i>, L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna</i>, L. Pulci: <i>Morgante</i>, M. M. Boiardo: <i>L'Orlando Innamorato</i>, Leonardo da Vinci: <i>Scienza ed esperienza</i>. Caratteristiche artistiche e stilistiche.</p> <p>• Renesansa. Promjene na ekonomskom, društvenom i vjerskom planu u Europi, reformacija, <i>pljačka Grada (sacco di Roma)</i>, talijanska razjedinjenost, položaj intelektualaca, poštivanje različitosti u Europi, Thomas More, Erazmo Rotterdamski.</p> <p>• Il Rinascimento. I cambiamenti sul piano economico, sociale, politico e religioso in Europa, la Riforma protestante, Il Sacco di Roma, la divisione politica sul suolo italiano, la posizione dell'intellettuale rinascimentale, il concetto di diversità e alterità, Thomas More e Erasmo da Rotterdam.</p> <p>• Pietro Bembo: o pitanju jezika - struktura traktata. Baldassar Castiglione i <i>Dvoranin</i>, Giovanni della Casa i <i>Knjiga o skladnu ponašanju</i>. Politička znanost i Niccolò</p>		<p>Esame orale</p>
--	---	--	--------------------

Machiavelli: život, stvaralaštvo, stavovi, ideologija, proučavanje povijesti. // *Principe/Vladar*

- **Pietro Bembo** e la questione della lingua – la struttura del trattato.

Baldassar Castiglione e *Il Cortegiano*, **Giovanni della Casa** e *Il Galateo*. Il fondatore della scienza politica moderna,

Niccolò Machiavelli e *Il Principe*. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia.

- **Ludovico Ariosto**. Vita, opere e pensiero. *Satire. L'Orlando Furioso*
- **Ludovico Ariosto**. Život i djelo. Misli, *Satire. L'Orlando Furioso /Mahniti Orlando*.
- **Proturreformacija**. Marinizam i barok. Društveno-ekonomski, politički i vjerski okvir, Tridentski koncil, kulturološki dogmatizam, Akademija Crusca, stvaranje moderne misli.
- **La Controriforma**. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico- sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno
- **Torquato Tasso**. Život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke. *La Gerusalemme Liberata/Oslobodeni Jeruzalem*
- **Torquato Tasso**. Vita, opere e pensiero, *La Gerusalemme Liberata*
- **Znanstveno-književna proza**. Predstavnic: **Galileo Galilei**, **Giordano Bruno** i **Tommaso Campanella**. Svjetonazor. **Paolo Sarpi** i Tridentski koncil..
- **La prosa scientifica:** **Galileo Galilei**, **Giordano Bruno** e **Tommaso Campanella**. La visione della vita. **Paolo Sarpi** e la sua *Istoria del Concilio Tridentino*
- **Barok. G.B.Marino** i *Adone / Adonis*. Umjetnička virtuoznost, stilske značajke
- **Il Barocco letterario e**

	<p>G.B. Marino. L' <i>Adone</i>. Il virtuosismo e lo stile.</p> <p>▪ Arkadija. Akademija, predstavnici (osnivači).</p> <p>G.B. Vico: svjetonazor i djelo. Aktualnost djela <i>La Scienza nuova /Nova znanost</i></p> <p>▪ L'Arcadia. L' Accademia e i rappresentanti.</p> <p>G.B. Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della <i>Scienza</i></p>		
2. identificirati činjenice o piscima i najvažnijim djelima	<p>• Književno stvaralaštvo na pučkome jeziku. Predstavnici i djela: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli/Fizički i moralni odgoj djece</i>, A. Poliziano: <i>Stanze</i>, L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna/ Trijumf Bakha i Arijadne</i>, L. Pulci: <i>Morgante</i>, M. M. Boiardo: <i>L'Orlando Innamorato /Zaljubljeni Orlando</i>, Leonardo da Vinci: <i>Scienza ed esperienza/O zabludi onih koji se služe praksom bez znanosti.</i> Umjetnička i stilska obilježja.</p> <p>• La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli</i>, A. Poliziano: <i>Stanze</i>, L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna</i>, L. Pulci: <i>Morgante</i>, M. M. Boiardo: <i>L'Orlando Innamorato</i>, Leonardo da Vinci: <i>Scienza ed esperienza.</i> Caratteristiche artistiche e stilistiche.</p> <p>• Pietro Bembo: o pitanju jezika - struktura traktata. Baldassar Castiglione i <i>Dvoranin</i>, Giovanni della Casa i <i>Knjiga o skladnu ponašanju</i>. Politička znanost i Niccolò Machiavelli: život, stvaralaštvo, stavovi, ideologija, proučavanje povijesti. // <i>Principe/Vladar</i></p> <p>• Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e <i>Il Cortegiano</i>, Giovanni della Casa e <i>Il Galateo</i>.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad , individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi analize- lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi-letture d'obbligo</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Lektira –minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Lettura d'obbligo - prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>

	<p>Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e <i>Il Principe</i>. Vita, opere, ideologia e il concetto di storia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. <i>Satire. L'Orlando Furioso</i> ▪ Ludovico Ariosto. Život i djelo. Misli, <i>Satire. L'Orlando Furioso /Mahniti Orlando</i>. ▪ Torquato Tasso. Život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke. <i>La Gerusalemme Liberata/Oslobodeni Jeruzalem</i> ▪ Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, <i>La Gerusalemme Liberata</i> ▪ Znanstveno-književna proza. Predstavnic: Galileo Galilei, Giordano Bruno i Tommaso Campanella. Svjetonazor. Paolo Sarpi i Tridentiski koncil. ▪ La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua <i>Istoria del Concilio Tridentino</i> ▪ Barok. G.B.Marino i <i>Adone / Adonis</i>. Umjetnička virtuoznost, stilske značajke ▪ Il Barocco letterario e G.B.Marino. L' <i>Adone</i>. Il virtuosismo e lo stile. ▪ Arkadija. Akademija, predstavnici (osnivači). G.B.Vico: svjetonazor i djelo. Aktualnost djela <i>La Scienza nuova /Nova znanost</i> ▪ L'Arcadia. L' Accademia e i rappresentanti. G.B.Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della <i>Scienza</i> 		
<p>3. kritički interpretirati pojedina humanistička, renesansna i barokna djela</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Književno stvaralaštvo na pučkome jeziku. Predstavnic i djela: L. B. Alberti: <i>Educazione fisica e morale dei fanciulli/Fizički i moralni odgoj djece</i>, A. Poliziano: <i>Stanze</i>, L. de' Medici: <i>Canzone di Bacco e Arianna/ Trijumf Bakha i Arijadne</i>, L. Pulci: <i>Morgante</i>, M. M. Boiardo: <i>L'Orlando</i> 	<p>Predavanje, rad na tekstu, diskusija, frontalni rad , individualni rad, metoda čitanja i pisanja, seminarski radovi analize- lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Lektira –minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Lettura d'obbligo -</p>

	<p><i>Innamorato /Zaljubljeni Orlando, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza/O zabludi onih koji se služe praksom bez znanosti.</i> Umjetnička i stilska obilježja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La produzione letteraria in volgare. I rappresentanti e le opere: L. B. Alberti: Educazione fisica e morale dei fanciulli, A. Poliziano: Stanze, L. de' Medici: Canzone di Bacco e Arianna, L. Pulci: Morgante, M. M. Boiardo: L'Orlando Innamorato, Leonardo da Vinci: Scienza ed esperienza. Caratteristiche artistiche e stilistiche • Pietro Bembo: o pitanju jezika - struktura traktata. Baldassar Castiglione i <i>Dvoranin, Giovanni della Casa</i> i <i>Knjiga o skladnu ponašanju.</i> Politička znanost i Niccolò Machiavelli: život, stvaralaštvo, stavovi, ideologija, proučavanje povijesti. // <i>Principe/Vladar</i> • Pietro Bembo e la questione della lingua – la struttura del trattato. Baldassar Castiglione e <i>Il Cortegiano, Giovanni della Casa</i> e <i>Il Galateo.</i> Il fondatore della scienza politica moderna, Niccolò Machiavelli e <i>Il Principe.</i> Vita, opere, ideologia e il concetto di storia. ▪ Ludovico Ariosto. Vita, opere e pensiero. <i>Satire. L'Orlando Furioso</i> ▪ Ludovico Ariosto. Život i djelo. Misli, <i>Satire. L'Orlando Furioso /Mahniti Orlando.</i> ▪ Torquato Tasso. Život i djelo. Stavovi, umjetničko stvaralaštvo i stilske značajke. <i>La Gerusalemme Liberata/Oslobođeni Jeruzalem</i> ▪ Torquato Tasso. Vita, opere e pensiero, <i>La Gerusalemme Liberata</i> ▪ Znanstveno-književna proza. Predstavnic: Galileo Galilei, Giordano Bruno i Tommaso Campanella. 	<p>Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi-letture d'obbligo</p>	<p>prove brevi / risposte orali / riflessioni critiche Esame orale</p>
--	---	--	--

	<p>Svjetonazor. Paolo Sarpi i Tridentski koncil.</p> <p>▪ La prosa scientifica: Galileo Galilei, Giordano Bruno e Tommaso Campanella. La visione della vita. Paolo Sarpi e la sua <i>Istoria del Concilio Tridentino</i></p> <p>▪ Barok. G.B.Marino i <i>Adone / Adonis</i>. Umjetnička virtuoznost, stilske značajke</p> <p>▪ Il Barocco letterario e G.B.Marino. L' <i>Adone</i>. Il virtuosismo e lo stile.</p> <p>▪ Arkadija. Akademija, predstavnici (osnivači). G.B.Vico: svjetonazor i djelo. Aktualnost djela <i>La Scienza nuova /Nova znanost</i></p> <p>▪ L'Arcadia. L' Accademia e i rappresentanti.</p> <p>G.B.Vico: la concezione della vita e l'opera. L'attualità della <i>Scienza</i></p>		
<p>4. objasniti specifičnosti talijanske barokne književnosti.</p>	<p>▪ Proturreformacija. Marinizam i barok. Društveno-ekonomski, politički i vjerski okvir, Tridentski koncil, kulturološki dogmatizam, Akademija Crusca, stvaranje moderne misli.</p> <p>▪ La Controriforma. Marinismo e Barocco. La cornice storica, morale e politico- sociale del periodo. Il Concilio di Trento, Il dogmatismo. L'Accademia della Crusca, la creazione del pensiero moderno</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi Analize- lektire</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali Analisi-letture d'obbligo</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

**IZVEDBENI PLAN
PIANO ESECUTIVO**

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO			
Naziv kolegija / Nome del corso	Morfologija suvremenoga talijanskog jezika Morfologia della lingua italiana contemporanea		
Studij / Corso di laurea	Prije diplomski studij Talijanski jezik i književnost / Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana		
Semestar / Semestre	III		
Akademski godina / Anno accademico	2023/2024		
Broj ECTS-a / Numero di CFU	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V) / Ore di insegnamento (L+S+E)	15+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski jezik / Lingua italiana		
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Isabella Matticchio		
Kabinet / Studio	F-449 (4. kat / IV piano)		
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento		
Telefon / Telefono	051/265792		
E-mail	isabella.matticchio@uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO			
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO			
<ul style="list-style-type: none">Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije; morfološke kategorije / Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche (I1, I2, I3)Vrste riječi / Parti del discorso (I1, I2, I3, I4)Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi / Parti variabili e invariabili del discorso (I2, I4)Vrste složenica / La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti) (I2, I3, I4)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO			
I1. prepoznati temeljne pojmove morfologije / riconoscere i concetti base della morfologia			
I2. definirati vrste riječi, kategorije morfološkoga opisa riječi te razaznati morfološki opis riječi u talijanskom jeziku / definire le parti del discorso e riconoscere la formazione delle parole nella lingua italiana			
I3. pojedine morfološke pojave u talijanskome jeziku / spiegare alcuni aspetti morfologici della lingua italiana			
I4. ustanoviti specifična gramatička pravila / consolidare le regole grammaticali			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)			
Predavanja / Lezioni teoriche	Seminari	Konzultacije / Consultazioni	Samostalni rad / Lavoro individuale
X			X
Terenska nastava /	Laboratorijski rad /	Mentorski rad /	Ostalo: vježbe / Altro:

Uscite didattiche	Lavoro in laboratorio	Mentorato	esercitazioni
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA / MAX NUMERO DI PUNTI	
Pohadanje nastave i aktivnost na satu / Frequenza delle lezioni e attività	1	10	
Kontinuirana provjera znanja – međuispit 1 / Valutazioni continuative – verifica intermedia 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja – međuispit 2 / Valutazioni continuative – verifica intermedia 2	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30	
UKUPNO / TOTALE	4	100	
<p>Opće napomene / Note generali: <u>Varijanta 2 sa završnim ispitom / Versione 2 - con l'esame finale</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova. <p>Nelle attività previste dal corso occorre ottenere i punti richiesti per poter accedere all'esame finale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Durante il corso lo studente può ottenere fino al 70% dei punti. - All'esame finale lo studente può ottenere fino al 30% dei punti. <p>Ukupna ocjena uspjeha / Voto finale: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli: In base alla somma totale dei punti conseguiti alle verifiche intermedie e all'esame finale, il voto finale viene determinato in base alla seguente distribuzione:</p>			
OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI / CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti		
IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA			
OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*			
Obvezna primarna literatura			
<ol style="list-style-type: none"> 1. M. Cortelazzo, <i>Italiano d'oggi</i>, Padova, Esedra, 2000. 2. T. De Mauro, <i>La fabbrica delle parole. Il lessico e problemi di lessicologia</i>, Torino, UTET, 2005. 3. L. Renzi G. Salvi A. Cardinaletti, <i>Grande grammatica italiana di consultazione</i>, Bologna, Il Mulino, 2001. 4. Maurizio Dardano, <i>Costruire parole. La morfologia derivativa dell'italiano</i>, Bologna, Il Mulino, 2009. 5. Lo Duca M., <i>Creatività e regole: studio sull'acquisizione della morfologia derivativa dell'italiano</i>, Bologna, Il Mulino, 1990. 6. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., <i>Dal testo alle regole</i>, ed Loescher, Milano, 2009. 7. Schipani F., <i>Io e la grammatica</i>, ed Hoepli, Milano, 2009. 			
(*) Koristit će se samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij. / Verranno usate soltanto le parti dei testi inerenti all'insegnamento.			
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OPZIONALE			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Lo Duca M., <i>Creatività e regole: studio sull'acquisizione della morfologia derivativa dell'italiano</i>, Bologna, il Mulino, 1990. 2. Luraghi S., Thornton A. M., Voghera M., <i>Esercizi di linguistica</i>, Carocci, Roma 2000. 3. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoldi M., <i>Dal testo alle regole</i>, ed Loescher, Milano, 2009. 4. Renzi L., Salvi G., Cardinaletti A., <i>Grande grammatica italiana di consultazione</i>, il Mulino, Bologna, 2001. 5. Salvi G. Vanelli, L. <i>Nuova grammatica italiana</i>, Bologna, il Mulino, 2004. 			

6. Schipani F., *Io e la grammatica*, Milano, Hoepli, 2009
7. Thornton A. M., *Morfologia*, Carocci, Roma 2005.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnicima dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršavanja istih te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se assenti dalla lezione, gli studenti devono informarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva e concordare con i docenti le eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima ora di lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni sul corso, sui loro obblighi, le modalità e i termini entro i quali in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, mailom i platformi za e-učenje, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istih.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e le piattaforme di e-learning, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di italianistica e tramite la segreteria.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila i platformi za e-učenje.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e tramite le piattaforme di e-learning e via e-mail.

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI

POHAĐANJE NASTAVE I AKTIVNOST U NASTAVI (10%)

(1, 2, 3, 4)

Uz obvezno prisustvo nastavi studenti su dužni, tokom semestra, izraditi domaće zadatke koje će nastavnici zadati te učestvovati diskusijama tijekom nastave. Za te će aktivnosti prikupiti najviše 10 bodova (10%).

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre i docenti assegneranno agli studenti alcuni compiti scritti da svolgere a casa e valuteranno le loro competenze durante le lezioni (max 10 punti).

KONTINUIRANA PROVJERA (60%)

(1, 2, 3, 4)

Studenti su obavezni položiti 2 pismena međuispita. Svaki međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na jedan popravni međuispit do kraja semestra (2 međuispita ukupno donose 2 ECTS boda). Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Uvjet za polaganje kolegija pozitivnom ocjenom je polaganje međuispita. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit jednog međuispita do kraja semestra.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche intermedie scritte. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una sola prova di recupero entro la fine del semestre (2 verifiche corrispondono a 2 CFU). Il criterio previsto per il superamento della verifica è conseguire almeno il 50% dei punti. Lo studente può essere promosso a condizione che superi entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere una sola verifica di recupero intermedia entro la fine del semestre.

Završni ispit / Esame finale (30%)

(11-15)

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 35% ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti

završnom ispitu.

Završni ispit je usmeni ispit. Ocjenjuje se vladanje u usmenom izlaganju jezičnih/gramatičkih pojmova obrađenih tijekom semestra. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova.

Durante il corso è necessario conseguire almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale.

L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI RILEVANTI

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski / Invernali	29/1/2024 (10.00) i 14/2/2024 (10.00)
Ljetni / Estive	10/6/2024 (10.00) i 2/7/2024 (10.00)
Jesenski /Autunnali	26/08/2024 (10.00) i 9/9/2024 (10.00)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

1	Presentazione del corso
2	Verifica delle abilità linguistiche dei corsisti. Esercizi
3	Introduzione alla morfologia Parti del discorso
4	Nomi. Esercizi
5	Verbi. Esercizi
6	Aggettivi. Esercizi
7	Verifica intermedia I
8	Avverbi. Esercizi
9	Preposizioni. Esercizi
10	Congiunzioni e interiezioni. Esercizi
11	Derivati e composti nell'italiano contemporaneo.
12	Produttività e neologismi. Esercizi
13	Verifica intermedia II
14	Verifica di recupero
15	Chiusura del corso e valutazioni finali

**VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE
COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI**

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. riconoscere i concetti base della morfologia</p> <p>1. prepoznati temeljne pojmove morfologije</p>	<p>Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche; le parti del discorso</p> <p>Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije; morfološke kategorije; vrste riječi</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja</p> <p>Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>2. definire le parti del discorso e riconoscere la formazione delle parole nella lingua italiana</p> <p>2. definirati vrste riječi, kategorije morfološkoga opisa riječi, te razaznati morfološki opis riječi u talijanskom jeziku</p>	<p>Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche. Parti del discorso Parti variabili e invariabili del discorso; la formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti)</p> <p>Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije; morfološke kategorije; vrste riječi; promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; vrste složenica</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja</p> <p>Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>3. spiegare alcuni aspetti morfologici della lingua italiana</p> <p>3. objasniti pojedine morfološke pojave u talijanskome jeziku</p>	<p>Introduzione alla linguistica generale dal punto di vista morfologico; le categorie morfologiche Parti del discorso La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti)</p> <p>Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije; morfološke kategorije; vrste riječi; vrste složenica</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, frontalni rad, individualni rad, metoda čitanja i pisanja</p> <p>Lezione lavoro sul testo presentazione frontale lavoro individuale lettura e scrittura</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>
<p>4. Consolidare le regole grammaticali</p> <p>4. ustanoviti specifična gramatička pravila</p>	<p>Parti del discorso Parti variabili e invariabili del discorso La formazione delle parole: derivati e alterati; la composizione (nomi composti)</p>	<p>Predavanje, Rad na tekstu, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>

	Vrste riječi; Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; Vrste složenica	Lezione, lavoro sul testo, presentazione frontale, lavoro individuale, lettura e scrittura	
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Stručna praksa / Pratica professionale
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost / Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	III. / terzo
Akademski godina / Anno accademico	2023./2024.
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+S+V) Ore di insegnamento (L+S+E)	0+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Ivan Jeličić
Kabinet / Studio	F-449
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / disponibile sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-792
e-mail	ivan.jelicic@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	
Kabinet / Studio	
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	
Telefon / Telefono	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<p>Studenti obavljaju praksu radeći na konkretnim projektnim zadacima koje zadaje nastavnik/mentor ili mentor/vanjski stručnjak. Stručna praksa može se izvoditi ili u prihvatnoj instituciji (stručna baza), kroz rad s dodijeljenim mentorom/vanjskim stručnjakom, ili u redovnom nastavnom procesu na fakultetu, kroz rad s nastavnikom/mentorom koji osmišljava i prati izvođenje radnih zadataka. Pri odabiru kolegija Stručna praksa mentor u dogovoru sa studentima osmišljava radne zadatke ovisno o instituciji na kojoj se obavlja praksa.</p> <p>Cilj je kolegija omogućiti studentima primjenu znanja iz obaveznih jezičnih i književnih kolegija pri radu na dodijeljenim zadacima kroz aktivnosti u partnerskim institucijama u području kulture, umjetnosti i obrazovanja u kojima se upotrebljava talijanski jezik. Kroz praktičan uvid u rad i organizaciju takvih institucija, studenti će sudjelovati u radnim zadacima te će steći praktične vještine koje će moći primijeniti u svom daljnjem radu u struci.</p> <p>Gli studenti effettuano la pratica eseguendo esercizi progettuali precisi assegnati dal docente/mentore o mentore/collaboratore esterno. La pratica professionale può essere svolta in un'istituzione ospite (base professionale), tramite il lavoro con il mentore/collaboratore esterno o durante il regolare processo di lezione in Facoltà, tramite il lavoro con il docente/mentore che idea e segue lo svolgimento delle attività lavorative. Al momento della scelta del corso Pratica professionale, il mentore, in accordo con gli studenti, idea i compiti lavorativi inerenti all'istituzione in cui si svolge la</p>	

pratica.

Lo scopo del corso è fornire agli studenti l'applicazione del sapere dei corsi obbligatori di carattere linguistico e letterario nel lavoro con compiti assegnati tramite attività nelle istituzioni partner nel campo della cultura, dell'arte e dell'educazione nelle quali si usa la lingua italiana. Tramite l'approfondimento pratico del lavoro e dell'organizzazione di tali istituzioni, gli studenti parteciperanno in compiti lavorativi e acquisiranno competenze pratiche che potranno applicare nel successivo percorso professionale.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Nakon uspješno izvršenih obveza predviđenih ovim programom, studenti će biti sposobni:

1. Primijeniti usvojene modele komunikacije na talijanskom jeziku u govoru i pismu u praktičnom dijelu koji je vezan uz područje obavljanja stručne prakse.
2. Samostalno obaviti radne zadatke.
3. Samostalno izložiti rezultate rada na stručnoj praksi.
4. Prilagođavati se radnom okruženju

Dopo aver svolto con successo gli impegni previsti da questo programma, gli studenti saranno in grado di:

1. Applicare i modelli comunicativi in lingua italiana parlata e scritta acquisiti nella parte pratica legata all'attività di svolgimento della pratica professionale
2. Svolgere autonomamente i compiti lavorativi.
3. Esporre autonomamente i risultati del lavoro di pratica professionale
4. Adattarsi all'ambiente lavorativo

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“) / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (indicare le attività con una “x“)

Predavanja / Lezioni	Seminari	Konzultacije / Consultazioni	Samostalni rad / Lavoro individuale
	x	X	
Terenska nastava / Uscite sul campo	Laboratorijski rad / Laboratorio	Mentorski rad / Mentorato	Ostalo / Altro
x		X	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MASSIMO DI PUNTI
Istraživanje / Ricerca	1	30
Praktični rad / Lavoro pratico	2	70
UKUPNO / TOTALE	3	100

Opće napomene / Note generali:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Variante 1 senza esame finale

Durante il corso, lo studente deve accumulare il numero necessario di punti tramite diverse forme di rilevamento e valutazione continuativa.

Ukupna ocjena uspjeha:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli.

Punteggio finale:

in base alla somma totale dei punteggi previsti per il corso e l'esame finale, il voto finale viene determinato secondo il criterio di cui sotto:

OCJENA / VOTO	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI CORSO DI LAUREA TRIENNALE E MAGISTRALE
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova / dal 60% al 74.9% dei punti complessivi

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49.9% dei punti complessivi
IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA	
OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA	
Literaturu može odrediti mentor iz prihvatne institucije – stručne baze, a odnosi se na djelatnost institucije u kojoj se odvija praksa.	
La bibliografia può essere assegnata dal mentore dell'istituzione ospite – base professionale, inerente all'attività dell'istituzione dove viene svolta la pratica.	
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA	
Konzultativno, po potrebi i interesu studenata	
Da concordare con il docente, in base alle necessità e gli interessi degli studenti.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO	
POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI	
Podrazumijeva prisustvo na stručnoj praksi – aktivnosti definirane prema odabiru prakse i u dogovoru s mentorom u odabranoj instituciji, vođenje dnevnika stručne prakse i realizaciju aktivnosti dogovorenih s mentorom prakse i nositeljem kolegija.	
Si intende la presenza alla pratica professionale – attività definite in base alla scelta della pratica e in accordo con il mentore dell'istituzione scelta, tenere un diario della pratica professionale e la realizzazione delle attività concordate con il mentore della pratica e il responsabile del corso.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI	
Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči, putem tajništva.	
Nel corso dell'anno accademico, durante il ricevimento, via mail, via comunicazioni affisse sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI	
Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.	
Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per il ricevimento individuale e via e-mail.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI	
Studenti su dužni pohađati stručnu praksu, predati pisani rad i usmeno prezentirati rezultate prakse.	
Gli studenti sono tenuti a frequentare la pratica professionale, consegnare una relazione scritta e presentare i risultati del lavoro pratico.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO	
Studenti su obavezni redovito pohađati te aktivno sudjelovati u stručnoj praksi. Studenti su obavezni izvršiti sve radne zadatke u dogovoru s mentorom/voditeljem stručne prakse u prihvatnoj instituciji. Studenti su obavezni podnijeti izvještaj o obavljenoj praksi.	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
Gli studenti sono tenuti a frequentare regolarmente e a partecipare attivamente alla pratica professionale. Gli studenti sono tenuti a eseguire tutti i compiti lavorativi in accordo con il mentore/responsabile della pratica personale nell'istituzione ospite, Gli studenti sono tenuti a consegnare una relazione scritta sulla pratica svolta.	

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski / Invernalni	29.01.2024. i 12.02.2024., 10:00
Ljetni / Estivi	17.06.2024. i 01.07.2024., 10:00
Jesenski / Autunnali	29.8.2024. i 12.09.2024., 10:00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM / DATA	NAZIV TEMA / ARGOMENTO
1	Uvodno izlaganje na fakultetu o prihvatanju institucijama i projektnim zadacima / Lezione introduttiva in Facoltà sulle istituzioni ospitanti e sulle attività progettuali.
2	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
3	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
4	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
5	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
6	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
7	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
8	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
9	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
10	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
11	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
12	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
13	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
14	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.
15	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
Primijeniti usvojene modele komunikacije na talijanskom jeziku u govoru i pismu u praktičnom dijelu koji je vezan uz područje obavljanja stručne prakse./ Applicare i modelli comunicativi in lingua italiana parlata e scritta acquisiti nella parte pratica legata all'attività di svolgimento della pratica professionale	Rad na projektnim zadacima / Esercizi sulle attività progettuali	Individualni rad; rad u grupi; Izrada i prezentacija projekata / Attività individuale; attività di gruppo; Produzione e presentazione dei progetti.	Zadaci izvedbe; Prezentacija. / Esercizi di attuazione; Presentazione.
Samostalno obaviti radne		Individualni rad; rad u grupi;	Zadaci izvedbe;

zadatke / Svolgere autonomamente i compiti lavorativi		Izrada i prezentacija projekata / Attività individuale; attività di gruppo; Produzione e presentazione dei progetti.	Prezentacija. / Esercizi di attuazione; Presentazione.
Samostalno izložiti rezultate rada na stručnoj praksi. / Esporre autonomamente i risultati del lavoro di pratica professionale		Individualni rad; rad u grupi; Izrada i prezentacija projekata / Attività individuale; attività di gruppo; Produzione e presentazione dei progetti.	Zadaci izvedbe; Prezentacija. / Esercizi di attuazione; Presentazione.
Prilagođavati se radnom okruženju / Adattarsi all'ambiente lavorativo		Individualni rad; rad u grupi; Izrada i prezentacija projekata / Attività individuale; attività di gruppo; Produzione e presentazione dei progetti.	Zadaci izvedbe; Prezentacija. / Esercizi di attuazione; Presentazione.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO			
Naziv kolegija / Titolo del corso	Retorika / Retorica		
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost / Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana		
Semestar /Semestre	III. / terzo		
Akademski godina / Anno accademico	2023./2024.		
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V) Ore di insegnamento (L+S+E)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski / italiano		
Nositelj kolegija / Titolare del corso	prof. dr. sc. Luca Malatesti		
	Kabinet / Studio		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina) / Orario di ricevimento			
	Telefon /Telefono		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	doc. dr. sc. Ivan Jeličić		
	Kabinet / Studio		
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / disponibile sul sito web del Dipartimento		
	Telefon /Telefono		
	e-mail		
	ivan.jelicic@uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO			
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO			
Cilj kolegija je osposobiti studente za kritičko čitanje akademski tekstova i pisanje koherentnih, jasnih, konciznih, uvjerljivih te argumentiranih radova.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO			
Studenti će moći:			
Čitanje			
1. primijeniti alate neformalne logike za otkrivanje, analizu i ekspoziciju argumenata prilikom rješavanja debata.			
2. ocijeniti valjanost (dovode li premise logički do zaključka) i pouzdanost argumenata (u slučaju da je argument valjan, jesu li njihove premise istinite).			
Pisanje			
3. objasniti funkciju i ulogu paragrafa u sklopu cjelovitog rada.			
4. primijeniti akademske konvencije za citiranje, parafraziranje, referiranje, pisanje bibliografije i izbjegavanje plagiranja.			
5. napisati rad koji ima sljedeću strukturu: uvod, opisni dio, argumentacijski dio i zaključak.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

OCJENJUJE		
Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1	1	50
Kontinuirana provjera znanja 2	1	50
UKUPNO	3	100

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Variante 1 senza esame finale

Durante il corso, lo studente deve accumulare il numero necessario di punti tramite diverse forme di rilevamento e valutazione continuativa.

Ukupna ocjena uspjeha:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli.

Punteggio finale:

in base alla somma totale dei punteggi previsti per il corso e l'esame finale, il voto finale viene determinato secondo il criterio di cui sotto:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Malatesti, L., Konta, C. 2022. L'artigiano del testo. Rijeka: FFRI. (e-udžbenik)
<http://izdavastvo.ffri.hr/wp-content/uploads/2022/05/Artigianato-del-testo.pdf>

IZBORNA LITERATURA

Letteratura concordata con il docente per scrivere il saggio argomentativo.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Od studenata se očekuje redovno pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje na nastavi i izvršavanje zadanih obveza. Studenti moraju prisustvovati na 70% sati.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Elektronička pošta. Studenti moraju koristiti i redovito provjeravati službenu fakultetsku studentsku e-mail adresu.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Elektronička pošta

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski / Invernali	29.01.2024.; 12.02.2024., 10:00
Ljetni / Estivi	17.06.2024.; 01.07.2024., 10:00
Jesenski / Autunnali	29.08.2024.; 12.09.2024, 10:00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS

TEMA	
DATUM	NAZIV TEME
1	Il saggio accademico argomentativo e il contesto persuasivo (Malatesti e Konta 2022, capitolo 1)
2	Il problema, la tesi principale e l'argomentazione (Malatesti e Konta 2022, capitolo 1)
3	Logica formale e logica informale I. Tipi di argomentazioni valide (Malatesti e Konta 2022, capitolo 2)
4	Logica formale e logica informale II. Tipi di argomentazioni valide II (Malatesti e Konta 2022, capitolo 2)
5	La citazione e la parafrasi. Laboratorio di scrittura persuasiva I (Malatesti e Konta 2022, sezioni 8.6 – 8.8)
6	La macrostruttura del testo persuasivo (Malatesti e Konta 2022, sezioni 4.1-4.3)
7	Primo esame
8	La microstruttura del testo persuasivo: Il paragrafo (Malatesti e Konta 2022, sezioni 4.4-4.6)
9	La forma e lo stile: chiarezza, concisione e accuratezza (Malatesti e Konta 2022, capitolo 5)
10	Come descrivere e rispondere alla ricerca altrui (Malatesti e Konta 2022, capitolo 7)
11	Come descrivere e rispondere alla ricerca altrui (Malatesti e Konta 2022, capitolo 8)
12	Verbi transizioni e meta-commenti (Malatesti e Konta 2002, capitolo 9)
13	Valutazione di un testo persuasivo e preparazione per il secondo esame
14	Secondo esame
15	Presentazione dei saggi

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
primijeniti alate neformalne logike za otkrivanje, analizu i ekspoziciju argumenata prilikom rješavanja problema ocijeniti valjanost (dovode li premise logički do zaključka) i pouzdanost argumenata (u slučaju da je argument valjan, jesu li njihove premise istinite).	čitanje: identifikacija problema, teorija argumenta čitanje: formuliranje i parafraziranje argumenta. čitanje i pisanje: temeljno formuliranje argumenta. formalne i retoričke greške.	predavanje rad na tekstu individualni rad	pismeni ispit 1 i 2
napisati rad koji ima sljedeću strukturu: uvod, opisni dio, argumentacijski dio i zaključak.	stil: tečnost, jednostavnost, jasnoća i strogost	predavanje rad na tekstu individualni rad grupni rad u nastavi	
objasniti funkciju i ulogu paragrafa u sklopu cjelovitog rada.	struktura rada i struktura paragrafa		
primijeniti akademske konvencije za citiranje, parafraziranje, referiranje, pisanje bibliografije i izbjegavanje plagiranja.	čitanje i pisanje: temeljno formuliranje argumenta, parafraziranje, citiranje i bibliografija		



IZVEDBENI PLAN

PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO

Naziv kolegija / Nome del corso	Talijanski jezik 5 Lingua italiana 5
Studij / Corso di laurea	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost / Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	V
Akadska godina / Anno accademico	2023./2024.
Broj ECTS-a / Numero di CFU	4
Nastavno opterećenje (P+S+V) Ore di insegnamento (L+S+V)	15+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu / Come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Kabinet / Studio	F-449
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-792
E-mail	isabella.matticchio@uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO

SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO

- Upravni i neupravni govor – čitanje i primjena gramatičkih pravila – izrazi (2, 4, 7)
- Neodređeni glagolski načini: particip, infinitiv i gerund – uloga i primjena u pisanom i usmenom obliku (1, 3, 4, 7);
- Jednostavna proširena rečenica – uloga dopuna – razni oblici dopuna (*complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione* itd.) – čitanje teksta i prepoznavanje uloga raznih dopuna (4, 7);
- Jednostavna proširena rečenica – kompleksna struktura – odnosi između glavne rečenice i sporednih rečenica (2,4, 5, 7);
- Prijevod – uloga rečenice i oblici (6, 7);
- Nepravilni glagoli: *salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere* (1, 3, 4, 7).

- Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni; (2, 4, 7);
- Modi indefiniti: participio, infinito, gerundio – funzione e usi nella forma scritta e orale; (1, 3, 4, 7);
- La frase semplice – le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi (di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.) – lettura del testo e riconoscimento dei vari complementi (4, 7);
- Frase semplice – struttura complessa – rapporto tra frase principale e frase subordinata; (2, 4, 5, 7);
- Traduzione – la funzione di frasi e forme (6, 7);
- Verbi irregolari: *salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere* (1, 3, 4, 7).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza studenti će biti sposobni razviti sljedeće kompetencije:

1. pravilno upotrijebiti načine
2. modificirati upravni u neupravni govor i obrnuto
3. prepoznati oblike u rečenici
4. ustanoviti osnovna gramatička pravila (upotrijebiti neodređene načine, nepravilne glagole, jednostavnu rečenicu – jednostavnu proširenu rečenicu, te dopune u raznim oblicima)
5. razaznati odnose između glavne rečenice i sporednih rečenica
6. primijeniti prijevodne vještine (rečenica i oblika)

7. proširiti gramatičko znanje kao i demonstrirati to znanje u usmenoj i pismenoj komunikaciji.

Dopo aver completato il corso e adempito ai relativi obblighi, gli studenti saranno in grado di sviluppare le seguenti competenze:

1. usare correttamente i modi verbali
2. trasformare il discorso diretto in discorso indiretto e viceversa
3. riconoscere le forme di una frase
4. determinare le regole grammaticali di base (utilizzare modi indefiniti, verbi irregolari, frasi semplici e frasi complesse, complementi di vario tipo)
5. comprendere le relazioni tra frasi principali e frasi subordinate
6. applicare la competenza di traduzione (di frasi e forme)
7. ampliare la conoscenza grammaticale e dimostrare questa conoscenza nella comunicazione orale e scritta.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
X		X	X
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI
Pohađanje nastave i aktivnost na satu / Frequenza delle lezioni e attività	1	10
Kontinuirana provjera znanja – međuispit 1 / Valutazioni continuative – verifica intermedia 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja – međuispit 2 / Valutazioni continuative – verifica intermedia 2	1	30
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30
UKUPNO / TOTALE	4	100

Opće napomene / Note generali:

Varijanta 2 sa završnim ispitom / Versione 2 - con l'esame finale

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti najviše 30% ocjenskih bodova.

Nelle attività previste dal corso occorre ottenere i punti richiesti per poter accedere all'esame finale.

- Durante il corso lo studente può ottenere fino al 70% dei punti.
- All'esame finale lo studente può ottenere fino al 30% dei punti.

Ukupna ocjena uspjeha / Voto finale:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

In base alla somma totale dei punti conseguiti alle verifiche intermedie e all'esame finale, il voto finale viene determinato in base alla seguente distribuzione:

OCJENA VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89,9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74,9% dei punti complessivi
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59,9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49,9% dei punti

IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA

OBVEZNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA

1. AAVV, *Tipi di frasi, deissi, formazione delle parole*, Bologna, Il Mulino, 1995.
2. Bernacchi E., *Comunicare riflettere comunicare: grammatica della lingua italiana*, Milano, Minerva italiana, 1995.
3. Sensini M., *Il sistema della lingua. Grammatica*, Arnoldo Mondadori Scuola, Milano, 2010.

(*) Koristit će se samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij. / Verranno utilizzate soltanto parti dei testi inerenti all'insegnamento.

IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA

1. Campagnoli P., Grimaldi G., *Messaggi*, ed. Il capitulo, Torino, 2004.
2. Daina E., Properzi T., *Grammatica- Sapere e saper fare con le parole*, ed. Garzanti Scuola, Torino, 2006.
3. Locarino A., *Parlare e comunicare*, Ferraro ed., Napoli 1992.
4. Palchetti Mazza M., Foglieri D., Trespoli M., *Dal testo alle regole*, ed. Loescher, Milano, 2009.
5. Schipani F., *Io e la grammatica*, ed Hoepli, Milano, 2009.
6. G. Patota, *Grammatica di riferimento dell'italiano contemporaneo*, Milano, Garzanti, 2006.
7. M. Sensini, *Lo spazio linguistico. A. La riflessione sulla lingua (vol. 1); B. La pratica testuale (vol. 2)*, Milano, Mondadori scuola, 2005.
8. Paola Italia, *Scrivere all'università. Manuale pratico con esercizi e antologia di testi*, Milano, Mondadori Education, 2006.
9. F. Rossi, F. Ruggiano, *Scrivere in italiano. Dalla pratica alla teoria*, Roma, Carocci, 2013.
10. L. Cignetti, S. Fornara, *Il piacere di scrivere. Guida all'italiano del terzo millennio*, Roma, Carocci, 2014.
11. V. Coletti, *Grammatica dell'italiano adulto*, Bologna, il Mulino, 2015.
12. L. Renzi, *Come cambia la lingua. L'italiano in movimento*, Bologna, il Mulino, 2012.
13. A. De Giulii, C. Guastalla, C.M. Taddeo, *Nuovo Magari, corso di lingua e cultura italiana di livello intermedio e avanzato*, Firenze, Alma Edizioni, 2013.
14. Dizionario italiano-croato / croato-italiano – Talijansko-hrvatski / Hrvatsko-talijanski rječnik.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnicima dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obvezama i načinu na koji ih moraju izvršavanje istih te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza. Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso uno studente dovesse essere presente a meno del 70% delle lezioni, non potrà superare il corso e lo dovrà riseguire. In caso di malattia, bisogna esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se assenti dalla lezione, gli studenti devono informarsi sui contenuti svolti e sulle attività o compiti previsti per la lezione successiva e concordare con i docenti le eventuali possibilità di recupero. Durante la prima ora di lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni sul corso, sui loro obblighi, le modalità e i termini entro i quali in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti. Gli studenti possono superare il corso solo dopo aver adempiuto a TUTTI gli obblighi.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, mailom i platforme za e-ucenje Merlin, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning Merlin, mediante comunicazioni scritte sulla bacheca del Dipartimento di Italianistica e tramite la segreteria.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila.

Durante l'anno accademico nell'orario previsto per il ricevimento degli studenti e via e-mail.

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

POHAĐANJE NASTAVE I AKTIVNOST U NASTAVI (10%)

(11-17)

Uz obvezno prisustvo nastavi studenti su dužni, tokom semestra, izraditi domaće zadatke koje će nastavnici zadati te

učestvovati diskusijama tijekom nastave. Za te će aktivnosti prikupiti najviše 10 bodova (10%).

Ad integrazione della frequenza alle lezioni, durante il semestre i docenti assegneranno agli studenti alcuni compiti scritti da svolgere a casa e valuteranno le loro competenze durante le lezioni (max 10 punti).

KONTINUIRANA PROVJERA (60%)

(11-17)

Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita. Svaki međuispit donosi maksimalno 30 bodova. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na jedan popravni međuispit do kraja semestra (2 međuispita ukupno donose 2 ECTS boda). Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Uvjet za polaganje kolegija pozitivnom ocjenom je polaganje međuispita. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit jednog međuispita do kraja semestra.

Nel corso del semestre sono previste due verifiche intermedie scritte. Ciascuna verifica prevede un massimo di 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una sola prova di recupero entro la fine del semestre (2 verifiche corrispondono a 2 CFU). Il criterio previsto per il superamento della verifica è conseguire almeno il 50% dei punti. Lo studente può essere promosso a condizione che superi entrambe le verifiche. In caso di esito negativo, sarà possibile sostenere una sola verifica di recupero intermedia entro la fine del semestre.

ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE (30%)

(11-17)

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti najmanje 35% ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

Završni ispit je usmeni ispit. Ocjenjuje se vladanje u usmenom izlaganju jezičnih/gramatičkih pojmova obrađenih tijekom semestra. Student može prikupiti maksimalno 30 bodova.

Durante il corso è necessario conseguire almeno 35 punti per poter essere ammessi all'esame finale.

L'esame finale è un esame orale. La valutazione terrà in considerazione in modo particolare la padronanza nella produzione orale delle strutture linguistiche/grammaticali studiate durante il semestre.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski / Invernale	29/1/2024 (10.00), 14/2/2024 (10.00)
Ljetni / Estive	10/6/2024 (10.00), 02/07/2024 (10.00)
Jesenski / Autunnali	26/8/2024 (10.00) i 9/9/2024, (10.00)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM DATA	NAZIV TEME ARGOMENTO
1	Presentazione del corso Esercizi di ripasso.
2	Discorso diretto e indiretto. Esercizi
3	Funzioni comunicative – oralità. Esercizi
4	Infinito. Esercizi
5	Participio. Esercizi
6	Gerundio. Esercizi
7	Verbi irregolari. Esercizi
8	Verifica 1
9	La frase semplice (1). Esercizi

10	La frase semplice (2)
11	Italiano contemporaneo. Esercizi
12	Italiano contemporaneo. Esercizi
13	Esercizi di ripasso
14	Verifica 2
15	Verifica di recupero

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. pravilno upotrijebiti načine</p> <p>1. usare correttamente i modi verbali</p>	<p><i>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio</i> – uloga i primjena u pisanom i usmenom obliku / Funzione e usi nella forma scritta e orale;</p> <p>Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</i></p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad;</p> <p>Predavanje</p> <p>Praktičan rad</p> <p>Rasprava</p> <p>Rad na tekstu</p> <p>Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu</p> <p>Domaće zadaće</p> <p>Međuispiti</p> <p>Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>
<p>2. modificirati upravni u nepravni govor i obrnuto</p> <p>2. trasformare il discorso diretto in discorso indiretto e viceversa</p>	<p>Upravni i nepravni govor – čitanje i primjena gramatičkih pravila – izrazi / Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni;</p> <p>Prostoproširena rečenica - kompleksna struktura - odnosi između glavne rečenice i sporednih rečenica / Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata;</p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad;</p> <p>Predavanje</p> <p>Praktičan rad</p> <p>Rasprava</p> <p>Rad na tekstu</p> <p>Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato;</p> <p>Lezione frontale</p> <p>Lavoro pratico</p> <p>Discussione</p> <p>Lavoro sul testo</p> <p>Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu</p> <p>Domaće zadaće</p> <p>Međuispiti</p> <p>Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>
<p>3. prepoznati oblike u rečenici</p> <p>3. riconoscere le forme di una frase</p>	<p><i>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio</i> – uloga i primjena u pisanom i usmenom obliku / Funzione e usi nella forma scritta e orale;</p> <p>Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire,</i></p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad;</p> <p>Predavanje</p> <p>Praktičan rad</p> <p>Rasprava</p> <p>Rad na tekstu</p> <p>Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p>	<p>Vježbe na satu</p> <p>Domaće zadaće</p> <p>Međuispiti</p> <p>Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe</p> <p>Compiti per casa</p> <p>Verifiche intermedie</p> <p>Esame finale</p>

	<i>uscire, vedere, vivere, volere.</i>	Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	
4. ustanoviti osnovna gramatička pravila (upotrijebiti neodređene načine, nepravilne glagole, jednostavnu rečenicu – jednostavnu proširenu rečenicu, te dopune u raznim oblicima) 4. determinare le regole grammaticali di base (utilizzare modi indefiniti, verbi irregolari, frasi semplici e frasi complesse, complementi di vario tipo)	Upravni i neupravni govor – čitanje primjena gramatičkih pravila – izrazi / Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni; <i>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio</i> – uloga i primjena u pisanom i usmenom obliku / Funzione e usi nella forma scritta e orale; Jednostavna rečenica - proširena. Uloga dopuna - razni oblici dopuna „ <i>complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione...</i> ” itd. Funckije - čitanje teksta i prepoznavanje uloga raznih dopuna / Frasi semplici e complesse. Le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi “complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.” Le funzioni – leggere il testo e riconoscere le funzioni dei vari complementi; Prostoproširena rečenica - kompleksna struktura - odnosi između glavne rečenice i sporednih rečenica / Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata; Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</i>	Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Vježbe na satu Međuispiti Završni ispit Esercitazioni in classe Verifiche intermedie Esame finale
5. razaznati odnose između glavne rečenice i sporednih rečenica 5. comprendere le relazioni tra frasi principali e frasi subordinate	Prostoproširena rečenica - kompleksna struktura - odnosi između glavne rečenice i sporednih rečenica / Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata;	Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali	Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale
6. primijeniti prijevodne vještine (rečenicai oblika)	Prijevod – uloga rečenice i oblici / Traduzione – la funzione di frasi e forme;	Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad	Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit

<p>6. applicare la competenza di traduzione (di frasi e forme)</p>		<p>Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>
<p>7. proširiti gramatičko znanje kao i demonstrirati to znanje u usmenoj i pismenoj komunikaciji</p> <p>7. ampliare la conoscenza grammaticale e dimostrare questa conoscenza nella comunicazione orale e scritta</p>	<p>Upravni i neupravni govor – čitanje i primjena gramatičkih pravila – izrazi / Discorso diretto e indiretto - lettura e applicazione di regole grammaticali - locuzioni; <i>Modi indefiniti – Participio, Infinito, Gerundio</i> – uloga i primjena u pisanom i usmenom obliku / Funzione e usi nella forma scritta e orale; Jednostavna rečenica – proširena rečenica. Uloga dopuna - razni oblici dopuna „<i>complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione...</i>” itd. Funkcije - čitanje teksta i prepoznavanje uloga raznih dopuna / Frasi semplici e complesse. Le funzioni dei complementi – i vari tipi di complementi “complementi di luogo, tempo, termine, modo, fine, scopo, agente, specificazione, ecc.” Le funzioni – leggere il testo e riconoscere le funzioni dei vari complementi; Prostoproširena rečenica - kompleksna struktura - odnosi između glavne rečenice i sporednih rečenica / Frase semplice - struttura complessa - rapporto tra frase principale e frase subordinata; Prijevod – uloga rečenice i oblici / Traduzione – la funzione di frasi e forme; Nepravilni glagoli / Verbi irregolari: <i>salire, sapere, scendere, scoprire, sedere, scrivere, smettere, stare, tenere, svolgere, tradurre, udire, uscire, vedere, vivere, volere.</i></p>	<p>Frontalni, individualni i individualizirani rad; Predavanje Praktičan rad Rasprava Rad na tekstu Govorne i pismene / gramatičke vježbe</p> <p>Lavoro frontale, individuale e individualizzato; Lezione frontale Lavoro pratico Discussione Lavoro sul testo Esercitazioni orali e scritte / grammaticali</p>	<p>Vježbe na satu Domaće zadaće Međuispiti Završni ispit</p> <p>Esercitazioni in classe Compiti per casa Verifiche intermedie Esame finale</p>



IZVEDBENI PLAN PIANO ESECUTIVO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Suvremena talijanska književnost XX. st. Letteratura italiana contemporanea
Studij / Corso di laurea	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	V.
Akadska godina / Anno accademico	2023./ 2024.
Broj ECTS-a / Numero di CFU	5
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	30+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu – In base all'orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku Svolgimento delle lezioni in	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	Izv. prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković
Kabinet / Studio	514
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	265-783
E-mail	gmazzieri@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratori	
Kabinet / Studio	436 (IV kat)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	
Telefon / Telefono	669-216
E-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ul style="list-style-type: none">• Dekadentizam: povijesni okvir, promjene u kulturi i umjetnosti, historijski materijalizam, kriza uma (F. Nietzsche – nadčovjek), „prokleti pjesnici“, dekadencija, esteticizam, simbolizam. / Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo (1, 2, 4)• Gabriele D'Annunzio: život, ideologija, književno stvaralaštvo- vita ideologia, produzione letteraria (2, 3)• Giovanni Pascoli: život, ideologija, poetika, djela: <i>Myricae</i>, <i>Prve kratke poeme</i>, <i>Pjevanja iz Castelvecchija</i>. - vita ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: <i>Myricae</i>, <i>Poemi conviviali</i>, <i>Canti di Castelvecchio</i> (2, 3)• Giolittijevo doba: povijesni okvir, kulturna kretanja na poč. XX.st., društvena znanost i psihoanaliza, firentinski časopisi (<i>La Voce</i>, <i>il Regno</i>, <i>il Leonardo</i>, <i>Lacerba</i>, <i>L'Unità</i>), književna kritika i Benedetto Croce. – L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (<i>La Voce</i>, <i>il Regno</i>, <i>il Leonardo</i>, <i>Lacerba</i>, <i>L'Unità</i>), la critica e Benedetto Croce (1, 2, 4)• Prozno stvaralaštvo i Italo Svevo: život, ideologija, tehnika pripovijedanja, književni opus. <i>La coscienza di Zeno/Zenova svijest</i>. – la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. <i>La coscienza di Zeno</i> (2, 3)• Dramsko stvaralaštvo i Luigi Pirandello: život, ideologija, poetika, <i>Humorizam</i>, prozno i dramsko stvaralaštvo, djela. – la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'<i>umorismo</i>, l'attività narrativa e teatrale. (2, 3)• Poezija: sutonski pjesnici, futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. I crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi (2, 3)• Fašizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme I. svjetskoga rata, talijanski književnici, proza između dvaju ratova	

i časopisi (*La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio*), talijanski književnici, kultura, *Solaria*. **Il fascismo**: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (*La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria*) (1, 2, 4)

- **Fragmentarna lirika: Giuseppe Ungaretti** (poetika, zbirke), **Eugenio Montale** (poetika, zbirke). **Hermetizam** (il correlativo oggettivo). **La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti** (poetica, raccolte), **Eugenio Montale** (poetica, raccolte). **L'ermetismo** (terminologia e caratteristiche). (2, 3)
- **Umberto Saba**. Poetika i *Kanconijer*.- la poetica e il *Canzoniere* (2, 3)
- **Između klasicizma i hermetizma. Salvatore Quasimodo i Mario Luzi – Tra classicismo ed ermetismo**-. (2, 3)
- **Prozno i dramsko stvaralaštvo**: teatar, *laka proza*. Attività narrativa e teatrale. (2, 4)
- **Neorealizam**: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora. Elegičnost. **Il neorealismo**: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pisci i djela: Autori e opere: **Cesare Pavese**: *Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina*; **Elio Vittorini**: *Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia*; **Alberto Moravia**: *Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti*; **Carlo Levi**: *Krist se zaustavio u Eboliju- Cristo si è fermato ad Eboli*; **Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani**: *Vrt obitelji Finzi-Contini- Il giardino dei Finzi Contini* (1, 2, 3, 4)
- **Angažirana umjetnost**, A. Gramsci i *Politecnico*- L'impegno: A. Gramsci e il *Politecnico*. (2, 3)
- Neorealistička kinematografija / Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: *Kradljivci bicikla- Ladri di biciclette*. Roberto Rossellini: *Rim, otvoreni grad- Roma città aperta*. Luchino Visconti: *Gepard- Il gattopardo* (2, 3)
- **Konzumistička kultura i potrošačko društvo**. Talijanska književnost u tom periodu. Američki mit (Vittorini, Pavese, Fenoglio). Žena – spisateljica: Natalia Ginzburg, Dacia Maraini. **Teatar u drugoj polovici XX.st.**: Eduardo De Filippo, Dario Fo. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento (1, 2, 4)
- **Neoeksperimentalizam i neoavangarda**: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. **Lo sperimentalismo e le neoavanguardie**: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. **Pier Paolo Pasolini** (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); **Italo Calvino** (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); **Carlo Emilio Gadda** i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. (1, 2, 3, 4)
- **Umberto Eco, Antonio Tabucchi. Mladi pripovjedači s kraja XX. st.** la nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (djela- opere). (2, 3)
- **Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj**: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato (1, 2, 3, 4)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni razviti sljedeće kompetencije:

1. objasniti povijesne okvire razvoja talijanske književnosti XX. st.
2. sumirati temeljne informacije o piscima i djelima talijanske književnosti XX. st.
3. kritički interpretirati najvažnija djela talijanske književnosti XX. st.
4. opisati talijansku književnost XX. st. u kontekstu ostalih europskih književnosti.

Gli studenti saranno in grado di:

1. spiegare la letteratura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico
2. interpretare lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso i testi novecenteschi
3. comprendere la letteratura novecentesco come un fenomeno specifico nel più ampio contesto europeo
4. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI (segnare le attività con una “x”)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
x	x	x	

Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijски rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro
III. SUSTAV OCJENJIVANJA VALUTAZIONE			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA RIPARTIZIONE DEI CFU	MAX BROJ BODOVA NUMERO MAX DI PUNTI	
Pohađanje nastave / Presenza a lezione	1.5	0	
Aktivnost na nastavi / Attività Lektira / lettura	0.5	10	
Kontinuirana provjera znanja 1 - međuispit Valutazioni del sapere 1 - verifica intermedia	1.25	40	
Kontinuirana provjera znanja 2 (seminar) Valutazioni del sapere 2 -	0.75	20	
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	1	30	
UKUPNO / TOTALE	5	100	
<p style="text-align: center;">Opće napomene – Considerazioni generali:</p> <p>Varijanta 2 sa završnim ispitom – Modulo 2 con esame finale</p> <p>Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua per poter accedere all'esame finale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nel corso delle lezioni lo studente può conseguire da un minimo di 50% a un massimo di 70% di punti - All'esame finale lo studente può conseguire da un minimo di 30% a un massimo di 50% punti percentuali. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena.</p> <p>Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso e all'esame finale.</p>			
OCJENA/ VOTO	PRIJEDIPLOMSKI STUDIJ I DIPLOMSKI STUDIJ CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi		
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi		
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti		
IV. LITERATURA – BIBLIOGRAFIA			
OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*			
1. GUGLIELMINO S., <i>Guida al Novecento</i> , Principato editore, Milano, 2011. 2. LUPERINI, R., CATALDI P., MARCHIANI L., MARCHESE F: <i>La scrittura e l'interpretazione. Storia e antologia della letteratura italiana nel quadro della civiltà europea. Tomo II e III, L'età dell'imperialismo e le avanguardie. Dal Fascismo ad oggi: Ermetismo, Neorealismo, Nuove avanguardie e postmoderno, 1903 ad oggi</i> , Palumbo editore, Palermo, 2008 3. PETRONIO G., STORTI ABATE A., BENUSSI C., <i>La letteratura degli italiani (vol IV)</i> , Palermo, Palumbo, 1998. 4. PETRONIO G., MARANDO A., <i>Letteratura e società. Storia e antologia della letteratura italiana (vol. 3b)</i> , Palermo, Palumbo, 2004. 5. MAZZIERI-SANKOVIC G., GERBAZ GIULIANO C., <i>Un tetto di radici. Lettere italiane il secondo Novecento a Fiume, Sestri Levante, Oltre editore 2021.</i> (*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij			
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA FACOLTATIVA			
1. BALDI G., GIUSSO S., RAZETTI M., ZACCARIA G., <i>Dal testo alla storia dalla storia al testo. Volumi 3/2A-3/2B</i> , Torino, Paravia, 1999.			

2. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Manuale di storia della letteratura* (a cura di C. Bertorelle), Bologna, Zanichelli, 2000.
3. SIVIERO C., SPADA A., *Nautilus – Alla scoperta della letteratura italiana. Antologia 3. Dalla fine dell'Ottocento alla fine del Novecento*, Bologna, Zanichelli, 2000.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti su obvezni prisustvovati na 70% predavanja i vježbi.

Gli studenti hanno l'obbligo di presenza al 70% delle lezioni e delle esercitazioni/seminari.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavijesti na oglasnoj ploči, putem tajništva. / Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento, e comunicazioni della segreteria

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI

Tokom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila.

Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail

NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI

Nel corso del semestre è prevista una verifica scritta dedicata agli argomenti letterari. Prevede 40 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% della verifica. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario

Studenti su obvezni položiti pismeni međuispit. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka međuispita. Prilikom predaje seminarara potrebno je pridržavati se zadanih rokova. Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama.

Kontinuirana provjera znanja – međuispit / Valutazione del sapere verifica intermedia: (1, 2, 3, 4)

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave.

Međuispit se sastoji od 8 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno pet bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno 20 bodova). Na pismenoj provjeri studenti mogu skupiti maksimalno 40 bodova.

La verifica intermedia comprende 8 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. La verifica intermedia porta un massimo di 40 punti.

Pristup popravku međuispita - Recupero della verifica intermedia

Studenti imaju pravo i na popravni ispit međuispita koji se polaže u siječnju.

Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio.

Aktivnost /Attività – Lektira/ Lettura d'obbligo (3)

- Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanoj referirati. Prvenstveno će se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitano i sposobnost pričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, odbit će mu se bodovi
Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.
- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Seminarski rad / Seminari – Kontinuirana provjera / Valutazione del sapere (2, 3, 4)

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema.
Gli studenti concordano con il docente l'argomento del seminario
- Seminarski se radovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru.
Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature su obavezne.

Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.

- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature*. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: *titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia*.
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 4500 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga se ne uzima u obzir) - Times New Roman 12, prored 1,5
- Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 4500 parole (si tollera solo il +/- 10% , i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) -Times New Roman spazio1.5
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu.
Vanno citate regolarmente e con precisione le fonti e i riferimenti
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku prema predhodno utvrđenom kalendaru. Datum izlaganja je utvrđen kalendarom. U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog.
I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta nella data prestabilita per la consegna. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za seminarski rad i 10 bodova za izlaganje seminarskog rada.
Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per il lavoro seminariale e 10 punti per l'esposizione.

Završni ispit / L'esame finale (1, 2, 3, 4)

Završni ispit je usmeni ispit.

L'esame finale è un esame orale.

Student odgovara na tri pitanja i za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema slijedećim kriterijima = $10 \times 3 = 30 = 0,60$ ECTS:

Lo studente risponde a tre domande e per ciascuna può conseguire al massimo 10 punti secondo i seguenti criteri:

1-2 boda - zadovoljava minimalne kriterijume – risponde a criteri minimi

3-4 boda - dobar, ali sa značajnim nedostacima – buono ma con lacune considerevoli

5-6 bodova - prosječan sa primjetnim greškama – discreto con ravvisabili errori

7-8 bodova - iznad prosjeka, sa ponekom greškom – superiore alla media, con qualche errore

9-10 bodova - izuzetan odgovor – risposta ottima

UKUPNA OCJENA USPJEHA – VOTO COMPLESSIVO:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena. Il punteggio conseguito durante il semestre sommato a quello dell'esame orale definisce il voto finale.

Konačna ocjena: Voto finale:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka. Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na kolegiju.

L'esame si considera superato solo a condizione di esito positivo all'esame orale.

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online. / Se non sarà possibile svolgere le lezioni in sede, le lezioni e le verifiche del sapere verranno svolte online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI DI RILIEVO

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME

Zimski – Invernale	1.02. – 15.02.2024. u 15h
Ljetni - Estiva	13.06. – 27.06. u 15 h
Jesenski - Autunnale	29.08.2024. – 12.09.2024. u 15h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)

DATUM / DANA	NAZIV TEME / ARGOMENTO
1.	<ul style="list-style-type: none"> Introduzione. Uvod u program I uvod u seminarske radove / Introduzione al lavoro seminariale Dekadentizam: povijesni okvir, promjene u kulturi i umjetnosti, historijski materijalizam, kriza uma (F. Nietzsche – nadčovjek), „prokleti pjesnici“, dekadencija, esteticizam, simbolizam. Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo
2.	<ul style="list-style-type: none"> Giolittijeva doba: povijesni okvir, kulturna kretanja na poč. XX.st., društvena znanost i psihoanaliza, fiorentinski časopisi (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), književna kritika i Benedetto Croce. L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), la critica e Benedetto Croce Lettura testo novecentesco. Čitanje
3.	<ul style="list-style-type: none"> Gabriele D'Annunzio: život, ideologija, književno stvaralaštvo. - vita ideologia, produzione letteraria
4.	<ul style="list-style-type: none"> Giovanni Pascoli: život, ideologija, poetika, djela: <i>Myricae, Prve kratke poeme, Pjevanja iz Castelvecchija</i>. Poezija: sutonski pjesnici, futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. Giovanni Pascoli- vita ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: <i>Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio</i> I crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi
5.	<ul style="list-style-type: none"> Dramsko stvaralaštvo i Luigi Pirandello: život, ideologija, poetika, <i>Humorizam</i>, prozno i dramsko stvaralaštvo, djela. – La produzione teatrale e Luigi Pirandello: la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'<i>umorismo</i>, l'attività narrativa e teatrale. Lettura testo novecentesco.
6.	<ul style="list-style-type: none"> Prozno stvaralaštvo i Italo Svevo: život, ideologija, tehnika pripovijedanja, književni opus. <i>La coscienza di Zeno/Zenova svijest</i>. La produzione narrativa e Italo Svevo– la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. <i>La coscienza di Zeno</i> Lettura testo novecentesco. – Čitanje
7.	<ul style="list-style-type: none"> Fragmentarna lirika: Giuseppe Ungaretti (poetika, zbirke), Hermetizam (il correlativo oggettivo). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche). La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte)

	<ul style="list-style-type: none"> Fašizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme I. svjetskoga rata, talijanski književnici, proza između dvaju ratova i časopisi (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio</i>), talijanski književnici, kultura, <i>Solaria</i>. Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria</i>),
8.	<ul style="list-style-type: none"> Eugenio Montale (poetika, zbirke). Eugenio Montale (poetica, raccolte). Umberto Saba. Poetika i <i>Canconijer</i>- la poetica e il <i>Canzoniere</i> Čitanje - Lettura testo novecentesco. Predaja seminara- Consegna di tutti i seminari - Izlaganje seminara – Esposizione dei seminari
9.	<ul style="list-style-type: none"> Između klasicizma i hermetizma. Salvatore Quasimodo i Mario Luzi – Tra classicismo ed ermetismo-. Izlaganje/analiza lektire- Esposizione/ o verifica scritta della lettura de <i>Il fu Mattia Pascal</i> di Luigi Pirandello Prozno i dramsko stvaralaštvo: teatar, <i>laka proza</i>. Attività narrativa e teatrale Izlaganje seminara – Esposizione dei seminari
10.	<ul style="list-style-type: none"> Neorealizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora. Elegičnost. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pisci i djela: / Autori e opere: Cesare Pavese: <i>Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina</i>; Elio Vittorini: <i>Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia</i>; Izlaganje seminara- Esposizione del seminario
11.	<ul style="list-style-type: none"> Međuispit – Verifica intermedia
12.	<ul style="list-style-type: none"> Alberto Moravia: <i>Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti</i>; Carlo Levi: <i>Krist se zaustavio u Eboliju- Cristo si è fermato ad Eboli</i>; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: <i>Vrt obitelji Finzi-Contini- Il giardino dei Finzi Contini</i>. Izlaganje seminara- Esposizione del seminario
13.	<ul style="list-style-type: none"> Angažirana umjetnost, A. Gramsci i <i>Politecnico</i>. - <i>L'impegno: A. Gramsci e il Politecnico</i>. Neorealistička kinematografija / Il cinema del neorealismo: Vittorio de Sica: <i>Kradljivci bicikla- Ladri di biciclette</i>. Roberto Rossellini: <i>Rim, otvoreni grad- Roma città aperta</i>. Luchino Visconti: <i>Gepard- Il gattopardo</i> Neoeksperimentalizam i neoavangarda: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il Gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi Izlaganje seminara- Esposizione del seminario
14.	<ul style="list-style-type: none"> Ispravak međuispita Recupero della verifica Izlaganje seminara- Esposizione del seminario
15.	<ul style="list-style-type: none"> Mladi pripovjedači s kraja XX. st. la nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (djela- opere). Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. Konzumistička kultura i potrošačko društvo. Talijanska književnost u tom periodu. Američki mit (Vittorini, Pavese, Fenoglio). Žena – spisateljica: Natalia Ginzburg, Dacia Maraini. Teatar u drugoj polovici XX.st.: Eduardo De Filippo, Dario Fo. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio).

	<p>La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izlaganje seminara- Esposizione del seminario
--	---

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA METODI DI VALUTAZIONE
<p>1. objasniti povijesne okvire razvoja talijanske književnosti XX. st.</p> <p>1. spiegare la letteratura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico</p>	<p>Dekadentizam: povijesni okvir, promjene u kulturi i umjetnosti, historijski materijalizam, kriza uma (F. Nietzsche – nadčovjek), „prokleti pjesnici“, dekadencija, esteticizam, simbolizam. Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo</p> <p>Giolittijevo doba: povijesni okvir, kulturna kretanja na poč. XX.st., društvena znanost i psihoanaliza, firentinski časopisi (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), književna kritika i Benedetto Croce. – L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), la critica e Benedetto Croce</p> <p>Fašizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme I. svjetskoga rata, talijanski književnici, proza između dvaju ratova i časopisi (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio</i>), talijanski književnici, kultura, <i>Solaria</i>. Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria</i>)</p> <p>Neorealizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora. Elegičnost. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pisci i djela: Autori e opere: Cesare Pavese: <i>Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina</i>; Elio Vittorini: <i>Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia</i>;</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja,</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Esame orale</p>

	<p>Alberto Moravia: <i>Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti</i>; Carlo Levi: <i>Krist se zaustavio u Eboliju- Cristo si è fermato ad Eboli</i>; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: <i>Vrt obitelji Finzi-Contini- Il giardino dei Finzi Contini</i> Konzumistička kultura i potrošačko društvo. Talijanska književnost u tom periodu. Američki mit (Vittorini, Pavese, Fenoglio). Žena – spisateljica: Natalia Ginzburg, Dacia Maraini. Teatar u drugoj polovici XX.st.: Eduardo De Filippo, Dario Fo. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento Neoeksperimentalizam i neoavangarda: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato</p>		
<p>2. sumirati temeljne informacije o piscima i djelima talijanske književnosti XX. st.</p> <p>2. interpretare lo sviluppo storico della letteratura italiana attraverso I testi novecenteschi</p>	<p>Dekadentizam: povijesni okvir, promjene u kulturi i umjetnosti, historijski materijalizam, kriza uma (F. Nietzsche – nadčovjek), „prokleti pjesnici“, dekadencija, esteticizam, simbolizam. Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo Gabriele D'Annunzio: život, ideologija, književno stvaralaštvo.- vita ideologia, produzione letteraria Giovanni Pascoli: život, ideologija, poetika, djela: <i>Myricae, Prve kratke poeme, Pjevanja iz Castelvecchija</i>.- vita ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: <i>Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio</i>) Giolittijevo doba: povijesni okvir, kulturna kretanja</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale * sve će se aktivnosti moći</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>

na poč. XX.st., društvena znanost i psihoanaliza, firentinski časopisi (*La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità*), književna kritika i Benedetto Croce. – L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (*La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità*), la critica e Benedetto Croce

Prozno stvaralaštvo i Italo Svevo: život, ideologija, tehnika pripovijedanja, književni opus. *La coscienza di Zeno/Zenova svijest*. – la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. *La coscienza di Zeno*

Dramsko stvaralaštvo i Luigi Pirandello: život, ideologija, poetika, *Humorizam*, prozno i dramsko stvaralaštvo, djela. – la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'*umorismo*, l'attività narrativa e teatrale.

Poezija: sutonski pjesnici, futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. I crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi

Fašizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme I. svjetskoga rata, talijanski književnici, proza između dvaju ratova i časopisi (*La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio*), talijanski književnici, kultura, *Solaria*. Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (*La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria*)

Fragmentarna lirika: Giuseppe Ungaretti (poetika, zbirke), Eugenio Montale (poetika, zbirke). Hermetizam (il correlativo oggettivo). La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetica, raccolte), Eugenio Montale (poetica, raccolte). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche).

Umberto Saba. Poetika i *Kanconijer*.- la poetica e il *Canzoniere*

Između klasicizma i hermetizma. Salvatore Quasimodo i Mario Luzi – Tra classicismo ed ermetismo-.

Prozno i dramsko stvaralaštvo: teatar, *laka proza*. Attività narrativa e teatrale.

Neorealizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora. Elegičnost. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pesci i djela: Autori e opere: Cesare Pavese: *Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina*; Elio Vittorini: *Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia*; Alberto Moravia: *Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti*; Carlo Levi: *Krist se zaustavio u Ebolju- Cristo si è fermato ad Eboli*; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: *Vrt obitelji Finzi-*

provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica

	<p><i>Contini</i>- Il giardino dei Finzi Contini Angažirana umjetnost, A. Gramsci i <i>Politecnico-L'impegno: A. Gramsci e il Politecnico.</i> Neorealistička kinematografija / Il cinema del neorealismo.: Vittorio de Sica: <i>Kradljivci bicikla-Ladri di biciclette.</i> Roberto Rossellini: <i>Rim, otvoreni grad-Roma città aperta.</i> Luchino Visconti: <i>Gepard- Il gattopardo</i> Konzumistička kultura i potrošačko društvo. Talijanska književnost u tom periodu. Američki mit (Vittorini, Pavese, Fenoglio). Žena – spisateljica: Natalia Ginzburg, Dacia Maraini. Teatar u drugoj polovici XX.st.: Eduardo De Filippo, Dario Fo. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento Neoeksperimentalizam i neoavangarda: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi. Mladi pripovjedači s kraja XX. st.- la nuova generazione di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (djela- opere). Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato</p>		
<p>3. kritički interpretirati najvažnija djela talijanske književnosti XX. st.</p> <p>3. comprendere la letteratura novecentesco come un fenomeno specifico nel più</p>	<p>Gabriele D'Annunzio: život, ideologija, književno stvaralaštvo.- vita ideologia, produzione letteraria Giovanni Pascoli: život, ideologija, poetika, djela: <i>Myricae, Prve kratke poeme, Pjevanja iz Castelvecchija.</i> - vita ideologia, produzione letteraria, poetica, opere: <i>Myricae, Poemi conviviali, Canti di Castelvecchio</i> Prozno stvaralaštvo i Italo Svevo: život, ideologija, tehnika pripovijedanja, književni opus. <i>La coscienza di Zeno/Zenova svijest.</i> – la vita, l'opera, tecniche narrative, l'attività letteraria. <i>La</i></p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, SeminarSKI radovi Analize – lektire Lavoro sul testo</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit Lektira –minitestovi /usmeni odgovori /kritički osvrti Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p>

<p>ampio contesto europeo 4. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà</p>	<p><i>coscienza di Zeno</i> Dramsko stvaralaštvo i Luigi Pirandello: život, ideologija, poetika, <i>Humorizam</i>, prozno i dramsko stvaralaštvo, djela. – la vita, l'opera, l'ideologia, la poetica dell'<i>umorismo</i>, l'attività narrativa e teatrale. Poezija: sutonski pjesnici, futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi. I crepuscolari e i futuristi. Corazzini, Campana, Gozzano, Palazzeschi Fragmentarna lirika: Giuseppe Ungaretti (poetika, zbirke), Eugenio Montale (poetika, zbirke). Hermetizam (il correlativo oggettivo). La lirica del frammento: Giuseppe Ungaretti (poetika, raccolte), Eugenio Montale (poetika, raccolte). L'ermetismo (terminologia e caratteristiche). Umberto Saba. Poetika i <i>Kanconijer</i>.- la poetica e il <i>Canzoniere</i> Između klasicizma i hermetizma. Salvatore Quasimodo i Mario Luzi – Tra classicismo ed ermetismo-. Neorealizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora. Elegičnost. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pesci i djela: Autori e opere: Cesare Pavese: <i>Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina</i>; Elio Vittorini: <i>Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia</i>; Alberto Moravia: <i>Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti</i>; Carlo Levi: <i>Krist se zaustavio u Eboliju- Cristo si è fermato ad Eboli</i>; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: <i>Vrt obitelji Finzi- Contini- Il giardino dei Finzi Contini</i> Angažirana umjetnost, A. Gramsci i <i>Politecnico</i>.- <i>L'impegno : A. Gramsci e il Politecnico</i>. Neorealistička kinematografija / Il cinema del neorealismo:. Vittorio de Sica: <i>Kradljivci bicikla- Ladri di biciclette</i>. Roberto Rossellini: <i>Rim, otvoreni grad- Roma città aperta</i>. Luchino Visconti: <i>Gepard- Il gattopardo</i> Neoeksperimentalizam i neoavangarda: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. Umberto Eco, Antonio Tabucchi. Mladi pripovjedači s kraja XX. st.- la nuova generazione</p>	<p>Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>
---	---	--	--

	<p>di narratori: Alessandro Baricco, Susanna Tamaro (djela- opere).</p> <p>Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato</p>		
<p>4. opisati talijansku književnost XX. st.u kontekstu ostalih europskih književnosti.</p> <p>4. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà</p>	<p>Dekadentizam: povijesni okvir, promjene u kulturi i umjetnosti, historijski materijalizam, kriza uma (F. Nietzsche – nadčovjek), „prokleti pjesnici“, dekadencija, esteticizam, simbolizam.</p> <p>Il decadentismo, cornice storica, i mutamenti nell'arte e nella cultura, il materialismo, la crisi del pensiero (Nietzsche e il superuomo), i poeti maledetti, la decadenza, l'estetismo e il simbolismo</p> <p>Giolittijevo doba: povijesni okvir, kulturna kretanja na poč. XX.st., društvena znanost i psihoanaliza, firentinski časopisi (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), književna kritika i Benedetto Croce. – L'età giolittiana: contesto storico, movimenti culturali all'inizio del secolo Ventesimo, le scienze umane e la psicanalisi, le riviste fiorentine, (<i>La Voce, il Regno, il Leonardo, Lacerba, L'Unità</i>), la critica e Benedetto Croce</p> <p>Fašizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme I. svjetskoga rata, talijanski književnici, proza između dvaju ratova i časopisi (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio</i>), talijanski književnici, kultura, <i>Solaria</i>. Il fascismo: contesto storico, la letteratura durante la I guerra mondiale, gli scrittori italiani, la prosa tra le due guerre, le riviste (<i>La Ronda, Solaria, 900, Il Baretto, Strapaese, Il Selvaggio, Solaria</i>)</p> <p>Prozno i dramsko stvaralaštvo: teatar, <i>laka proza</i>. Attività narrativa e teatrale.</p> <p>Neorealizam: povijesni okvir, književnost za vrijeme II. svjetskog rata i Pokreta otpora.</p> <p>Elegičnost. Il neorealismo: contesto storico, la letteratura durante la II guerra mondiale e la Resistenza. Elegia. Pisci i djela: Autori e opere: Cesare Pavese: <i>Tamnica-Il carcere, Kuća na brežuljku- La casa in collina</i>; Elio Vittorini: <i>Razgovor na Siciliji- Conversazioni in Sicilia</i>; Alberto Moravia: <i>Ravnodušni ljudi- Gli indifferenti</i>; Carlo Levi: <i>Krist se zaustavio u Eboliju- Cristo si è fermato ad Eboli</i>; Ignazio Silone, Francesco Jovine, Vasco Pratolini, Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Giorgio Bassani: <i>Vrt obitelji Finzi- Contini- Il giardino dei Finzi Contini</i></p> <p>Konzumistička kultura i potrošačko društvo.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lavoro sul testo Discussione Lavoro frontale, Lavoro individuale e individualizzato, Lettura e scrittura Lavoro seminariale</p> <p>* sve će se aktivnosti moći provoditi i u online okruženju / tutte le attività potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>	<p>Međuispit Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia Lavoro seminariale Esame orale</p> <p>* sve će provjere znanja moći provoditi i u online okruženju / tutte le valutazioni del sapere potranno essere svolte anche nella modalità telematica</p>

	<p>Talijanska književnost u tom periodu. Američki mit (Vittorini, Pavese, Fenoglio). Žena – spisateljica: Natalia Ginzburg, Dacia Maraini. Teatar u drugoj polovici XX.st.: Eduardo De Filippo, Dario Fo. La società di massa, società di consumo. La letteratura del periodo. Il mito americano (Vittorini, Pavese, Fenoglio). La scrittura femminile: Natalia Ginzburg e Dacia Maraini. Il teatro nella seconda metà del Novecento</p> <p>Neoeksperimentalizam i neoavangarda: kriza neorealizma, eksperimentalizam, ekspresionistički elementi, neoavangarda, postmodernističke tendencije. Grupa 63. Lo sperimentalismo e le neoavanguardie: la crisi del neorealismo, sperimentalismo, espressionismo, neoavanguardia, il gruppo 63. Pier Paolo Pasolini (život, pjesničko stvaralaštvo, prozno stvaralaštvo, film- la vita, la produzione poetica, la prosa e i film); Italo Calvino (život, realistička i fantastična proza- la vita, la prosa realistica e fantastica); Carlo Emilio Gadda i ekspresionističke tendencije- e l'espressionismo. Književno stvaralaštvo talijanske nacionalne manjine u Hrvatskoj: povijest, kulturna djelatnost, predstavnici, djela. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato. La letteratura della Comunità Nazionale Italiana in Croazia: storia, attività culturale, rappresentanti ed opere. Osvaldo Ramous, Lucifero Martini, Fulvio Tomizza, Enrico Morovich, N.Milani Kruljac i A.M. Mori, Mario Schiavato</p>		
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Filozofija književnosti/Filosofia della letteratura
Studij	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar	V.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu – In base all'orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Talijanski jezik- lingua italiana
Nositelji kolegija	Prof. dr. sc. Elvio Baccarini
Kabinet	418
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon	265641
e-mail	ebaccarini@uniri.hr
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>1 Prvi dio nastave posvećen je raspravi o definiciji književnosti. Najprije će se prikazati teorija koja zastupa nemogućnost definiranja književnosti (Weitzov antiesencijalistički prijedlog). Zatim će se predstaviti glavne teorije koje pokušavaju ponuditi definiciju književnosti: funkcionalistička, proceduristička, povijesna i institucionalistička teorija.</p> <p>2. Drugi je dio nastave posvećen različitim teorijama koje se bave procjenom vrijednosti književnosti. To su: teorija zadovoljstva (književnost je vrijedna s obzirom na to da nam nudi zadovoljstvo); ekspresivistička teorija (književnost je vrijedna s obzirom na to da nam prenosi emocije); kognitivistička teorija (književnost je vrijedna s obzirom na to da nam nudi nove spoznaje).</p> <p>3. U trećem dijelu analizirat će se primjene kognitivističke teorije u odnosu na različite književne žanrove.</p> <p>4. U četvrtom dijelu raspravljat će se o pitanju književnosti i emocija, a posebice o problemu da fikcije izazivaju autentične emocije poput straha, suosjećanja, itd.</p> <p>U seminarskom dijelu nastave u osnovnim crtama obraditi će se sljedeći filozofski problemi:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Što je filozofija književnosti? Odnos filozofije, estetike i književnosti.2. Što je književnost? Problem definiranja književnosti.3. Ontologija i književnost: koji je ontološki status književnih djela, književnih likova i fikcijskih entiteta?4. Problem autora: tko i/ili što je autor? Koja je uloga autora književnog djela?5. Problem interpretacije književnog djela: može li se interpretirati književno djelo?6. Književnost i istina: koja je uloga istine u književnom djelu? Može li istina predstavljati kriterij za ocjenu vrijednosti književnog dijela?7. Književnost i moralnost: koja je uloga moralnih vrijednosti u književnom djelu? Može li moralna komponenta predstavljati kriterij za ocjenu vrijednosti književnog dijela?	

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon odslušanog kolegija moći: <ul style="list-style-type: none"> - opisati i interpretirati središnje probleme, stavove i argumente razvijene u spisima filozofa književnosti - identificirati i ilustrirati temeljne vrijednosne pojmove u filozofiji književnosti - kategorizirati i objasniti različite teorije u filozofiji književnosti 			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	45	
Kontinuirana provjera znanja 2			
ZAVRŠNI ISPIT	1	45	
UKUPNO		100	
Opće napomene: <u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
1. Baccarini, E., Arte narrativa e pensiero morale 2. Baccarini, E., L'arte immorale e il valore artistico 3. New, C., Philosophy of Literature: An Introduction (izabrana poglavlja)			
IZBORNA LITERATURA			
1. P. Lamarque, The Philosophy of Literature, Oxford, Blackwell, 2008 2. L. Marchetti, Arte ed estetica in Nelson Goodman, Palermo, Aesthetica edizioni, 2006. 3. Sergio F. Magni, Etica delle capacità: la filosofia pratica di Sen e Nussbaum, Bologna, Il Mulino, 2006. 4. Mazzarella, La potenza del falso: illusione, favola e sogno nella modernità letteraria, Roma, Donzelli, 2004. 5. R. Ronchi, Luogo comune: verso un'etica della scrittura, Milano, Egea, 1996. 6. S. Velotti, Estetica analitica. Un breviario critico, Palermo, Centro Internazionale di Studi di Estetica, 2008. http://www.unipa.it/~estetica/download/Velotti.pdf 7. D. Davies, Aesthetics and Literature, London, Continuum, 2007. 8. N. Goodman, Jezici umjetnosti, Zagreb, KruZak, 2002. 9. E. John i D. Mclver Lopes, Philosophy of Literature, Oxford, Blackwell, 2004. 10. M. Nussbaum, Il giudizio del poeta, Milano, Feltrinelli, 1996. 11. C. Toscani, Il seme e il solco: inchiesta sui rapporti tra letteratura e filosofia, Lecce, Milella, 1994.			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Usmenim i pisanim priopćenjima na nastavi; oglasnom ploćom; web stranicama	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
E-mailom ili na konzultacijama	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Završni pismeni ispit	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p> <p>Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.</p>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 11 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 11 h
Jesenski	26.08. i 13.09. u 11 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Definicija književnosti
2.	Vrednovanje književnih djela
3.	Ontologija književnog djela
4.	kolokvij
5.	Narativna umjetnost i spoznaja
6.	Spoznaja i razumijevanje
7.	Umjetnički kognitivizam i avangardna umjetnost
8.	Kognitivni nemoralizam

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Opisati i interpretirati središnje probleme, stavove i argumente razvijene u spisima filozofa književnosti	Problem definiranja književnosti: funkcionalistička, procedurastička, povijesna i institucionalistička teorija.	Predavanje Rad na tekstu Individualni rad Diskusija Analiza primjera	Kontinuirane provjere znanja Vrednovanje aktivnog sudjelovanja

	<p>Problem procjene vrijednosti književnosti.</p> <p>Problemu da fikcije izazivaju autentične emocije poput straha, suosjećanja, itd.</p> <p>Koji je ontološki status književnih djela, književnih likova i fikcijskih entiteta?</p> <p>Problem autora</p> <p>Problem interpretacije književnog djela</p> <p>Književnost i istina</p> <p>Uloga moralnih vrijednosti u književnom djelu</p>		
Identificirati i ilustrirati temeljne vrijednosne pojmove u filozofiji književnosti	<p>Definicija književnosti; diskurs; obiteljska sličnost; fikcija; reprezentacija; kognitivna, moralna i estetska vrijednost književnog djela; ljepota; sviđanje; smrt autora, nemoralna umjetnost</p>		
Kategorizirati i objasniti različite teorije u filozofiji književnosti	<p>Strukturalizam, funkcionalizam, procedurastička, povijesna i institucionalna teorija književnosti, teorija društvene prakse.</p> <p>Objektivizam, subjektivizam, relativizam.</p> <p>Intencionalizam, antiintencionalizam.</p> <p>Ekspresivizam</p> <p>Kognitivizam, antikognitivizam, klarifikacionizam, eticizam, autonomizam.</p>		



IZVEDBENI PLAN SILLABO

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU DATI GENERALI SUL CORSO	
Naziv kolegija / Nome del corso	Prijevodne vježbe 1 Esercitazioni di traduzione 1
Studij / Corso di laurea	Sveučilišni prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	V
Akademski godina / Anno accademico	2023/2024
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+S+V) / Ore di insegnamento (L+S+E)	0+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	prema rasporedu / come da orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku / Possibilità di svolgere lezioni in lingua straniera	Talijanski jezik / Lingua italiana
Nositelj kolegija / Titolare del corso	doc. dr. sc. Isabella Matticchio
Kabinet / Studio	F-449 (IV kat/piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-792
E-mail	isabella.matticchio@uniri.hr
Suradnik na kolegiju / Collaboratore	dr. sc. Iva Peršić
Kabinet / Studio	F-513 (V kat / piano)
Vrijeme za konzultacije / Orario di ricevimento	dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon / Telefono	051/265-789
E-mail	iva.persic@uniri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL CORSO	
SADRŽAJ KOLEGIJA / CONTENUTO DEL CORSO	
<ul style="list-style-type: none">Prevođenje jednostavnijih tekstova s hrvatskoga na talijanski jezik i s talijanskoga na hrvatski jezik: aktualni, stručni tekstovi kao i članci iz novina i časopisa iz talijanskog i hrvatskoga govornog područja, te iz područja prava, gospodarstva, medicine, i dr. / Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc. (I1, I2)Analiza prijevoda. / Analisi delle traduzioni. (I2)Pregled uporabnih jezičnih sintagmi za određeno područje struke, kao i obrada leksika jezika znanosti i struke u cjelini. / Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale. (I2)Primjena komparativne analize sintakse u talijanskome i hrvatskome jeziku na primjerima specifičnih tekstova. / Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici. (I1, I2)	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA / OBIETTIVI DEL CORSO	
<ol style="list-style-type: none">Na primjeren način prevesti stručne i tematske tekstove s hrvatskog na talijanski jezik. / Tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano.Prepoznati jezični registar i stil u pisanome tekstu. / Riconoscere il registro linguistico e lo stile di un testo scritto.	

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE / MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI			
Predavanja / Lezioni teoriche	Seminari	Konzultacije / Consultazioni	Samostalni rad / Lavoro individuale
		X	X
Terenska nastava / Uscite didattiche	Laboratorijski rad / Lavoro in laboratorio	Mentorski rad / Mentorato	Ostalo: vježbe / Altro: esercitazioni
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA SISTEMA DI VALUTAZIONE			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE / ATTIVITÀ VALUTATA	UDIO U ECTS BODOVIMA / QUOTA DI CFU	MAX BROJ BODOVA / MAX NUMERO DI PUNTI	
Pohađanje nastave / Frequenza alle lezioni	1	0	
Kontinuirana provjera znanja / Valutazioni continuative – međuispit / verifica intermedia	0,50	20	
Praktični rad / Lavoro pratico – prijevodi / traduzioni	1	60	
Aktivnost u nastavi / Attività durante le lezioni – glosar / glossario	0,50	20	
ZAVRŠNI ISPIT / ESAME FINALE	-	-	
UKUPNO / TOTALE	3	100	
<p>Opće napomene / Note generali: <u>Varijanta 1 bez završnog ispita / Versione 1 – senza l'esame finale</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja. / Durante le lezioni occorre ottenere il numero necessario di punti tramite diverse attività e metodi di valutazione continua.</p> <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli: Il voto finale: Il punteggio finale è determinato sulla base della somma totale dei punti acquisiti durante il corso:</p>			
OCJENA / VOTO	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI / CORSI DI LAUREA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova / dal 90% al 100% dei punti		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova / dal 75% all'89,9% dei punti		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova / dal 60% al 74,9% dei punti		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova / dal 50% al 59,9% dei punti		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova / dallo 0% al 49,9% dei punti		
IV. LITERATURA BIBLIOGRAFIA			
OBVEZNA LITERATURA* / BIBLIOGRAFIA OBBLIGATORIA*			
<ol style="list-style-type: none"> Dardano M., Trifone P., <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>, Zanichelli, Bologna, 2010. Deanović M., Jernej J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>, Školska knjiga, Zagreb, 2008. Deanović M., Jernej J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>, Školska knjiga, Zagreb, 2008. E. Gentzler, <i>Teorie della traduzione: tendenze contemporanee</i>, Torino, UTET, 1998. Pittano G., <i>Sinonimi e contrari. Dizionario fraseologico delle parole equivalenti, analoghe e contrarie</i>, Zanichelli, Bologna, 1997. Tartara D., Razzini R., <i>Provando s'impara</i>, Sansoni, Milano, 2000. <p>(*) Koristit će se samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij. / Verranno utilizzate soltanto parti dei testi inerenti all'insegnamento.</p>			
IZBORNA LITERATURA / BIBLIOGRAFIA OPZIONALE			
<ol style="list-style-type: none"> Baker M., <i>In other words. A coursebook on translation</i>, Routledge, Abingdon, 2011. Eco U., <i>Dire quasi la stessa cosa. Esperienze di traduzione</i>, Bompiani, Milano, 2010. 			

3. Luppi A., Jernej A., *Dizionario commerciale italiano croato*, Školska knjiga, Zagreb, 2000.
4. Marchese A., Sartori A., *Il mondo della parola, Grammatica moderna della lingua italiana*, Principato editore Milano.
5. Scarpa F., *La traduzione specializzata. Un approccio didattico professionale*, Hoepli, Milano, 2008.
6. Sočanac L., *Hrvatsko-talijanski jezični dodiri*, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2004.
7. Stojić A., Brala-Vukanović M., Matešić M. (ur.), *Priručnik za prevoditelje: prilog teoriji i praksi*, Filozofski fakultet – Sveučilište u Rijeci, Rijeka, 2014.
8. Bilo koji jednojezični (talijanski i hrvatski) rječnik. / Quasiasi dizionario monolingue (italiano e croato).
9. Babić S., Moguš M., *Hrvatski pravopis*, Školska knjiga, Zagreb, 2011.
10. Jozić Ž. (ur.), *Hrvatski pravopis*, Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Zagreb, 2013.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SUL CORSO

POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obvezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.

Gli studenti sono tenuti a frequentare almeno il 70% delle lezioni. Sarà tenuto un registro delle presenze. Nel caso dovessero essere presenti a meno del 70% delle lezioni devono RIPETERE il corso. In caso di malattia, sono tenuti a esibire un certificato medico che lo attesti (entro due settimane dall'assenza). Se non erano presenti a lezione, devono informarsi riguardo ai contenuti svolti e alle attività o compiti previsti per la lezione successiva, e mettersi d'accordo con il titolare del corso/assistente relativamente alle eventuali possibilità di recupero.

Durante la prima lezione gli studenti riceveranno tutte le informazioni riguardanti il corso, i loro obblighi, le modalità in cui e i termini entro i quali dovranno essere svolti.

Gli studenti possono ottenere il voto solo dopo aver completato TUTTI gli obblighi.

AKTIVNOST U NASTAVI / ATTIVITÀ DURANTE LE LEZIONI:

Uz obvezno prisustvo nastavi tijekom semestra, studenti su dužni aktivno sudjelovati u nastavi, redovito čitati zadanu literaturu, analizirati i izraditi zadane prijevode, koje će dalje analizirati i doradivati na vježbama, aktivno sudjelovati u dogovorenim aktivnostima Odsjeka, te izvršiti ostale zadatke predviđene nastavnim planom.

Durante il semestre, ad integrazione della frequenza e della partecipazione attiva alle lezioni, gli studenti hanno l'obbligo di leggere con regolarità la bibliografia assegnatagli, di analizzare e tradurre testi a loro assegnati dal docente, i quali verranno poi ulteriormente analizzati e rielaborati durante le ore di esercitazione, di partecipare attivamente a determinate attività del Dipartimento, e di eseguire gli altri compiti previsti dal piano didattico.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / MODALITÀ DI INFORMAZIONE DEGLI STUDENTI

U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.

Nell'orario previsto per il ricevimento, via e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*, mediante comunicazione scritta nella bacheca e nelle pagine web del Dipartimento di Italianistica e attraverso la segreteria dello stesso.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON GLI INSEGNANTI

U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*.

Nell'orario previsto per il ricevimento, tramite e-mail e la piattaforma di e-learning *Merlin*.

**KONTINUIRANA PROVJERA/VALUTAZIONI CONTINUATIVE –
MEĐUISPIT / VERIFICA INTERMEDIA (20%):**

(11, 12)

Studenti su dužni položiti jedan pismeni međuispit do kraja semestra. Međuispit donosi maksimalno 20 bodova (20% ocjene), a sastoji se od pisanog prijevoda tekst(ov)a iz područja obrađenih na nastavi. U slučaju negativne ocjene, studenti imaju pravo na popravni ispit.

Gli studenti sono tenuti a superare una verifica scritta intermedia entro la fine del semestre. La verifica prevede un massimo di 20 punti (20% del voto) e consiste di una traduzione scritta di testi legati agli ambiti trattati a lezione. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere la prova di recupero della verifica.

**PRAKTIČNI RAD / LAVORO PRATICO –
PRIJEVODI / TRADUZIONI (60%):**

(11, 12)

Studenti su obvezni prevesti određeni (prethodno dogovoreni) broj kartica teksta. Prijevodi se dostavljaju u pisanom (elektroničkom) obliku, do prethodno utvrđenog roka. Za te aktivnosti mogu dobiti ukupno maksimalno 60 bodova (60% ocjene). Ako student ne izvrši neki od zadataka, odbit će mu se bodovi: 2 ocjenska boda za svaki neizvršeni zadatak.

Gli studenti sono tenuti a tradurre un certo numero (precedentemente stabilito) di cartelle di testo. Le traduzioni vanno consegnate in forma scritta (versione elettronica) entro la data prestabilita. Per queste attività potranno ottenere un totale massimo di 60 punti (60% del voto). Se lo studente non svolge i compiti, gli verranno sottratti dei punti: 2 punti per ogni compito non svolto.

**AKTIVNOST U NASTAVI / ATTIVITÀ DURANTE LE LEZIONI –
GLOSAR / GLOSSARIO (20%):**

(12)

Studenti su obvezni izraditi i dostaviti 1 terminološki glosar (prethodno dogovorenog opsega i teme) do određenog roka. Sve detaljnije upute o rokovima predaje te načinu pisanja glosara studenti će dobiti na nastavi. Za izradu glosara mogu dobiti maksimalno 20 bodova (20% ocjene).

Gli studenti sono tenuti a stendere e consegnare 1 glossario terminologico (di ampiezza e argomento precedentemente definiti) entro la data prestabilita. Tutte le informazioni dettagliate riguardanti le scadenze e le modalità di stesura del glossario verranno fornite agli studenti a lezione. Per il glossario si possono ottenere al massimo 20 punti (20% del voto).

Nema završnog ispita. / Non è previsto l'esame finale.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE / ALTRE INFORMAZIONI RILEVANTI

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Ogni appropriazione indebita di un testo altrui o di un altro tipo di testo d'autore, come pure l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza indicazione chiara ed inequivocabile della fonte, è considerata una violazione del diritto d'autore altrui e del principio di integrità accademica, e rappresenta una grave violazione dei doveri dello studente, che comporta responsabilità disciplinari e provvedimenti disciplinari in conformità del Regolamento sulla responsabilità disciplinare degli studenti

ISPITNI ROKOVI / SESSIONI D'ESAME	
Zimski / Invernali	5. 2. / 19. 2. 2024. u 9 h (upis ocjene / registrazione del voto)
Ljetni / Estive	17. 6. / 1.7. 2024. u 9 h (upis ocjene / registrazione del voto)
Jesenski / Autunnali	30.8. / 13. 9. 2024. u 9 h (upis ocjene / registrazione del voto)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA) INIZIO E FINE E ORARIO DELLE LEZIONI (ELENCO DEGLI ARGOMENTI)	
DATUM / DATA	NAZIV TEME / ARGOMENTO
1	Uvod u program. Teorijski aspekti prevođenja. / Introduzione al corso. Aspetti teorici della traduzione. Uvod u terminografiju. Izrada glosara. / Introduzione alla terminografia. Creazione di glossari.
2	Pretraživanje mrežnih izvora u prevođenju / Eseguire ricerche in rete a scopo traduttivo
3	Obilježja općih tekstova za web / Caratteristiche dei testi generici per il web
4	Prijevod teksta i analiza prijevoda (opći tekstovi) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR
5	Prijevod teksta i analiza prijevoda (opći tekstovi) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR
6	Prijevod teksta i analiza prijevoda (opći tekstovi) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR
7	Prijevod teksta i analiza prijevoda (opći tekstovi) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (testi generali) IT > HR
8	Prevođenje elemenata kulture u turističkim tekstovima. / Traduzione degli elementi culturali nei testi turistici
9	Prijevod teksta i analiza prijevoda (turizam/kultura) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (turismo/cultura) HR > IT
10	Prijevod teksta i analiza prijevoda (turizam/kultura) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (turismo/cultura) HR > IT
11	Prijevod teksta i analiza prijevoda (turizam/kultura) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (turismo/cultura) HR > IT
12	Prijevod teksta i analiza prijevoda (turizam/kultura) / Traduzione del testo e analisi della traduzione (turismo/cultura) HR > IT
13	MEĐUISPIT / VERIFICA INTERMEDIA
14	Ispravak međuispita / Recupero della verifica intermedia
15	Zaključivanje ocjena i evaluacija kolegija / Assegnazione dei voti e valutazioni finali del corso

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE COLLEGAMENTI COSTRUTTIVI

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE	METODE VREDNOVANJA / METODI DI
--	----------------------------	--	---

		(metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	VALUTAZIONE
11. Na primjeren način prevesti stručne i tematske tekstove s hrvatskog na talijanski jezik. / Tradurre in maniera adeguata testi professionali e tematici dal croato in italiano.	<ul style="list-style-type: none"> • Prevođenje jednostavnijih tekstova s hrvatskoga na talijanski jezik i s talijanskoga na hrvatski jezik: aktualni, stručni tekstovi kao i članci iz novina i časopisa iz talijanskog i hrvatskoga govornog područja, te iz područja prava, gospodarstva, medicine, i dr. / Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc. • Primjena komparativne analize sintakse u talijanskome i hrvatskome jeziku na primjerima specifičnih tekstova. / Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici. 	<ul style="list-style-type: none"> - Individualni, individualizirani, grupni rad / Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo - Praktični rad / Lavoro pratico - Diskusija / Discussione - Rad na tekstu / Lavoro sul testo 	<ul style="list-style-type: none"> - Međuispit / Verifica intermedia - Domaće zadaće: prijevodi / Compiti a casa: traduzioni
12. Prepoznati jezični registar i stil u pisanome tekstu. / Riconoscere il registro linguistico e lo stile di un testo scritto.	<ul style="list-style-type: none"> • Prevođenje jednostavnijih tekstova s hrvatskoga na talijanski jezik i s talijanskoga na hrvatski jezik: aktualni, stručni tekstovi kao i članci iz novina i časopisa iz talijanskog i hrvatskoga govornog područja, te iz područja prava, gospodarstva, medicine, i dr. / Traduzione di testi più semplici dal croato in italiano e dall'italiano in croato: testi attuali, professionali e articoli tratti dai giornali e dalle riviste italiane e croate, testi legali, economici, medici ecc. • Analiza prijevoda. / Analisi delle traduzioni. • Pregled uporabnih jezičnih sintagmi za određeno područje struke, kao i obrada leksika jezika znanosti i struke u cjelini. / Presentazione di sintagmi inerenti a determinati campi professionali, come pure l'acquisizione del lessico scientifico e professionale. • Primjena komparativne analize sintakse u talijanskome i hrvatskome jeziku na primjerima specifičnih tekstova. / Applicazione dell'analisi comparativa della sintassi italiana e croata in testi specifici. 	<ul style="list-style-type: none"> - Individualni, individualizirani, grupni rad / Lavoro individuale, individualizzato, di gruppo - Praktični rad / Lavoro pratico - Diskusija / Discussione - Rad na tekstu / Lavoro sul testo 	<ul style="list-style-type: none"> - Međuispit / Verifica intermedia - Domaće zadaće: prijevodi / Compiti a casa: traduzioni - Izrada glosara / Stesura del glossario



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija / Titolo del corso	Čitanje suvremene književnosti na talijanskome jeziku /Lettura dei testi di letteratura contemporanea italiana
Studij / Corso di laurea	Prijediplomski studij Talijanski jezik i književnost Corso di laurea triennale in Lingua e letteratura italiana
Semestar / Semestre	V.
Akadska godina / Anno accademico	2023./ 2024.
Broj ECTS-a / Numero di CFU	3
Nastavno opterećenje (P+V+S) Ore di insegnamento (L+E+S)	0+0+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave / Orario e luogo delle lezioni	Prema rasporedu – In base all'orario
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	talijanski jezik – lingua italiana
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano
Kabinet	514
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka / indicato sul sito web del Dipartimento
Telefon	265-783
e-mail	cggiuliano@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">Polazeći od sažete povijesti talijanske suvremene književnosti, pronalaze se najistaknutija imena talijanske književnosti XX. stoljeća: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino i drugi. (1, 2, 4) Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri. (1, 2, 4)Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Lettura e analisi di passi scelti da: (1, 3, 5)<ul style="list-style-type: none">- Luigi Pirandello: novelle (<i>La patente</i>, <i>Ciaula scopre la luna</i>) drame (<i>Sei personaggi in cerca d' autore</i>)- Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno</i>, <i>Senilità</i>- Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino</i>; <i>X agosto (Myricae)</i>- Gabriele D' Annunzio, <i>Il piacere</i>, <i>Ritratto di Andrea Sperelli</i>- Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (correlazione con la pellicola cinematografica / korelacija s filmom) <i>Gli indifferenti</i>- Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i>- Umberto Eco, <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica / korelacija s filmom)- Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte</i>; <i>Il ciclo degli ebrei</i>- Giuseppe Ungaretti: <i>Il dolore</i>; <i>Allegrìa di naufragi</i>- Eugenio Montale: <i>Ossi di seppia</i>	

- Italo Calvino: *Le città invisibili*

- Marisa Madieri: *Verde acqua*

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza biti sposobni razviti sljedeće kompetencije:

1. stručno analizirati jezične i stilske značajke reprezentativnih tekstova talijanske književnosti XX. st.
2. razlikovati odabrane škole i pravce suvremene talijanske književnosti i kulture
3. razviti čitalačke kompetencije odnosno objasniti različite (interdisciplinarne) pristupe tekstu
4. definirati i objasniti obilježja teksta, objasniti pojam (jezičnoga i izvanjezičnoga; situacijskoga i izvansituacijskoga) konteksta, objasniti odnos teksta i konteksta
5. odrediti načine funkcioniranja teksta u konkretnoj komunikacijskoj situaciji, primijeniti načelo lokalne interpretacije teksta, debatirati o ispravnoj i primjerenoj interpretaciji teksta.

Gli studenti saranno in grado di:

1. interpretare in modo critico i testi più significativi della letteratura italiana novecenteschi considerando la loro varietà.
2. spiegare la letteratura e cultura italiana del Novecento attraverso il suo sviluppo storico
3. sviluppare le competenze di lettura e spiegare gli approcci interdisciplinari al testo
4. definire e spiegare le caratteristiche del testo, spiegare la nozione di contesto (linguistico ed extra-linguistico), spiegare la relazione tra testo e contestocomprendere la letteratura novecentesca come un fenomeno specifico nel più ampio contesto europeo

determinare le modalità di funzionamento del testo in una particolare situazione comunicativa, applicare il principio dell'interpretazione del testo, discutere sull'interpretazione corretta e appropriata del testo.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja Lezioni	Seminari	Konzultacije Consultazioni	Samostalni rad Lavoro individuale
x	x		x
Terenska nastava Uscite sul campo	Laboratorijski rad Laboratorio	Mentorski rad Mentorato	Ostalo Altro

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave / Presenza a lezione/Lektira/Lettura d'obbligo	1	10
Kontinuirana provjera znanja / Valutazioni del sapere	1	60
Seminarski rad / Seminario	1	30
UKUPNO / TOTALE	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova - dal 90% al 100% dei punti complessivi
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova - dal 75% al 89.9% dei punti complessivi
3 (C)	od 60% do 74.9% ocjenskih bodova - dal 60% al 74.9% dei punti complessivi

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova - dal 50% al 59.9% dei punti complessivi
1 (F)	od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – dallo 0% al 49.9% dei punti
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Obvezna primarna literatura* Guglielmino S., <i>Guida al Novecento</i> , Principato editore, Milano, 2009. Pazzaglia M., <i>Il Novecento</i> , Zanichelli ed., Bologna, 1997. Bellini G., Mazzoni G., <i>Letteratura italiana- Storia, forme, testi, -il Novecento</i> , editore Laterza, Bari, 1990. (*) Zvezdica označuje da će se koristiti samo dijelovi knjige koji se odnose na kolegij.	
IZBORNA LITERATURA	
Basile B., Pullega P., <i>La cultura letteraria in Italia ed Europa con pagine critiche</i> , Zanichelli ed. Bologna, 1983. Gibellini/ Oliva / Tesio <i>Lo spazio letterario</i> , editrice La Scuola, Brescia, 1994. Trere S., Gallegati G., <i>Nuovi itinerari nella comunicazione letteraria</i> , Editore Bulgarini, Firenze, 1985.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE / FREQUENZA DELLE LEZIONI	
Studenti su obvezni prisustvovati nastavi. Gli studenti hanno l'obbligo di presenza.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA / INFORMAZIONI	
Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije, putem maila, putem pismenih obavjesti na oglasnoj ploči, putem tajništva. Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali, via mail, con comunicazioni sulla bacheca del Dipartimento e comunicazioni della segreteria.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA / CONTATTI CON I DOCENTI	
Tijekom akademske godine u terminu predviđenom za konzultacije – putem maila. Nel corso dell'anno accademico durante le ore previste per le consultazioni individuali e via mail.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA / MODALITÀ DI SUPERAMENTO DEGLI ESAMI	
<p>Rad studenta na predmetu vrednovat će se i ocjenjivati tijekom nastave kontinuiranim provjerama (međuispitima) čime se ostvaruje ukupno 100 bodova (ocjenjuju se aktivnosti označene u tablici). Nema usmenog ispita.</p> <p>Detaljna razrada načina praćenja i ocjenjivanja rada studenata bit će prikazana u izvedbenom planu predmeta!</p> <p>Nel corso del semestre sono previste due verifiche scritte intermedie dedicate agli argomenti letterari. Ciascuna verifica prevede 30 punti. In caso di voto negativo sarà possibile sostenere una prova di recupero entro la fine del semestre. Il criterio per conseguire il punteggio è l'aver superato del 50% di ciascuna verifica intermedia. È importante rispettare le scadenze previste per la consegna del seminario</p> <p>Studenti su obvezni položiti 2 pismena međuispita (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Svaki međuispit donosi 30 bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka svakog međuispita. Prilikom predaje seminaru potrebno je pridržavati se zadanih rokova. Neizvršavanje obveza može rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova ili dodatnim seminarskim obvezama. Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p> <p>Svaki međuispit se sastoji od 6 zadataka esejskoga tipa. Svaki točan odgovor donosi maksimalno pet bodova. Kriterij za dobivanje bodova je 50% točno riješenih zadataka (odnosno 15 bodova). Na pismenoj provjeri studenti mogu skupiti maksimalno 60 bodova. Studenti imaju pravo i na popravni ispit međuispita koji se polaže u sijenju. Studenti koji nisu prikupili dovoljan broj bodova iz svakog međuispita, smiju pisati jedan ispravak (koji se odnosi na sadržaj prvog i drugog međuispita) ali samo za minimalne ocjenske bodove. Nepristupanje međuispitima znači kao i da student nije položio međuispit.</p> <p>Ogni verifica intermedia comprende 6 domande di carattere saggistico. È previsto un numero massimo di 5 punti per domanda. Il criterio previsto per il conseguimento del punteggio corrisponde al conseguimento di 50% dei punti e quindi al superamento della verifica. Le verifiche intermedie portano un massimo di 60 punti. Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la verifica a gennaio. Gli studenti che non hanno conseguito un esito positivo delle verifiche, possono scrivere una verifica (comprendente la materia della prima e della seconda verifica) ma possono ottenere solo il minimo del punteggio consentito. La non presenza alle verifiche sta ad indicare che lo studente non ha superato l'esame.</p> <p>Kontinuirana provjera- Lektira- (2, 3, 4, 5, 6)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studenti tijekom semestra moraju pročitati zadanu knjigu te o pročitanoj referirati. Prvenstveno će 	

se provjeravati usvojenost gradiva, razumijevanje pročitano i sposobnost prepričavanja sadržaja vlastitim riječima. Ako student ne izvrši domaću zadaću, odbit će mu se bodovi

Način ocjenjivanja lektire: student može ostvariti maksimalno 10 bodova za izlaganje (ili za pismenu analizu) lektire.

- Gli studenti durante il semestre devono leggere la lettura d'obbligo assegnata. Verrà valutata la capacità di comprensione della materia letta e la capacità di riassumere con parole proprie il testo. Se lo studente non svolge il compito assegnato non consegue il punteggio previsto. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 10 punti per l'esposizione (o esposizione scritta) della lettura.

Seminarski rad / Seminari (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7):

- Studenti će pristupiti izradi seminarskoga zadatka na jednu od ponuđenih tema.
- Gli studenti **concordano con il docente l'argomento del seminario**
- **Seminarski** se radoovi prezentiraju na nastavi prema navedenom kalendaru.
- Il lavoro seminariale va presentato secondo le scadenze concordate
- Studenti su dužni samostalno istražiti literaturu. Konzultacije u vezi literature su obavezne.
- Lo studente è in dovere di ricercare da solo il supporto bibliografico. Le consultazioni relative alla bibliografia sono obbligatorie.
- Seminarski rad treba sadržavati sljedeće elemente: *naslov rada, uvod, razrada teme, zaključak, popis literature. Il lavoro seminariale deve contenere le voci elencate di seguito: titolo, introduzione, svolgimento, conclusione, bibliografia.*
- Student je dužan predati seminarski rad na talijanskom jeziku od 3500 riječi (tolerira se odstupanje +/- 10 posto, sve preko toga se ne uzima u obzir) - Times New Roman 12, prored 1,5
- Il lavoro seminariale viene svolto in lingua italiana e deve contenere 3500 parole (si tollera solo il +/- 10% , i testi che superano il limite concesso non verranno presi in considerazione) -Times New Roman spazio 1.5
- Student je dužan pravilno citirati i navoditi tuđu literaturu. Vanno citate regolarmente e con precisioni le fonti e i riferimenti
- Seminarski se radovi predaju u pisanom obliku najkasnije tjedan dana prije izlaganja (prema predhodno utvrđenom kalendaru). U slučaju izostanka sa sata predviđenog za prezentaciju svoga seminarskoga rada studenti neće dobiti bodove predviđene za izlaganje istog. I lavori seminariali vanno consegnati in forma scritta una settimana prima dell'esposizione degli stessi. In caso di assenza nella data prevista dal calendario precedentemente fissato e concordato con il docente, lo studente non riceve i punti previsti per l'esposizione.
- Način ocjenjivanja seminarskih radova: student može ostvariti maksimalno 15 bodova za seminarski rad i 15 bodova za izlaganje seminarskog rada. Lo studente può conseguire un punteggio massimo di 15 punti per il lavoro seminariale e 15 punti per l'esposizione.

Pristup popravku međuispita

Studenti imaju pravo i na popravni ispit međuispita koji se polaže u siječnju.

Gli studenti hanno la possibilità di recuperare la/le verifiche a gennaio.

UKUPNA OCJENA USPJEHA:

Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena: Il punteggio conseguito durante il semestre definisce il voto finale:

Konačna ocjena: Voto finale:

Konačna ocjena predstavlja zbroj bodova koje je student ostvario pisanjem međuispita te izvršavanjem svih predviđenih zadataka.

Konačna ocjena: Voto finale:

Il voto finale rappresenta la somma dei punti che lo studente ha conseguito avendo superato le verifiche scritte intermedie e gli altri obblighi previsti dal programma di studio. Il voto finale si consegue con la somma di tutte le votazioni delle singole attività previste dal corso di laurea seguendo il criterio di cui sotto:

Pridruživanje ocjena ostvarenim bodovima vrši se nakon što su studenti ostvarili bodove iz aktivnosti koje se ocjenjuju

Konačna se ocjena donosi prema sljedećem kriteriju:

- **A** – od 90 do 100% ocjenskih bodova - del voto complessivo
- **B** – od 75 do 89,9% ocjenskih bodova - del voto complessivo
- **C** – od 60 do 74,9% ocjenskih bodova - del voto complessivo
- **D** – od 50 do 59,9% ocjenskih bodova – del voto complessivo
- **F**- od 0 do 49,9% ocjenskih bodova – del voto complessivo

Brojčani se sustav ocjenjivanja uspoređuje s ECTS- sustavom na sljedeći način:

- Izvrstan (5) – **A**
- Vrlo dobar (4) – **B**
- Dobar (3) – **C**
- Dovoljan (2) – **D**

Alla votazione numerica corrisponde quella a lettere rispettivamente

Ottimo (5) –A

Molto buono (4) – B

Buono (3) –C

Sufficiente (2) – D

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	30.01.2024. – 13.02.2024. u 10.00 sati
Ljetni	10.06.2024. – 24.06.2024. u 10.00 sati
Jesenski	29.08.2024. – 12.09.2024. u 10.00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA	
1.		Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri. Sažeta povijesti talijanske suvremene književnosti i njene značajke kroz najistaknutija imena talijanske književnosti XX. stoljeća: Pirandello, Svevo, Pascoli, D' Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino i drugi.
2.		Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novella (<i>La patent, Ciaula scopre la luna</i>) Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Luigi Pirandello: novele (<i>La carriola, La patente</i>)
3.		Lettura e analisi di passi scelti da Luigi Pirandello: drammi (<i>Sei personaggi in cerca d' autore</i>), saggi (<i>L' umorismo</i>) Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Luigi Pirandello: drame (<i>Sei personaggi in cerca d' autore</i>), eseji (<i>L' umorismo</i>).
4.		Lettura e analisi di passi scelti da Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno, Senilità</i> Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno, Senilità</i> .
5.		Lettura e analisi di passi scelti da Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno, Senilità</i> Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno,</i>

		<p><i>Senilità</i>. Lettura e analisi di passi scelti da Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i></p>
6.		<p>Lettura e analisi di passi scelti da Gabriele D' Annunzio: <i>Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Gabriele D' Annunzio: <i>Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli</i></p>
7.		<p>.Lettura e analisi di passi scelti da Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i> talo Svevo, <i>Senilità</i>. Esposizione dei lavori seminariali.</p> <p>Italo Svevo, <i>Senilità</i>. Izlaganje seminara.</p>
8.		<p>Lettura e analisi di passi scelti da Alberto Moravia: <i>La ciociara</i> (correlazione con la pellicola cinematografica)</p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Alberto Moravia: <i>La ciociara</i> (korelativnost s filmom) <i>Gli indifferenti</i>.</p> <p>Italo Svevo, <i>Senilità</i>. Esposizione dei lavori seminariali.</p> <p>Italo Svevo, <i>Senilità</i>. Izlaganje seminara.</p>
9.		<p>Lettura e analisi di passi scelti da Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte; Il ciclo degli ebrei</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte; Il ciclo degli ebrei</i></p> <p>Italo Svevo, <i>Senilità</i>. Esposizione dei lavori seminariali.</p> <p>Italo Svevo, <i>Senilità</i>. Izlaganje seminara</p>
10.		<p>Verifica intermedia.</p> <p>Međuispit.</p>
11.		<p>Lettura d'obbligo/Lektira</p> <p>Lettura e analisi di passi scelti da Umberto Eco: <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica)</p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Umberto Eco: <i>Il nome della rosa</i> (korelacija s filmom)</p>
12.		<p>Lettura e analisi di passi scelti da Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i>.</p> <p>Lettura e analisi di passi scelti da Cesare Pavese: <i>La casa in collina</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Cesare Pavese: <i>La casa in collina</i>.</p>
13.		<p>Verifica intermedia.</p> <p>Međuispit.</p> <p>Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i>.</p> <p>Esposizione dei lavori seminariali.</p> <p>Izlaganje seminara.</p>
14.		<p>Recupero della verifica.</p> <p>Ispravak međuispita.</p> <p>Esposizione dei lavori seminariali.</p> <p>Izlaganje seminara.</p>
15.		<p>Lettura e analisi di passi scelti da Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i></p> <p>Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i>.</p>

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA VALUTAZIONE
--------------------------------------	----------------------	--	--------------------------------------

<p>1. stručno analizirati jezične i stilske značajke reprezentativnih tekstova talijanske književnosti XX. st.</p>	<p>Polazeći od sažete povijesti talijanske suvremene književnosti, pronalaze se najistaknutija imena talijanske književnosti XX. stoljeća: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino i drugi. Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (<i>La carriola</i>, <i>La patente</i>) drame (<i>Sei personaggi in cerca d'autore</i>) Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno</i>, <i>Senilità</i> Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino</i>; <i>X agosto</i> (<i>Myrica</i>) Gabriele D'Annunzio, <i>Il piacere</i>, <i>Ritratto di Andrea Sperelli</i> Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (correlazione con la pellicola cinematografica) <i>Gli indifferenti</i>. Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (korelativnost s filmom) <i>Gli indifferenti</i> Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i> Umberto Eco, <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica)/ Umberto Eco, <i>U ime ruže</i> (korelativnost s filmom) Umberto Saba: <i>Poesie</i> 	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
--	--	--	---

	<p><i>e prose scelte; Il ciclo degli ebrei</i> Giuseppe Ungaretti: <i>Il dolore; Allegria di naufragi</i> Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i> Italo Calvino: <i>Le città invisibili</i> Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i></p>		
<p>2. razlikovati odabrane škole i pravce suvremene talijanske književnosti i kulture</p>	<p>Polazeći od sažete povijesti talijanske suvremene književnosti, pronalaze se najistaknutija imena talijanske književnosti XX. stoljeća: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino i drugi. Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
<p>3. razviti čitalačke kompetencije odnosno objasniti različite (interdisciplinarne) pristupe tekstu</p>	<p>• Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (<i>La carriola, La patente</i>) drame (<i>Sei personaggi in cerca d'autore</i>) Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno, Senilità</i> Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i> Gabriele D'Annunzio, <i>Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli</i> Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (correlazione con la pellicola cinematografica) <i>Gli indifferenti</i>. Alberto Moravia, <i>La ciociara</i></p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad, Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p>(korelativnost s filmom) <i>Gli indifferenti</i> Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i> Umberto Eco, <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica)/ Umberto Eco, <i>U ime ruže</i> (korelativnost s filmom)</p> <p>Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte; Il ciclo degli ebrei</i></p> <p>Giuseppe Ungaretti: <i>Il dolore; Allegria di naufragi</i></p> <p>Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i></p> <p>Italo Calvino: <i>Le città invisibili</i></p> <p>Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i></p>		
<p>4. definirati i objasniti obilježja teksta, objasniti pojam (jezičnoga i izvanjezičnoga; situacijskoga i izvansituacijskoga) konteksta, objasniti odnos teksta i konteksta</p>	<p>Polazeći od sažete povijesti talijanske suvremene književnosti, pronalaze se najistaknutija imena talijanske književnosti XX. stoljeća: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino i drugi. Breve storia della letteratura italiana del Novecento con particolare riferimento ai rappresentanti più illustri tra cui: Pirandello, Svevo, Pascoli, D'Annunzio, Moravia, Pavese, Vittorini, Eco, Montale, Ungaretti, Saba, Calvino e altri.</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>
<p>5. odrediti načine funkcioniranja teksta u konkretnoj komunikacijskoj situaciji, primijeniti načelo lokalne interpretacije teksta, debatirati o ispravnoj i primjerenosti interpretaciji teksta</p>	<p>• Čitanje i interpretacija odabranih odlomaka: Lettura e analisi di passi scelti da: Luigi Pirandello: novelle (<i>La carriola, La patente</i>) drame (<i>Sei personaggi in cerca d'autore</i>) Italo Svevo, <i>La coscienza di Zeno</i>,</p>	<p>Predavanje, rad na tekstu, Diskusija, Frontalni rad , Individualni rad, Metoda čitanja i pisanja, Seminarski radovi</p> <p>Lezione Lavoro sul testo Dibattito</p>	<p>Međuispit – zadaci esejskog tipa Seminarski rad Usmeni ispit</p> <p>Verifica intermedia - domande di carattere saggistico Lavoro seminariale Esame orale</p>

	<p><i>Senilità</i> Giovanni Pascoli, <i>Il fanciullino; X agosto (Myrica)</i> Gabriele D' Annunzio, <i>Il piacere, Ritratto di Andrea Sperelli</i> Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (correlazione con la pellicola cinematografica) <i>Gli indifferenti</i>. Alberto Moravia, <i>La ciociara</i> (korelativnost s filmom) <i>Gli indifferenti</i> Cesare Pavese, <i>La casa in collina</i> Umberto Eco, <i>Il nome della rosa</i> (correlazione con la pellicola cinematografica)/ Umberto Eco, <i>U ime ruže</i> (korelativnost s filmom) Umberto Saba: <i>Poesie e prose scelte; Il ciclo degli ebrei</i> Giuseppe Ungaretti: <i>Il dolore; Allegria di naufragi</i> Eugenio. Montale: <i>Ossi di seppia</i> Italo Calvino: <i>Le città invisibili</i> Marisa Madieri: <i>Verde acqua</i></p>	<p>Presentazione frontale Lavoro individuale Lettura e scrittura Lavori seminariali</p>	
--	---	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Talijanski jezik 1 (razina A1) – Communis		
Studij	Prijediplomski studij -svi studijski smjerovi / Corso di laurea triennale- tutti corsi di laurea		
Semestar	I – III – V		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu – In base all'orario		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	talijanski jezik - lingua italiana		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Gianna Mazzieri-Sanković		
	Kabinet	514	
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka/Disponibile sulle pagine web del Dipartimento		
	Telefon	265-783	
	e-mail	gmazzieri@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	Tomislav Pauletig, mag.		
	Kabinet	F-436 (IV. kat)	
Vrijeme za konzultacije	.		
	Telefon	051/669-216	
	e-mail	tomislav.pauletig@uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">• Ortografske norme standardnog jezika – zakonitosti istog i izražajna moć (analiza teksta) – čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentiranja pojedinih slogova (I2)• Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru – Modo Indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i uloga – Funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije: -ARE, -ERE, -IRE (I1, I3, I4)• Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član - articoli determinativi e indeterminativi e uso) – Funkcija odgovora na pozdrav – Razgovor (I5)• Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni pridjevi) – Funkcionalna primjena – telefonski razgovor (I1)• Nepravilni glagoli: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i> i primjena (I4)• Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija (I1)• Prijedlozi – jednostavni ili spojeni s članom: preposizioni semplici e articolate – primjena i uloga prijedloga na talijanskom jeziku – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – funkcionalna primjena (I5)• Pisanje pisma (I1-I5)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon odslušanoga kolegija i ostvarenih obveza moći: I1. razlikovati osnovna gramatička pravila talijanskoga jezika I2. identificirati temeljne ortografske norme I3. pravilno koristiti pomoćne glagole I4. pravilno koristiti prezent, perfekt i futur I5. pravilno koristiti članove i prijedloge			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo: vježbe
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	1	20
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	25
Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	25
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	30
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti do najviše 70% ocjenskih bodova.

- Na završnom ispitu student može ostvariti do najviše 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., *In italiano*, ed. Guerra, Perugia, 2000.
2. Daina E., Properzi T., Grammatica, *Sapere e saper fare con le parole*, Garzanti Scuola, Torino, 2004.
3. Fogliato S., Testa M., *Strumenti per l'italiano*, Loescher editore, Milano, 2014.

IZBORNA LITERATURA

1. Dizionario italiano-croato / croato-italiano – Talijansko-hrvatski / Hrvatsko-talijanski rječnik.
2. Battaglia G., *Grammatica Italiana*, Bonacci editore, Roma, 1992.
3. Campagnoli P., Grimaldi G., *Messaggi*, Il capitello, Torino, 2004.
4. Lizzadro C., Marinelli E., Peloso A. (a cura di), *Parlo italiano. Manuale pratico per stranieri*, Giunti Demetra, Milano, 2010. (digitalna verzija).
5. Sensini M., *L'ammazzaerrori*, A. Mondadori Scuola, Milano, 2009.
6. Trifone M., Filippone A., Sgaglione A., *Affresco italiano. Corso di lingua italiana per stranieri*, Le Monnier, Mondadori Education, Milano, 2013. (digitalna verzija)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.

Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obavezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.

Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje *Merlin*.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi (20%) (I1-I5)

Uz obvezno prisustvo i aktivno sudjelovanje na nastavi, studenti su dužni tijekom semestra izraditi/riješiti zadatke (diktate, domaće zadaće, prijevode itd.) koje im nastavnik bude zadao, s ciljem ocjenjivanja njihovih sposobnosti i vještina pismenog i usmenog izražavanja. Studenti su obavezni izvršiti sve zadane im zadatke. Student može dobiti bodove samo ako je zadatak izvršio u skladu s uputama.

Za te aktivnosti studenti mogu prikupiti maksimalno 20 bodova.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (50%) (I1-I5)

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita. Za svaki međuispit mogu maksimalno dobiti 25 bodova. Kriterij za dobivanje bodova jest 50% točno riješenih zadataka. Svaki se međuispit sastoji od zadataka vezanih za obrađeno gradivo. Studenti imaju pravo na jedan popravni ispit do kraja semestra.

Završni ispit (30%) (I1-I5)

Uvjet za pristupanje završnom ispitu: pozitivno ocijenjena oba međuispita i ukupno ostvareno minimalno 35 ocjenskih bodova.

Završni ispit je usmeni ispit. Student odgovara na tri pitanja (čitanje teksta / prijevod / razumijevanje i uporaba talijanskog jezika u komunikaciji); za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema sljedećim kriterijima:

- 1-2 boda: zadovoljava minimalne kriterije
- 3-4 boda: dobar, ali sa značajnim nedostacima
- 5-6 bodova: prosječan s primjetnim greškama
- 7-8 bodova: iznad prosjeka, s ponekom greškom
- 9-10 bodova: odličan odgovor

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggettop a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	01.02. – 15.02.2024. u 15,00 sati
Ljetni	13.06. – 27.06.2024. u 15,00 sati
Jesenski	29.08. – 12.09.2024. u 15,00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u kolegij. Ortografske norme standardnog jezika.
2.	<i>Presentarsi</i> . Osobne zamjenice. Present glagola <i>biti</i> (<i>essere</i>) i <i>imati</i> (<i>avere</i>). Brojevi.

3.	Određeni i neodređeni član (<i>articolo determinativo e indeterminativo</i>). Upitni oblici. Negativni oblici.
4.	Opisati se. Članovi obitelji. Posvojne zamjenice
5.	Davanje uputa. Prezent nepravilnih glagola: <i>fare, stare, dare, andare; venire; volere, potere, dovere</i> .
6.	Prijedlozi (<i>preposizioni semplici e articolate</i>). Pisanje pisma, e-maila.
7.	Vježbe – priprema za međuispit
8.	1. međuispit
9.	Prezent pravilnih glagola – konjugacije -ARE, -ERE, -IRE.
10.	Čitanje i prijevod. Perfekt (<i>passato prossimo</i>) pravilnih glagola.
11.	Futur pravilnih glagola.
12.	Vježbe – priprema za međuispit.
13.	2. međuispit
14.	Ispravak međuispita
15.	Zaključivanje ocjena i evaluacija kolegija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
I1. razlikovati osnovna gramatička pravila talijanskoga jezika	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru – Modo Indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i uloga – Funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije: -ARE, -ERE, -IRE • Imenice i pridjevi (posvojni/pokazni pridjevi) – Funkcionalna primjena – telefonski razgovor • Brojevi i sati – usmena primjena – komunikacija • Pisanje pisma 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>
I2. identificirati temeljne ortografske norme	<ul style="list-style-type: none"> • Ortografske norme standardnog jezika – zakonitosti istog i izražajna moć (analiza teksta) – čitanje i primjena gramatičkih pravila kod akcentiranja pojedinih slogova • Pisanje pisma 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>
I3. pravilno koristiti pomoćne glagole	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru – Modo Indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online</p>

	<ul style="list-style-type: none"> uloga – Funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije: - ARE, - ERE, -IRE • Pisanje pisma 	online okruženju	okruženju
I4. pravilno koristiti prezent, perfekt i futur	<ul style="list-style-type: none"> • Glagol <i>biti</i> i <i>imati</i> (u prezentu, perfektu i futuru – Modo Indicativo: presente, passato prossimo i futuro semplice) – primjena i uloga – Funkcija identifikacije osobe i pozdrava – Konjugacije: - ARE, - ERE, -IRE • Nepravilni glagoli: <i>volere, potere, dovere, andare, venire</i> i primjena • Pisanje pisma 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>
I5. pravilno koristiti članove i prijedloge	<ul style="list-style-type: none"> • Članovi i njihova primjena (određeni i neodređeni član - articoli determinativi e indeterminativi e uso) – Funkcija odgovora na pozdrav – Razgovor • Prijedlozi – jednostavni ili spojeni s članom: preposizioni semplici e articolate – primjena i uloga prijedloga na talijanskom jeziku – korespondentnost s hrvatskim i latinskim padežima – funkcionalna primjena • Pisanje pisma 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Talijanski jezik 3 (razina B1) – Communis		
Studij	Prijediplomski studij -svi studijski smjerovi / Corso di laurea triennale- tutti corsi di laurea		
Semestar	I – III – V		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu – In base all'orario		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	talijanski jezik - lingua italiana		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Corinna Gerbaz Giuliano		
	Kabinet	F-514 (V kat/piano)	
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka/Disponibile sulle pagine web del Dipartimento		
	Telefon	265-784	
	e-mail	cggiuliano@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	Tomislav Pauletig, mag.		
	Kabinet	F-436 (IV. kat)	
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka/Disponibile sulle pagine web del Dipartimento		
	Telefon	051/669-216	
	e-mail	tomislav.pauletig@uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij teži uspostavljanju direktnog odnosa s talijanskim jezikom upoznavanjem istoga u njegovoj funkciji. Osobine jezika uče se na tekstovima i kroz razgovor.			
<ul style="list-style-type: none">• Pronomi accoppiati nei tempi composti, Pronomi indiretti, Numeri ordinali (I1-I3)• Imperativo, imperativo e pronomi. Uso di CI (I1-I3)• Imperativo - dare/dire/fare – pronomi (I1-I3)• Pronomi relativi (I1-I3)• Congiuntivo presente (I1-I3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni:			
1. primijeniti prošireno znanje jezika u usmenoj i pismenoj komunikaciji			
2. proširiti i razviti vještine govora, slušanja, čitanja i pisanja			
3. obogatiti izražavanje i praktičnu primjenu talijanskog jezika.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo: vježbe
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi	1	20	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	25	

Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	25
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	30
UKUPNO	2	100
<p>Opće napomene: <u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti do najviše 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Chiuchiù A., Minciarelli F., Silvestrini M., <i>In italiano</i>, ed. Guerra, Perugia, 2000. 2. Daina E., Properzi T., <i>Grammatica Italiana, Sapere e saper fare con le parole</i>, Garzanti Scuola, Torino, 2004. 		
IZBORNA LITERATURA		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dizionario italiano-croato / croato-italiano – Talijansko-hrvatski / Hrvatsko-talijanski rječnik. 2. Armani R., Domestico G., Peviani M., <i>L'italiano attuale 1-2</i>, Loffredo editore, Napoli, 2004. 3. Battaglia G., <i>Grammatica Italiana</i>, Bonacci editore, Roma, 1992. 4. Campagnoli P., Grimaldi G., <i>Messaggi, Il capitello</i>, Torino, 2004. 5. Locarino A., <i>Parlare e comunicare</i>, Ferraro ed., Napoli 1992 6. Rossi –Hace F., Zaina E., <i>L'italiano per Lei, Škola za strane jezike</i>, Zagreb, 1989. 7. Drinković, Mladineo, Dermit, <i>Parliamo italiano conosciamo l'Italia, Školska knjiga</i>, Zagreb, 1999. 8. Battaglia G., <i>Nuova grammatica per stranieri</i>, Bonacci editore, Roma, 1983. 		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
<p>Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Vodi se evidencija prisustva na nastavi. Ako prisustvuju na manje od 70% nastave moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali i o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat te se s predmetnim nastavnikom/asistentom dogovoriti o eventualnim mogućim načinima nadoknade.</p> <p>Na uvodnome će satu studenti dobiti sve potrebne informacije o kolegiju, o njihovim obvezama i načinu na koji ih moraju izvršiti, te o rokovima za izvršenje zadataka.</p> <p>Pravo na ocjenu stječu tek nakon izvršenja SVIH obaveza.</p>		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
<p>U terminu predviđenom za konzultacije, putem e-maila i platforme za e-učenje <i>Merlin</i>, pismenih obavijesti na oglasnoj ploči i na mrežnoj stranici Odsjeka za talijanistiku te putem tajništva istog.</p>		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
<p>U terminu predviđenom za konzultacije te putem e-maila i platforme za e-učenje <i>Merlin</i>.</p>		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
<u>Pohađanje nastave i aktivnost u nastavi (20%) (I1-I5)</u>		
<p>Uz obvezno prisustvo i aktivno sudjelovanje na nastavi, studenti su dužni tijekom semestra izraditi/riješiti zadatke (diktate, domaće zadatke, prijevode itd.) koje im nastavnik bude zadao, s ciljem ocjenjivanja njihovih sposobnosti i vještina pismenog i usmenog izražavanja. Studenti su obavezni izvršiti sve zadane im zadatke. Student može dobiti bodove samo ako je zadatak izvršio u skladu s uputama.</p>		

Za te aktivnosti studenti mogu prikupiti maksimalno 20 bodova.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (50%) (I1-I5)

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Studenti su obvezni položiti dva pismena međuispita. Za svaki međuispit mogu maksimalno dobiti 25 bodova. Kriterij za dobivanje bodova jest 50% točno riješenih zadataka. Svaki se međuispit sastoji od zadataka vezanih za obrađeno gradivo. Studenti imaju pravo na jedan popravni ispit do kraja semestra.

Završni ispit (30%) (I1-I5)

Uvjet za pristupanje završnom ispitu: pozitivno ocijenjena oba međuispita i ukupno ostvareno minimalno 35 ocjenskih bodova.

Završni ispit je usmeni ispit. Student odgovara na tri pitanja (čitanje teksta / prijevod / razumijevanje i uporaba talijanskog jezika u komunikaciji); za odgovor na svako pitanje može maksimalno dobiti 10 bodova prema sljedećim kriterijima:

- 1-2 boda: zadovoljava minimalne kriterije
- 3-4 boda: dobar, ali sa značajnim nedostacima
- 5-6 bodova: prosječan s primjetnim greškama
- 7-8 bodova: iznad prosjeka, s ponekom greškom
- 9-10 bodova: odličan odgovor

Uspješno položen završni ispit preduvjet je za konačnu pozitivnu ocjenu na predmetu.

U slučaju nemogućnosti održavanja nastave na fakultetu, predavanja i provjere znanja izvodit će se online.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Qualsiasi utilizzo del testo di qualcun altro o di altre forme di lavoro nonché ogni appropriazione indebita di un testo altrui, così come l'uso di ChatGPT o di qualsiasi altro strumento la cui funzionalità si basa sulla tecnologia dell'intelligenza artificiale, senza un'indicazione chiara e inequivocabile della fonte, è considerato una violazione del copyright di qualcun altro e del principio dell'onestà accademica, e rappresenta una grave violazione dei diritti dello studente, obbligo che comporta responsabilità disciplinare e pertanto è soggetto a misure disciplinari ai sensi del Regolamento sulla responsabilità disciplinare dello studente.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	30.01. – 13.02.2024. u 10,00 sati
Ljetni	10.06. – 24.06.2024. u 10,00 sati
Jesenski	29.08. – 12.09.2024. u 10,00 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u kolegij. Ponavljjanje.
2.	Čitanje i prijevod. Pronomi accoppiati nei tempi composti, Pronomi indiretti, Numeri ordinali
3.	Čitanje i prijevod. Imperativo; pronomi; uso del ci
4.	Vježbe usmenog izražavanja.
5.	Imperativo; glagoli dare, dire, fare
6.	Vježbe – priprema za međuispit

7.	1. međuispit
8.	Čitanje i prijevod. Pronomi relativni.
9.	Vježbe usmenog izražavanja.
10.	Congiuntivo presente.
11.	Vježbe usmenog izražavanja.
12.	Vježbe – priprema za međuispit.
13.	2. međuispit
14.	Ispravak međuispita
15.	Zaključivanje ocjena i evaluacija kolegija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA / OBIETTIVI DIDATTICI	SADRŽAJ / CONTENUTO	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja) / ATTIVITÀ DEGLI INSEGNANTI E STUDENTI (metodi di insegnamento e apprendimento)	METODE VREDNOVANJA / METODI DI VALUTAZIONE
I1. primijeniti prošireno znanje jezika u usmenoj i pismenoj komunikaciji	<ul style="list-style-type: none"> • Pronomi accoppiati nei tempi composti, Pronomi indiretti, Numeri ordinali • Imperativo, imperativo e pronomi. Uso di CI • Imperativo - dare/dire/fare – pronomi • Pronomi relativni • Congiuntivo presente 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>
I2. proširiti i razviti vještine govora, slušanja, čitanja i pisanja	<ul style="list-style-type: none"> • Pronomi accoppiati nei tempi composti, Pronomi indiretti, Numeri ordinali • Imperativo, imperativo e pronomi. Uso di CI • Imperativo - dare/dire/fare – pronomi • Pronomi relativni • Congiuntivo presente 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni i individualizirani rad - Rad u paru i grupni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>
I3. obogatiti izražavanje i praktičnu primjenu talijanskog jezika	<ul style="list-style-type: none"> • Pronomi accoppiati nei tempi composti, Pronomi indiretti, Numeri ordinali • Imperativo, imperativo e pronomi. Uso di CI • Imperativo - dare/dire/fare – pronomi • Pronomi relativni • Congiuntivo presente 	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad na tekstu - Pismene i usmene gramatičke vježbe <p>* sve se aktivnosti mogu provoditi i u online okruženju</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vježbe na satu - Domaće zadaće - Međuispit - Završni ispit <p>* sve se provjere znanja mogu provoditi i u online okruženju</p>